

# Baleares

Director:  
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLIV  
Nº13.807

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Miércoles, 3 agosto 1983



De la cultura y del «carro de la farándula»

## Sarthou, Tayarda y Bisbal o la dinamización cultural

El teatro ha sido siempre el índice de la cultura de los pueblos. Jean Louis Sarthou y su mujer Dany Tayarda han venido a pasar sus vacaciones en Mallorca, concretamente en Sóller, donde habita y trabaja por la cultura teatral y por el municipio, desde su asiento de concejal socialista, su viejo compañero de tablado parisién, Ramón Bisbal. Los tres personajes —Sarthou, Tayarda y Bisbal— ponen en pie, viven e interpretan para el periodista el siguiente diálogo. Diálogo y drama, en pura etimología, significan lo mismo.

Decorado: un bar de periódico, en las afueras industriales de la ciudad. Apenas una mesa y cuatro

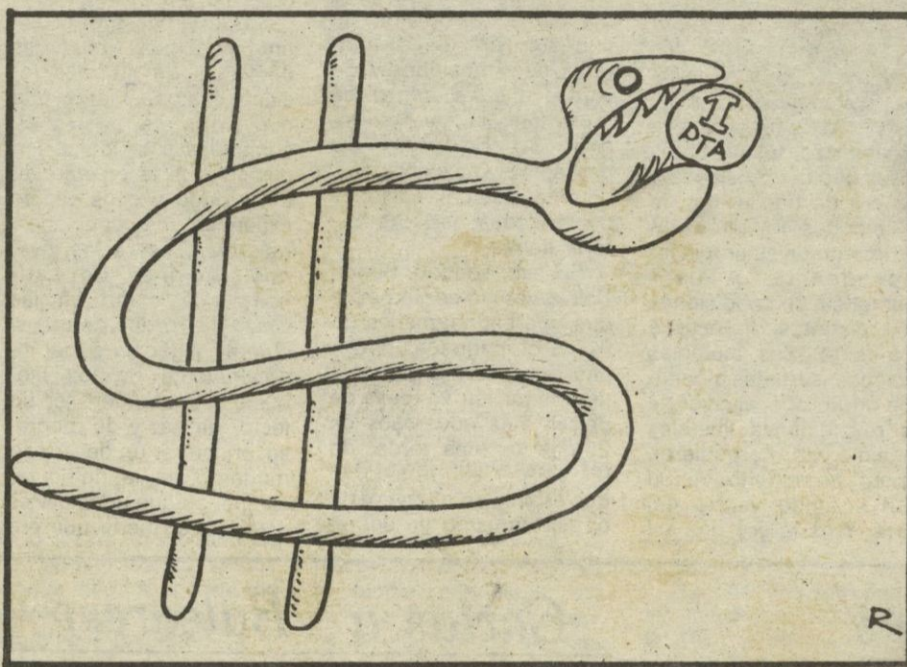
sillas, el aire acondicionado contra el sol, de escorpiones que calcina el asfalto y los almacenes del Polígono Industrial de la Victoria, unos refrescos de máquina tragaperras multinacional y tres idiomas en danza: castellano, catalán y francés.

Personajes: Jean Louis, director del teatro de la municipalidad de Orly. Dany Tayarda, actriz, primera actriz de la compañía. Ramón Bisbal, concejal, actor, autor de «Loupio, el llop blanc». Niña, cuyo papel se cifra en la frase volteriana de que «sólo el silencio es grande». Y el periodista, que toma nota y luego redacta.

Izquierda y derecha, las del espectador.

(Pasa a pág. 5)

## EL ALZA DESMEDIDA DEL DOLAR INQUIETA AL PROPIO REAGAN



Los problemas que la fortaleza del dólar está creando a las economías de los países amigos de Estados Unidos parece que por fin ha hecho reaccionar a la Administración del presidente Reagan que intervino ayer junto a gobiernos de otras tres naciones occidentales en los mercados cambiarios del mundo para tratar de corregir esa desmedida fortaleza de la moneda estadounidense. Aunque la acción de esos cuatro gobiernos, Estados Unidos, Japón, Alemania Federal y Suiza, no lograron corregir el desequilibrio, lo más positivo de la noticia es que Europa y Japón han criticado a la Administración Reagan que no ha cumplido el compromiso que adquirió en mayo pasado, en la

cumbre económica de Williamsburg, de hacer esfuerzos para corregir el desequilibrio del sistema monetario internacional. Y es ahora, cuando el dólar se cotizó el lunes a más de ocho francos por unidad y el Banco Central de Alemania Federal se vio obligado a vender 87 millones de dólares para tratar de corregir la pronunciada bajada de su moneda, que el presidente Reagan toma en consideración del problema. De cualquier manera, los expertos creen que pasarán días antes de que se adviertan los resultados de la intervención gubernamental norteamericana en los mercados del cambio.

(Editorial en página 3 e información en página 14).

## Desciende el paro en Baleares

Durante el primer cuatrimestre de 1983 ha descendido el paro en Baleares, informa en su último número el informe mensual de «la Caixa». A finales del mes de abril, el nivel de paro disminuyó en Baleares en 6.604 personas, siendo el número de personas que no tenían trabajo 35.400, lo que representaba una tasa del 14%, inferior a la media española, lo que supone el 1'6 del total de los parados del país.

Como sucede cada año, durante los meses estivales, el paro disminuye en el sector servicios (turismo) y en la industria. Según dicho informe, el paro disminuyó en turismo en un 21'9% y en la industria en un 9'3%.

● Paseo Marítimo: la vía más peligrosa de Palma

(Página 6)

● Plan para rescatar a los estudiantes defraudados

(Página 7)

## Controles no, por favor

Una de las funciones de la prensa es la de ejercer, con la crítica, un control sobre la actividad pública, es decir, sobre los políticos y las instituciones de poder. Pues bien, parece que esta norma se está torciendo por lo que se refiere a nuestras islas, o por lo menos, eso es lo que quisieran algunos de nuestros políticos. La prueba está en la anécdota —más vale calificarla así— del pleno del Consell de Mallorca, en el que el portavoz aliancista tuvo el lapsus de referirse a este periódico diciendo «Al «Baleares» no lo controlamos nosotros». Más adelante el portavoz socialista, ironizando sobre lo dicho por el señor Godino, habló de televisión y dijo «nosotros tampoco controlamos televisión». Concluyó la serie el portavoz nacionalista. Serra les dijo a Godino y a Pons que en materia de controles todo era opinable.

Así, pues, ¿quién controla a quien?. Por exclusión, aunque con evidentes matizaciones, podría deducirse de las palabras del conseller aliancista que AP controla todos los periódicos excepto a «Baleares». A partir de ahí nos resultaría muy fácil hacer un canto

a la independencia de nuestro medio de información, canto que sería inmediatamente contestado por la prensa de AP que se considera independiente sólo por el hecho de que la mayor parte de su financiación surge de bolsillos privados (bolsillos bien nutridos, por cierto). Y así podríamos entrar en una polémica que enseguida derivaría hacia un diálogo de sordos.

Ahí está el problema. Sin quererlo supongamos que es así, la totalidad de los consellers de Mallorca, es decir nuestra clase política, da por sentado que la prensa está bajo control de unos o de otros, pero bajo el poder directo de los políticos, lo cual puede ser cierto, desgraciadamente, en la mayoría de los casos. Es un método muy directo de dejar al periodista sin independencia, negándole la posibilidad de opinar o, sencillamente, de ejercer la crítica más allá del marco que indica el controlador de turno. Los periodistas de seguir este camino, podríamos dejar de presentarnos como «fulano de tal» de este o aquel medio de comunicación para escribir en nuestras tarjetas: «Fulano, controlado por Mengano».

Sin llegar a este extremo hay que denunciar la existencia de esta tentación, así como la fácil e inapropiada defensa de la libertad de expresión que algunos medios, al dictado de sus controladores de turno, realizan. Demagógicamente se quiere identificar libertad de expresión con empresa privada. Desde la empresa privada, que duda cabe, se puede ser libre, pero también desde la empresa pública que, referida a medios de comunicación, defiende no sólo la libertad de información del propio medio sino que supone una garantía para la libertad de aquellos sectores de población cuya capacidad económica no les permite acceder a la llamada «libre empresa». Sin prensa pública, al menos hoy, nuestra sociedad pluralista andaría coja.

En definitiva, por favor, señores políticos: hablen menos de control y devuelvan a la prensa el papel que le corresponde. Ustedes y la sociedad saldrá ganando, consiguiendo una prensa que en todo su conjunto sea realmente plural, como corresponde a la España democrática que todos defendemos.

Simón Bolívar, cuyo bicentenario se conmemora este año fue sin duda el primer libertador de las Américas que tuvo una visión continental del proceso emancipador de Latinoamérica. Luego la tendrían otros, quizá no tan acentuada, hasta llegar a las intuiciones contemporáneas de Ernesto Che Guevara. Todos han tenido la visión, no exenta de utopía en un principio, como todas las grandes causas de la humanidad, del «una debe de ser la patria de todos los americanos» o del «creemos una nación de repúblicas», bolivariana. En Europa, con varios siglos de adelanto, las intuiciones más valiosas sobre el destino del viejo continente han discurrido por el mismo camino. Porque no hay que olvidar que todos los grandes procesos revolucionarios que ha conocido Europa desde el Renacimiento hasta la resistencia contra el fascismo, pasando por la revolución francesa, la de 1848, o la de octubre de 1917, han tenido una vocación y un sentido continental, tanto en Europa como en América, que sólo ha cuajado muy parcialmente, pero es curioso observar que allí donde lo ha logrado ha convertido a las naciones resultantes en las más poderosas de la tierra: los Estados Unidos de América y la Unión de Repúblicas Socialistas So-

## Bolívar, Latinoamérica y Europa

Nicolás Sartorius (\*)

viéticas. En los dos casos, en su origen, se trató de procesos políticos revolucionarios —la guerra de la independencia, la insurrección armada— que dieron como resultado una unión de repúblicas o estados que va a permitir, en el espacio de pocos años, que estas constelaciones políticas se coloquen a la cabeza de la ciencia y la técnica, en el poderío económico y militar hasta ejercer la hegemonía en un mundo, desgraciadamente, bipolar. La vieja Europa de las naciones, con sus imperios coloniales incluidos, acabó perdiendo la batalla, colocándose los distintos países que la forman al cobijo ora de uno u otro de los bloques militares, en detrimento de su propia independencia. A Latinoamérica, en condiciones muy distintas, le ocurrió otro tanto. Sus múltiples naciones, surgidas a imitación de Europa, al calor de las revoluciones liberales del siglo XIX, no pudieron resistir el poderío de su gran y unido vecino del norte. Y es lógico que así

haya sucedido, porque un desarrollo como el que en esta época impone el nivel de las fuerzas productivas solo puede encontrar su máxima expansión en espacios territoriales, en capacidades humanas y materiales como los que estas uniones poseen. Por eso no es extraño que tanto los padres de la independencia americana como los revolucionarios rusos del 17 estuviesen obsesionados por el problema de la integración de partes muy diversas en un todo que funcionase. Es verdad que tuvieron quizá la ventaja de que para lograr su empresa no partían, salvo excepciones, de tener que unir naciones hechas con una larga historia detrás.

En este sentido, Simón Bolívar intuyó como pocos que una Latinoamérica dividida en pequeñas naciones sería fácil presa para la dominación ya fuese de países más poderosos de Europa o, más tarde, de los USA. Y así ha sido, lo que explica en buena parte el pesimismo de depre-

sión, premonitorias que marcaron los últimos días del liberador. Cuando las gastadas potencias europeas —España y Portugal, Inglaterra o Francia— no pueden sostener por más tiempo su dominio colonial, son expulsadas del campo para ser sustituidas por el imperialismo USA, que ejerce su patronazgo por medio de fórmulas más sofisticadas pero igualmente opresoras. Europa, por su parte, ha seguido un proceso muy distinto pero con similitudes derivadas de su más reciente historia. Tanto una como otra, se encuentran sometidas a la lógica implacable de la bipolaridad del mundo y cada vez se extiende una conciencia más clara, entre las jóvenes naciones de Latinoamérica como en las viejas de Europa de que si quieren jugar un papel independiente de los bloques, si pretenden ser un factor de paz y de progreso, encontrar un desarrollo moderno en la democracia, tienen que unirse. Mas esta unidad tiene que en-

contrar su asiento, tanto en un caso como en otro, en una homogeneidad política en la democracia para a partir de ahí ir tejiendo dialécticamente las bases de una unidad económica. Proceso que será complejo y no exento de momentos traumáticos pero que se abrirá camino si la voluntad política de los pueblos interesados no desfallece. En el caso de Latinoamérica, además, existe el substrato de un espacio cultural común, a través de ese factor tan sólido de identidad y de fluida comunicación que es la lengua heredada de los españoles.

Europa y Latinoamérica tienen, pues, un mismo y grande reto en esta parte final del siglo XX: conquistar su unidad como grandes espacios de desarrollo económico y de profundización cultural y política. Pero en un proceso que no debe de ser paralelo sino convergente, interrelacionado, pues Europa puede ser un elemento fuerte de apoyo para el desarrollo de América-latina y esta

favorecer la sólida unidad de aquella, si entre ambas se abre paso un nuevo tipo de relaciones basadas en el respeto a la independencia, la igualdad y la cooperación en todos los terrenos. Europa necesita de Latinoamérica y viceversa, y es aquí donde España, integrada en el proyecto común del viejo continente, puede jugar un papel singular por tantas razones. Comprender que estos procesos son objetivos estratégicos de los pueblos, que van más allá de los avatares de estos o los otros intereses concretos de orden económico o comercial, aun con la importancia que estos pueden tener, es decisivo para que la empresa de una confluencia continental avance. La solidez de la misma dependerá de que se construya con realismo, pero sólo una fuerte voluntad política, por encima de las coyunturas más o menos favorables, de las fuerzas sociales y políticas que se sitúan con visión de futuro, puede hacer realidad una empresa de este calibre. Oponerse hoy a la unidad europea o latinoamericana, desde cualquier ángulo político que se pretenda, es situarse, consciente o inconscientemente, en el campo del conservadurismo.

(\*) Abogado, miembro del comité ejecutivo del PCE

### La ciudad sucia y ruidosa

La prensa local, se ha ocupado y se viene ocupando insistentemente, de un gravísimo problema, la limpieza de la ciudad, el silencio en la misma, y otros muchos factores negativos, que están convirtiendo a Palma, en la más sucia y ruidosa, ciudad de España y sus autonomías. Si alguno duda de ello, le envío a conocer nuestras ciudades y pueblos. Con seguridad que Palma, no podría optar a esos premios que Urbanismo Nacional concede a las ciudades y pueblos, que cuidan con orgullo de tener limpias sus calles, plazas, jardines, etc.

El ayuntamiento, tiene como misión fundamental y ello lo cita cualquier diccionario de Lengua Española, el cuidar de la higiene y limpieza, como principal medida de salud pública. Palma hoy día, carece de esas necesarias virtudes. De tal manera, que si Jefatura de Sanidad Provincial, analizara restos callejeros podría encontrarse fauna de todas las clases, y restos de más de cien clases, provenientes de plásticos, papeles, enseres abandonados, ropas sucias, etc. etc.

Anuncia el ayuntamiento para el otoño, una nueva campaña para mentalizar al ciudadano. Yo creo que sería más rentable hacer ahorros, mentalizando al ayuntamiento, que son los que han de poner remedio. Por parte del ayuntamiento, la sanción no debe aplicarse sólo a los que aparcan mal los coches, no y no. Hay personas de alguna forma hemos de llamarlas, a las que ya es hora que le sancione y se publique su nombre, para que sirva de escarmiento, como sucios, incívicos y destabilizadores en una sociedad, donde para ciertos habitantes, no entienden más medida que la sanción.

El casco antiguo, los extrarradios, el centro, cualquier punto de la ciudad, es un puro estercolero, con perdón. Se arrojan las basuras, no se usan las bolsas, no se respetan horas, ni festivos, los perros escapan por sus fueros caninos, las clínicas veterinarias, son algunas pesadillas para el vecino.

Palma huele que apesta, los limpiadores, hacen lo que buena mente pueden, se paga para ensuciar de nuevo, y así nos luce el pelo. Multas y multas, que duelen al bolsillo es lo que debe aplicarse aquellas personas, que no respetan la convivencia humana y por supuesto la limpieza de la ciudad.

Otro capítulo importante son los ruidos, ¿dónde está la brigada del medio ambiente que controla los abusos de bares, vecinos ruidosos que no respetan el descanso del prójimo. Esas jaurías de perros que se comunican de balcón a balcón con sus «colegas». Y sin olvidarse de esos gamberros motoristas, que cruzan temerariamente nuestras calles, con el tubo de escape a toda potencia, y sin quien tiene obligación de poner freno nada le diga.

Ya es hora que Palma, ciudad cosmopolita, recobre su imagen de antaño y los que no respeten las normas de convivencia sufran el rigor de quien transgrede las ordenanzas municipales, lo otro es consentir que Palma, siga siendo la ciudad más sucia de España, y altamente ruidosa, donde cada día se hace más difícil vivir y convivir.

Un palmesano

### Cartas a «Baleares»

#### Resposta als de Palmanyola

Les al·lusions de què vaig ser objecte a la carta publicada al seu diari de 21 de juliol sota el títol «Els de Palmanyola» esper que em donin dret a la publicació d'aquesta carta, signantla amb el meu nom no en faltaria d'altra!

En el seu diari, «un ex-simpatitzant de P.S.M.», de forma anònima m'acusa de feixista. Entenc que és una acusació pública molt greu. I sense proves. Per què és feixista el meu «pensament i procedir»? Perquè a l'elecció de batle vaig donar el vot al candidat de UM en comptes de donar-lo al candidat d'IB (Independents de Bunyola), Perquè no em vaig abstenir?. Què hi ha d'ilegal en el meu procedir?. Si la llei electoral digués que serà batle el candidat de la llista més votada, a Bunyola, evidentment el batle seria En Jaume Conti. Però la llei, per sort o per desgràcia —això va per gusts—, no diu això; diu que seran els regidors qui triaran el batle. L'agrupació del PSM de Bunyola va decidir votar al candidat de UM per considerar-lo la persona més idònia per el càrrec, independentment de lo que consideràs qualsevol altra candidatura. Es ben natural que aquesta decisió no complagués als votants de Jaume Conti, però, si no vaig errar, a una votació cada persona pot votar lo que li pareix. O no?. On és el feixisme?

Quin nom té el no saber acceptar el resultat del procés electoral —eleccions de regidors i elecció de batle—?

El PSM de Bunyola no ha votat el batle a canvi de res. El PSM de Bunyola ha assumit des del primer moment la tasca assignada al seu regidor i no pensa deixar-la per cap por, per cap carta o col·lecció de cartes anònimes!

Quant a aquesta frase de què «aparegueren unes pintades contra Conti i família en català i tot, molt d'acord amb l'actitud del Sr. Quetglas» (cit textualment), això què és? Un intent de complicar-me amb aquestes pintades? Una denúncia? (Ah, no; això no deu poder ser perquè manca la signatura del denunciant: deu ser simplement una calúmia; això sí, anònima i publicada a un diari. Per què, Sr. «ex-simpatitzant del PSM», no tengu el valor de denunciar-me?)

Ah, ja ho sé. Deu er perquè en el fons Vos i jo ens coneixem molt: Hem hagut de dinar i fins i tot sopar moltes vegades plegats! Natural; si no, com sabiréu que «el professor Bartomeu Quetglas (...) parla d'universitat per dinar i per sopar»? Torn a citar textualment i sign, no en faltaria d'altra!

Tomeu Quetglas Pons

### Despedida a Manuel Atienza

La razón fundamental de este escrito es la de decir adiós a nuestro profesor Manuel Atienza, aunque esperamos que el traslado no impida alguna que otra aportación por su parte a la Universidad mallorquina.

En respuesta al artículo publicado el 7-julio-83 en este mismo diario, titulado «Tres inviernos en Mallorca» de Manuel Atienza, sus alumnos queremos decir: que desde luego hemos aprendido «algo» de sus enseñanzas, y pensamos que dicho aprendizaje no puede equivocarse a nadie, dado que sus clases han estado siempre enfocadas a la idea de que el alumno adopte una postura crítica ante la materia que se le explica. Esto no puede inducir a equívocos, sin embargo la postura contraria (que por desgracia es la que prima), tiene el riesgo de convertir al alumno en una «enciclopedia parlante», con muchos conocimientos sí, pero sin orden ni concierto.

Por otra parte, es cierto que el «conocimiento del idioma es fundamental para conocer el resto de manifestaciones de una cultura», pero también es cierto que en Mallorca confluyen diversas culturas (no me atrevería a decir si ello es positivo o negativo), hecho que puede apreciarse claramente en la Universidad; por otra parte es una ventaja para los «forasteros» el hecho de que la mayoría de los mallorquines hablen el castellano. Además, un buen número de profesores en Mallorca son «forasteros», este hecho sí que lo considero positivo dado que da nuevos aires e ideas a la actividad desarrollada en las islas, que por esta circunstancia geográfica corre el peligro de «cerrarse», y la falta de contraste puede ir en detrimento de su lógica evolución, como sucede con el hecho de que el «ambiente universitario» de Mallorca sea muy distinto al resto de universidades españolas, que puede ser debido a la falta de ejemplos cercanos así como a la falta de influencias, cosa que no pasa en el resto de las provincias españolas. Así sucede con lo señalado por el pfr. Atienza de una desproporcionada diferencia entre numerarios y no-numerarios.

En resumen a los alumnos de Derecho nos ha parecido muy positiva la aportación del pfr. Manuel Atienza.

Alumnos de la Facultad de Derecho.

## Todos para todos

Únete a Cruz Roja



Editorial

# Medidas impopulares de un Gobierno socialista

Contratos temporales, reducción de plantillas, descenso de algunos salarios, reconversión industrial, pérdidas de empleo... Como hace poco titulábamos en primera página, se avecinan más medidas impopulares. Medidas que el equipo económico del Gobierno (Boyer, Solchaga y Almunia, principalmente) habrán tenido que explicar al resto del gabinete en Consejo de Ministros. Lo difícil será explicarlo ahora a los españoles.

Estamos en plena época de vacaciones, las primeras vacaciones veraniegas con un gobierno socialista. Seguramente la peor época para explicar a la gente de la calle algunas cosas: por ejemplo por qué se habla de pérdidas de puestos de trabajo cuando se habló antes de creación de 800.000 nuevos; por qué cerrar empresas que, como en el caso de Sagunto, llevan la incertidumbre a todo un pueblo.

Puede resultar demasiado duro para algunos (más cuando hablamos de personas con nombre y apellido y no de frías estadísticas), pero el por qué de todo esto lo explicó Felipe González durante la campaña electoral: «hay que hacer que España funcione».

Gobernar para un país entero y no sólo para diez millones de votantes es difícil. Hay que llevar a cabo reducciones que se debieran hacer mucho antes y no se hicieron. Hay que reestructurar la industria, cerrando lo que sólo sirve de lastre; hay que sanear la empresa pública que pagamos todos. En este sentido el ministro Solchaga ha sido tajante.

Cuando los socialistas llegaron al poder eran conscientes de lo que tenían por delante. Sabían, como también lo sabía AP, lo que los anteriores gobiernos no se habían atrevido a afrontar porque habían perdido apoyo de la población y estaban pendientes de las elecciones. No querían ser impopulares con los comicios a la vista. Por eso no subieron la gasolina, por eso no devaluaron la peseta.

Se lo endosaban a sus sucesores, y estos tuvieron tras de sí diez millones de votos. En la actualidad no hay excusa (hablar a estas alturas de cacerolas y garbanzos es demagogia) y las elecciones están lejos.

Hay que atender, además, a otra cosa. La situación internacional. El dólar ha superado las 150 pesetas en España, los ocho francos en Francia y está provocando ya la depreciación del resistente marco alemán. Se habla ya de consorcio europeo frente a EE.UU., pero no debe sorprender que dentro de poco, los gobiernos, y el español también, tenga que subir el precio de los carburantes. Es posible que la gasolina sea mas cara al volver de vacaciones.

Es evidente, por otro lado, que resulta difícil explicar a un saguntino por qué debe perder su empleo para posibilitar la creación de otros nuevos o por qué los empleados de Iberia deberán cobrar menos si no quieren verse en el mismo caso que los trabajadores de Sagunto. Pero es que, como se ha dicho, hay que empezar así, para que lo no es rentable no impida el avance.

En Italia se está produciendo una situación semejante al tener que adaptarse a las exigencias de la CEE. Algo que el Gobierno español debe también explicar muy bien a los ciudadanos para que luego, cuando ingresemos en el Mercado Común, no haya desengaños. La CEE supondrá una importante reestructuración en varios sectores de la economía española.

Empezamos, no obstante, este mes de agosto, con una buena noticia. Ha habido un ligero descenso del paro y de la inflación. Los resultados de las «medidas impopulares» serán lentos, pero esas medidas son inevitables. Cuesta explicarlo. El PSOE se dejará en ello muchos votos de los que se beneficiarán tanto AP como PCE, pero un Gobierno en el que han confiado tantos millones de personas no puede sucumbir a tentaciones electoralistas. E ntonces sería cuando perdería la confianza de sus votantes. El ex-presidente Tarradellas lo decía hace poco: «El Gobierno que no emprenda una acción porque sea impopular, mas vale que dimita».

**Baleares**

## Según Pere J. Morey

# «Somos una oposición constructiva»

Rivero

«Somos una oposición constructiva, dialogante. Preferimos convencer y que se nos convenza en las permanentes y en los plenos antes que realizar una oposición negativa que no beneficie a los ciudadanos», manifestó ayer Pere J. Morey, quien junto a Juan Antonio Caldés, son los representantes de la coalición Unió Mallorquina - Partido Demócrata. Liberal en el Ayuntamiento de Palma.

«Nosotros lo que deseamos es llevar la voz de los 10.000 ciudadanos de Palma que nos votaron al Ayuntamiento y realizar actuaciones puntuales como las mejoras que se han realizado en la barriada de Sant Jordi a instancias nuestras. Hemos comenzado, en esta barriada porque es la mas alejada del centro de Palma, la cual tiene unos 15-20 problemas que han de resolverse por el ayuntamiento. Con ello hemos hecho ver al gobierno socialista que hay problemas que se les escapa a la visión global. Nuestra idea es la de ir anotando y hacer oír la voz de los ciudadanos con problemas. La verdad es que hemos encontrado buena colaboración en el gobierno municipal».

«Hemos empezado por la barriada de Sant Jordi por estar la más alejada del centro; después continuaremos por la de Son Ferriol y por otras. Esperamos que dentro de un año se hayan resuelto esos pequeños grandes problemas de nuestros vecinos. Por ejemplo, ahora en Sant Jordi, hay que construir un polideportivo, un centro de salud, arreglar el cementerio y asfaltar las calles».

### Caldés: «No hay discrepancias»

Por su parte, Juan Antonio Caldés, del PDL, afirmó que entre los dos concejales de la coalición UM-PDL no hay discrepancias, en contra de lo que afirmase días pasados un medio informativo local.



### Caldés: «En educación no se ha hecho nada de nada»

Comenzó haciendo un análisis de la labor realizada por su grupo en las comisiones informativas municipales, entre ellas la cultura. En este apartado están bastante de acuerdo con la excelente política del concejal Nicolau Llaneras, tales como recuperación de la lengua vernácula, del casco antiguo, de reimplantar las costumbres populares y de realizar ciertos espectáculos como los festivales de jazz y de rock.

En cuanto a SALMA, Caldés dijo que la empresa está en una situación de extrema gravedad y que, mientras que la mayoría quiere municipalizar la empresa, lo que supondría graves pérdidas de dinero, como ha ocurrido en Valencia, donde en un año hubo un déficit de 900 millones de pesetas, la coalición UM-PDL propondrá otras soluciones que se han ensayado en empresas de transportes urbanos similares a SALMA.

Referente a los presupuestos, están bastante bien elaborados, aunque los dos concejales se quejaron a la mayoría gobernante de la falta de tiempo para estudiarlos.

Durante el mandato del nuevo Consistorio, estos dos concejales presentaron una moción tendente a facilitar el conocimiento del barrio antiguo a los turistas.

### Falta disciplina urbanística

De nuevo Pere Morey tomó la palabra para hablar de las comisiones en las que él está presente. Comenzó con la de Urbanismo, de la que dijo que el Plan General de Ordenación Urbana tiene aspectos muy positivos, pero otros no tantos. En este caso afirmó que el Ayuntamiento recibe diariamente unos 30 expedientes de infracciones urbanísticas y la máquina administrativa no es capaz de darle una solución.

«Por otra parte, afirmó, el plan es menos «peliculero» que el avance, ya que tras las alegaciones presentadas por los vecinos, el equipo redactor se ha ajustado más a la realidad y a la ley. Nuestra idea ahora es estudiar el plan con nuestros técnicos y con militantes de las barricadas para que expongan los problemas que le ven y los déficits de infraestructuras. Por

otra parte, nos preocupa el tratamiento que se le da a la Universidad, ya que esta institución presentó un plan parcial para tener un «campus» en la carretera de Valldeusa y el equipo redactor, considerando que no se han de potenciar los polígonos monofuncionales, ha decidido que las facultades se repartan por los edificios antiguos y notables de Palma con el fin de recuperarlos y relacionar la Universidad con la sociedad.

Por último, Morey habló de la empresa de informática, de la que dijo que puede ser un gran despilfarrador de dinero o un gran proyecto de un futuro novedoso, por lo que hay que esperar, para tener una opinión.

Por su parte, Caldés dijo del departamento de Educación que hasta la fecha no había hecho nada concreto. Actualmente se estudian temas generales, pero se olvidan por completo algunos particulares, como la propuesta presentada por su grupo de organizar un curso de verano de fotografía para escolares por los 10 mejores profesionales de Palma y que fue rechazado por la mayoría municipal. (Foto: Delphi).

## Ayer se reunieron la Mesa y la Junta de portavoces

# El Parlamento Balear iniciará su primera fase legislativa el 10 de octubre

La Junta de portavoces del Parlamento de Baleares aprobó ayer que la fecha de iniciación del período legislativo se inicie el próximo diez de octubre y finalice el diez de diciembre en su primera fase y que las sesiones se realicen entre martes y viernes. La junta se reunió ayer martes a mediodía y trató también una moción del PSOE en contra del nombramiento de Antonio Aleman y como secretario general de coordinación y planificación de la Presidencia de la Comunidad Autónoma, aprobando con los cuatro votos del PSM, Unió Mallorquina, y el Grupo Popular, que el tema tenía carácter de pregunta y no podía ser moción.

Previamente a la reunión de la junta de portavoces se había reunido la Mesa del Parlamento que aprobó la preforma del contrato de adquisición del Círculo Ma-

llorquín que al parecer se firmará en agosto. También se estudiaron una serie de preguntas del PSM que irán al primer Pleno del Parlamento y las solicitudes del PSOE de comparecencia de todos los consellers con carterá ante el Pleno para que expongan su política de actuación.

Otra proposición del PSOE que se trató en la reunión de la Mesa del Parlamento se refería a la obligatoriedad de la inclusión de las resoluciones del Parlamento en el Boletín Oficial de la Provincia en el sentido de que su vigencia sea a partir de la publicación en el mismo.

Finalmente, se estudió una interpelación del diputado de Esquerra Nacionalista López Casasnovas sobre los criterios de enseñanza, de la Comunidad Autónoma.

## Personal

● JULIO IGLESIAS, que ha conseguido lo que no había logrado antes aquí, entre nosotros, ningún artista —no es precisamente sencillo vender, diez o doce días antes del recital, todo el taquillaje del Auditorium y del Luis Sitjar—, continúa sin dar señales de vida. Bueno, entendámonos. Se sabe, claro, que llegará, a Palma el próximo viernes, pero se ignora desde donde se desplazará, quien le acompañará y la hora aproximada de su aterrizaje en la isla.



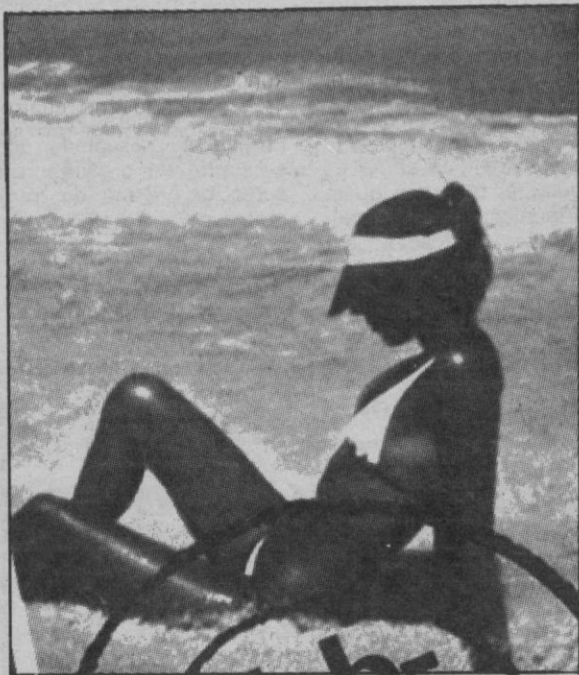
● MIGUEL CONTESTI, flamante presidente del «Mallorca», del «nuevo» «Mallorca», ha sido el causante de lo que tantos otros presidentes habían intentado sin éxito: movilizar «fichar» a un número importante de socios, que como nadie ignora, es la base de cualquier club. Contesti, ahora ya, cuando restan unas pocas semanas para que comience la Liga, tiene más de diez mil socios en firme. Y, nos cuentan, cada día se forman colas para darse de alta en el equipo decano. Tan solo falta que el «Mallorca» tenga suerte y realice una buena temporada.

● RAIMON, que al día siguiente dará el anunciado —y esperado— recital en el Auditorium, llega hoy por la noche, a las 21'45. Una hora que, para los periodistas, por cierto, es fatal.

● ANGEL SUAREZ, el popular querido «Cuneo», nos comentaba ayer en su «pub», que estaba terminando un libro que promete ser interesante, sobre el ahora ligeramente decaído mundo de la noche palmesana. «Llevo un par de meses trabajando en esta idea, y espero que al finalizar el verano estará terminado el trabajo», dice Angel, que por cierto recibirá esta misma semana una magnífica bicicleta hecha a medida en la fábrica de Eddy Merckx. Porque Angel, como en pleno invierno, continúa desplazándose a bordo de dos ruedas.

● GABRIEL GENOVART, entrañable compañero, ya está totalmente recuperado del tonto accidente sufrido hace unos días, al salir de la ducha, que le causó más susto que otra cosa. Pero debido al espectacular golpe, se lesionó las costillas, que lleva vendadísimas todavía.

● JUAN JOSE y Javier González, del Club Náutico El Arenal, han sido seleccionados para participar en el Campeonato del Mundo de la clase Cadete, que se celebrará en Holanda, del 17 al 25 próximo.



● COLETTE, belga, bellísima, escandalosamente bronceada, que está apurando sus vacaciones isleñas, nos preguntaba ligeramente sorprendida, si aquí, en Mallorca, los tripulantes de las tablas deslizadoras, los usuarios de embarcaciones a motor y los practicantes del apasionante deporte del ski náutico, tenían patente de corso. Nosotros le explicamos que no, que pese a los diarios atropellos que se comenten en todas —en todas, insistimos— nuestras playas, está terminantemente prohibido poner en peligro la integridad física de los bañistas que nadan en la misma orilla. Pero, evidentemente, la gente, esa gente, se olvidaba de la prohibición.

## Aquí, la noticia

### Almuerzo de los Reyes al Gobierno

Los Reyes de España ofrecerán un almuerzo al Gobierno tras el Consejo de Ministros que se celebrará mañana en el Palacio de la Almudaina, presidido por don Juan Carlos. El almuerzo será ofrecido en el Palacio de Marivent y a él acudirán todos los miembros del gabinete socialista.

Ante este primer Consejo de Ministros de la Monarquía que se celebra fuera de Madrid se han previsto extraordinarias medidas de seguridad. Los ministros comenzarán a llegar en la tarde de hoy, a partir de las siete y media, en grupos de tres.

Después de la reunión ministerial habrá una rueda de prensa habitual, en la que estará presente el portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, quien se trasladará a Mallorca mañana en compañía del presidente González. Este, tiene reservada una suite en un hotel palmesano, donde se retirará a descansar.

Tras esta sesión de trabajo, el ministro de Agricultura, Carlos Romero, se quedará en la isla tomando sus vacaciones y también el ministro de Defensa, Narcís Serra, amigo personal del alcalde de Palma, Ramón Aguiló. Como se recordará, el señor Serra ha descansado durante los dos últimos años en Cala Deiá.

### Curso sobre el bosque mediterráneo, en Menorca

Del 12 al 17 de septiembre se va a celebrar en Menorca un curso de verano sobre «El bosque mediterráneo», organizado por el Departamento de Divulgación Científica de la Enciclopedia de Menorca y por el Centro de Estudios «Gabriel Alomar».

Los temas que se estudiarán serán el clima y el bosque en el Mediterráneo, los tipos de bosques y los bosques en Menorca. Ecología y problemas del bosque mediterráneo. Aspectos meteorológicos de la lucha contra los incendios forestales y elementos didácticos para una educación ambiental.

Serán invitados profesores de las universidades de Barcelona, de Palma de Mallorca y del centro de estudios ecológicos «Louis Emberger», de Montpellier.

### Incendiada la casa natal de Cela

Gran parte de la casa natal de Camilo José Cela, en Padrón (La Coruña), ha quedado destruida a causa de un incendio. Jorge Trulock, tío del escritor, fue trasladado urgentemente a un hospital coruñés. Según el primer parte médico, sufre quemaduras de primer y segundo grado en el 40 por ciento de su cuerpo.

Puestos en contacto con el domicilio palmesano del escritor, han comunicado no tener noticias del suceso y también que el ilustre académico llegará esta noche de un viaje a La Coruña. A su vuelta se encontrará con la noticia del trágico incendio.

La casa incendiada es propiedad de la familia materna del escritor. Allí transcurrió su infancia, Camilo José Cela en distintas obras ha retratado el ambiente del ahora siniestrado inmueble. En la planta baja del edificio habitaban tres hermanas de su madre, que fueron evacuadas inmediatamente. El incendio comenzó mientras se celebraba el cumpleaños de una nieta, se desconocen las causas.

### «Baleares a toda vela», mañana en televisión

Mañana, televisión española emitirá por su primera cadena el programa «Baleares, a toda vela» dirigido y realizado íntegramente por el centro regional de TVE en Palma.

El programa se inserta dentro del espacio «De aquí para allá» que la primera cadena reserva para la producción de sus centros regionales.

El programa «Baleares a toda vela» supone una incursión en el análisis de la vela, tanto en su vertiente deportiva como cultural y económica.

La historia de nuestras islas Baleares está relacionada con la navegación, desde la antigüedad hasta estos momentos, motivo por el cual el Centro Regional de Televisión en Baleares ha seleccionado este tema para participar en ese citado programa «De aquí para allá».

La hora de emisión es la habitual, a las 18'45, teniendo el programa una duración de 55 minutos.

### Necesitan dinero para comer

El Club Elsa hace un llamamiento a todos los ciudadanos para que, con urgencia, aporten unas 8.000 pesetas para ayudar a una mujer, madre de dos hijos, de 3 y 5 años, y a la cual ha abandonado su marido. La familia no tiene medios de subsistencia, por lo que acude a nuestro periódico para que le ayuden. Las personas interesadas en aportar algo de dinero pueden ponerse en contacto con el teléfono 263373

### «Esta es mi tierra», dedicado a Mallorca

La serie de televisión «Esta es mi tierra», en la que ya han aparecido Miguel Delibes, Carmen Martín Gaité, Camilo José Cela, García Pavón, Gabriel Celaya y Jesús Fernández Santos, hoy está dedicada a Mallorca, sobre guión de nuestro compañero Juan Bonet, quien realiza una visión crítica, con humor y con amor, de esta es su tierra.

El programa, que tendrá una duración de una hora, se emite a las ocho de la tarde de hoy por la primera cadena de TVE. El rodaje del mismo tuvo lugar el invierno pasado.

DEBIDO A LA GRAN DEMANDA

# ANDORRA EN PALMA

SE QUEDA *solo* HASTA EL SABADO

ININTERRUMPIDAMENTE DE LAS 3 DE LA TARDE A LAS 11 DE LA NOCHE

Despertadores mesita de noche	Relojes	290
875	Bolsa "Fama"	125
Radio-Cassette automovil ROADSTAR	Cuadros 30x30	500
7.900	Cuadros 60x40	1.500
Pañuelos Japoneses grandes	Oleos grandes enmarcados en "Pas-Partout"	3.800
45		

Y MIL ARTICULOS MAS

## Hotel Palas Atenea

Organiza: PORTNOY, S.A.

De la cultura y del «carro de la farándula»...

# Sarthou, Tayarda y Bisbal o la dinamización cultural

JUAN PLA

(Viene de primera página)

—¿En qué consiste la política cultural del sistema socialista francés?

—Miró y Picasso no han sido grandes pintores por el mero cambio de régimen. La cultura no depende de la política, sino de la infraestructura que le facilita el régimen...

—¿Quién, pues, podría ser considerado como enemigo capital de la cultura?

—¡La derecha! —exclaman a coro él y ella, Sarthou y Tayarda.

—¿De qué infraestructura me hablan ustedes?

—Muy sencillo. Antes, nuestro teatro, en la municipalidad de Orly, apenas contaba con una subvención estatal de treinta mil francos al año. Desde que la izquierda subió al poder, contamos con más de ciento veinte mil francos, amén de los cien mil que nos aporta el Departamento de Orly. El resultado es palpable: disponemos de un teatro muy bien instalado, podemos contar con grandes profesionales, tenemos cuatrocientas plazas para el público...

—El régimen anterior daba menos, pero ¿en qué sentido era el enemigo de la cultura?

—Porque manipulaba la ignorancia.

—¿Qué es la ignorancia y qué es la cultura?

—La ignorancia —contesta ella— consiste en no integrar al pueblo en el espectáculo total, en el suce-



## ● «¿El enemigo del teatro? ¡La derecha!»

so total que es el teatro. Antes, se iba a por la obra y a por el autor, oficialmente establecidos, mediante programas que se dictaban desde arriba...

—La cultura —añade Bisbal— no está en ir a hacer cultura con las piezas consagradas y tópicamente clasificadas de antemano. La cultura está en el tratamiento que se da a cada obra y en el cómo se «toca» la sensibilidad del pueblo.

—La cultura, creo yo

—interviene ahora Sarthou— no consiste tanto en montar a Shakespeare, a Lope o a nuestro Moliere, sino en saber integrar a toda la ciudad en los problemas que plantearon y resolvieron magistralmente esos autores clásicos.

—Ahora, por ejemplo —dice Dany Tayarda, y su entusiasmo crece— estamos montando una obra de Eugene Labiche, que fue un autor populista de finales del siglo pasado, un autor de «boulevard» o, como

mejor, se entiende, un autor comercial. Pues bien, su obra —«Le Prix Martin»—, donde se habla de comadres de vecindad, de juventudes holgazanas, de una sociedad en crisis económica y moral, nos facilita el camino para interesar e incorporar a toda nuestra ciudad en la vivencia o revivencia de unos problemas que, no por ser vulgares, dejan de ser tremendamente humanos...

—Después, seguiremos con otra pieza de Flaubert. Y nunca descartaremos a los clásicos...

—El Estado y la Municipalidad, cuando aportan su dinero, que es el dinero del pueblo francés, saben que no hacen un mal negocio —comentará Bisbal.

—¿Existe dictadura o imposición por parte del ministro de Cultura francés, el Sr. Jack Lang, en cuanto a selección de obras y autores?

—Gozamos de absoluta libertad. Nadie impone nada a nadie, puesto que el dinero y los medios no son del Sr. ministro, sino del pueblo francés, que está con nosotros en todo y por todo.

—¿Cuentan también con la prensa y con los medios de difusión?

—¡Ese es nuestro punto flaco! —vuelven a exclamar a coro.—

—La prensa —puntualiza la dama— no ha evolucionado con el sistema político de Francia. La prensa, en lo que respecta al teatro y a la política cultural, se ha quedado encerrada en sus moldes de París.

—No están a tono con la descentralización que estamos llevando a cabo —añade Sarthou— en lo concerniente a la cultura.

—Es que nosotros —es ahora Bisbal quien interviene— queremos, porque así lo quiere la comunidad popular, que todos los que forman y conforman el mundo del teatro y de la Cultura, sin dejar de estar en su puesto concreto en la vida, pintores, arquitectos, albañiles, tenderos, médicos, curas, periodistas,

etcétera, tomen parte en nuestro trabajo teatral.

—¿Le han dicho a Ud —el periodista se dirige a Sarthou— que se parece Ud., físicamente, al ministro de Cultura español, Javier Solana?

—¡Tienes cara de ministro, querido! —estalla jolgoriosamente la mujer. Bisbal es un tipo serio. La niña observa y calla.

—No. No sabía —comenta Sarthou.

—¿Cómo ven Uds. la situación cultural de España, ahora y aquí?

—Si la izquierda está en el poder, somos optimistas.

—Además de optimistas, se ve que son ustedes de izquierdas...

—Les supone algún inconveniente social, en el supuesto de que no todos los franceses sean de izquierdas?

—¡Oh, verdaderamente, Orly es una villa de comerciantes, en la que sus varios miles de habitantes no se adhieren por fuerza al sistema socialista que hoy impera en Francia! Lo que decimos —habla Sarthou y asienten sus dos compañeros— es que la izquierda está consiguiendo que, sin perder nuestra raíz singular de ciudadanos de la gran periferia de París, estemos proyectando nuestra esencia cultural hacia el universo mundo. De hecho, estamos descentralizando...

—¿No les patean los ultrar, cuando asisten a sus representaciones?

—Tenga en cuenta que Francia no sale de una larga dictadura, sino que cambia de la derecha a la izquierda, democráticamente y sin ningún trauma específico. España en mi opinión —no quiere Sarthou sentar cátedra y habla en tono humilde—, todavía mantiene posturas muy radicales y extremas.

—¿Recomendarían Uds. algo a nuestras autoridades culturales?

—No entendemos que

puedan existir «autoridades culturales», fuera de lo que es y vive el pueblo. La cultura no nace nunca de los ministerios —la declamación de la actriz es contundente—, nunca es un ministro, sea de izquierdas o sea de derechas, quien hace crecer la cultura. Creo que en eso, Francia y España, como el resto del mundo, son exactamente iguales.

—¿Han triscado Uds. mucho, quiero decir si han viajado mucho con el «carro de la farándula»?

—Hemos ido a hacer teatro a Marruecos, a Senegal, al Líbano y a otros países donde nuestro idioma fuese un vehículo apto de comunicación, afirma Sarthou.

—En lo que Ud. dice del «carro de la farándula» quiero señalar un concepto —señala Dany Tayarda—: Los comediantes no somos unos seres extraños, marginados y bohemios. Somos como los demás, unos simples y enamorados trabajadores de la cultura.

—¿Se siente Ud. «diva», como Sara Bernard, por ejemplo, o como nuestra María Guerrero?

—Es obvio que el «vetitismo» ya no cuenta en nuestros actos. El Teatro somos todos...

—Como la Hacienda pública...

—Naturalmente, de la integración de todos los esfuerzos y aportaciones institucionales, nace nuestra dinamización cultural.

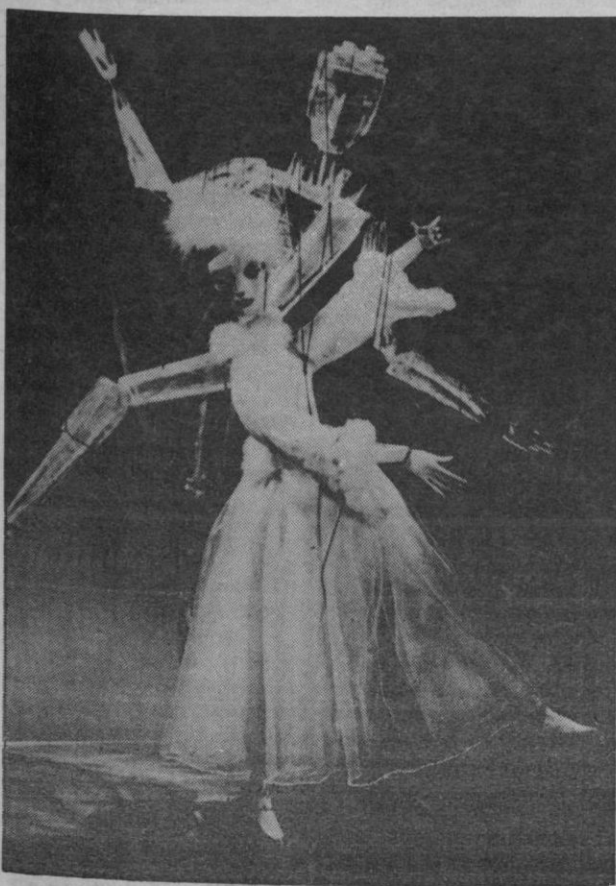
—¿Me lo explica un punto más?

—La dinamización o animación cultural radica en que cada ciudad del país contará con su teatro. Nosotros, en Orly, no nos ceñimos a representar nuestras funciones en nuestro teatro, con nuestros cuatrocientos asistentes por sesión, sino que vamos a las escuelas, hablamos con los niños y con sus padres, comentamos nuestros trabajos, recibimos su participación. En una palabra...

Han sido dos horas largas de comunicación. Efectivamente. El sol de agosto, sobre las anchas calzadas calientes del Polígono, acompaña a los tres amigos que, desde París, vía Sóller, han venido a contarnos su ilusión y su realidad. Cae un telón de calina cordial y esperanzada. Las teclas echaron humo.

(Foto: COSME VIVES)

## ● «Hay que descentralizar / cada ciudad ha de tener su teatro»



## ● «Todas las instituciones se integran en la política cultural»



**APRENDA un IDIOMA DURANTE SUS VACACIONES**

- Inglés, Alemán, Francés, Sueco, Holandés y Español.
- Grupos e individuales.
- Inglés niños.
- Profesores nativos, traducciones.
- Inglés con vídeo.

Pza. Sta. Catalina Tomás, 20  
Tel. 22 28 74

**IDIOMAS MENTOR**

**II Campeonato del mundo de Baloncesto Junior**

14 AGOSTO 1.983

**18.30 h. CEREMONIA INAUGURAL**

19.00 h. AUSTRALIA R.F. ALEMANIA

20.45 h. BRASIL R.F. CHINA

**Ajuntament de Palma**

Venta de entradas y abonos  
Galerías Preciados  
Palacio Municipal de Deportes

Disponemos 20 dobles para todo el verano

### HOTEL 3 ESTRELLAS (PALMA NOVA)

Precios en 1/2 p.p.m. y día:  
Julio, agosto, septiembre: 2.400 pesetas  
Octubre y del 1 al 12 noviembre: 1.800 pesetas

Inútil sin garantía de ocupación 90%  
Tel. 681986 y 680175

### A LOS COPROPIETARIOS DEL ESTADIO LUIS SITJAR

Se les comunica que para la actuación de Julio Iglesias, día 18 de agosto es imprescindible recoger sus entradas en las instalaciones de Club de Vacaciones, calle Federico García Lorca, 16, antes del día 8, previa acreditación correspondiente.

En el estadio no se admitirá otra documentación que las entradas.

### VUELO ESPECIAL A VITORIA

Salida día 7 agosto,  
Regreso 21 agosto,  
con vuelo de Aviaco y la garantía

**IBEROJET**

CONSULTE CON SU AGENCIA DE VIAJES

**iberjet**  
EL ARTE DE VIAJAR

## Paseo Marítimo: el punto más conflictivo de Palma

M. RAMONELL

Palma es una ciudad caótica. Basta echar un vistazo por sus principales calles, avenidas, Paseo Marítimo, Paseo Mallorca... para comprobar que los conductores olvidan o hacen caso omiso de las señales de tráfico. Los «stops», los semáforos y el «ceda el paso» son señales desconocidas para el conductor palmesano.

### Paseo Marítimo

Hoy hablaremos del Paseo Marítimo, de la Avenida Ingeniero Gabriel Roca, que últimamente, desde hace poco más de un mes, se ha convertido en el punto más conflictivo de Palma. Los accidentes se producen casi continuamente ya sea por falta de pericia del conductor, por exceso de velocidad o por dificultades en el pavimento.

Es pues sin duda el factor humano la causa principal de las colisiones que se suceden en este paseo palmesano. Debemos tener en cuenta que se encuentra inmerso en la zona en la que se concentran el mayor número de establecimientos de diversión nocturna. Discotecas, complejos hoteleros y el Auditorium hacen que los fines de semana gran número de coches y peatones olviden por algunos momentos la mínimas normas de seguridad vial.

### Importante enlace viario

Tampoco podemos olvidar que este paseo enlaza dos vías de comunicación importantes. La autopista de Palma Nova y la del aeropuerto hacen que la intensidad del tráfico sea muy densa en las horas punta del día.

El Paseo Marítimo es vigilado por los agentes de la Junta de Obras del Puerto que ejerce allí las labores propias de la policía de Tráfico. En las ocasiones en que se suceden los accidentes, colisiones o atropellos, se recurre a los efecti-



El cruce entre el Paseo Marítimo y Monseñor Palmer es también muy peligroso

### ● El conductor palmesano no respeta las señales de tráfico

vos de la Policía Municipal que cumplen allí una labor inapreciable, cubren los atestados y realizan las oportunas primeras diligencias. También y en los casos en que se estropea o se suprime un semáforo los agentes municipales acuden a ordenar el tráfico.

A pesar de todo este esfuerzo que llevan a cabo conjuntamente la Policía Municipal y los agentes de la JOP, los accidentes no pueden evitarse.

### Puntos negros

Un punto negro es aquel en el que se producen más de cuatro accidentes de circulación al año.

En esta vía de Palma tres son los puntos negros: el cruce entre la Avenida Argentina y el Paseo Marítimo, la curva de Porto Pi y el tramo comprendido delante del complejo del hotel Victoria.

En el primero, el cruce Avenida Argentina-Paseo Marítimo, los accidentes se producen por embestida y

alcance. Es este un tramo muy peligroso puesto que el semáforo no es respetado por nuestros conductores y es cruzado en ambar en el preciso momento en que los otros conductores salen antes de que el suyo esté en verde. Así los sustos son múltiples y en algunas ocasiones se llega a mayores percances.

El segundo es la curva de Porto Pi, en la que se suceden, a lo largo del año, las pérdidas de control, los derrapes y las caídas. En este caso el defecto del peralte de la curva es la causa de los accidentes. Este problema de la calzada debería ser suprimido por las autoridades competentes. Pero el proyecto está paralizado puesto que este pequeño tramo es competencia del Ayuntamiento de Palma y del Ministerio de Obras Públicas y el acuerdo tarda en llegar. Mientras tanto...

Quizás y debido a la actualidad de los accidentes es delante del complejo del hotel Victoria donde se ha centrado la atención de los

medios de comunicación y de los ciudadanos. En este punto negro y en poco menos de un mes, se han producido cinco muertos, en esta luctuosa escalada de atropellos, alcances y choques.

### Aumentan los accidentes en Palma

Tras un convenio entre la Guardia Civil y la Policía Municipal de Palma, la zona que cubre la responsabilidad de esta última corporación se amplió a todo el término municipal de nuestra ciudad, exceptuando las autopistas y las autovías.

Así todas las calles de Palma son vigiladas por la Policía Municipal y es ella la que mantiene el orden del tráfico rodado. Por lo tanto es comprensible que al haber aumentado la zona de vigilancia haya progresado el número de accidentes que llegan casi a los tres centenares cada año.

Baleares es la provincia con mayor número de vehículos por habitante, lo que conlleva que aquí se produzcan más accidentes que en otras zonas de España.

Todo podría solucionarse si el conductor tuviera conciencia de que conduce dentro de una ciudad populosa con muchos peatones y demasiados coches. Las señales de tráfico deben respetarse y así el número de colisiones descendería.

### Del 1 de enero al 30 de junio

Número de colisiones: 27.  
Número de atropellos: 5.  
Número total de accidentes: 32.

### Resumen primer semestre

Muertos: 4.  
heridos graves: 14.  
heridos leves: 10.  
daños materiales: 12.



La Policía Municipal y la del puerto coordinan el tráfico en esta vía de Palma

## Con más de dos mil nuevos puestos escolares En marcha el Plan de Educación Compensatoria

MATEO CLADERA

Setenta nuevos maestros ha concedido el Ministerio de Educación a la delegación de Baleares, lo que supone un aumento de plazas escolares en más de dos mil en la Enseñanza General Básica. Para el próximo curso un total de 2.142 profesores de EGB impartirán sus clases en los distintos centros estatales de las islas. El aumento por lo tanto, ha sido importante, por todo lo que supone de creación de puestos de trabajos para maestros y de nuevas plazas escolares.

El director provincial de Educación y Ciencia, Andrés Crespi comentó ayer a este periódico las últimas novedades con referencia al próximo curso escolar que iniciará sus actividades el 15 de septiembre, según el calendario oficial.

### Nuevos centros

El próximo curso iniciarán sus actividades dos nuevos centros escolares, el de Son Rullán, con matrícula para preescolar, EGB, BUP y nuevo centro en el Polígono de Levante para EGB.

En breve se iniciarán nuevas construcciones de centros escolares en Ca'n Pastilla, Es Rafal Vell, Es Pitlarí, Son Cotoner y Son Serra-La Vileta.

Con referencia a los pueblos la delegación tiene programados la construcción de centros en San Juan, Cala Ratjada, Magalluf y una ampliación del Instituto de Artá y otro nuevo centro de EGB para el mismo pueblo de Artá. Se han pedido solares para nuevas construcciones, en El Arenal, Son Oliva, Polígono de Levante, Coll D'en Rebassa y Son Cladera.

Con referencia a Menorca en breve se construirá un nuevo centro de Formación Profesional en Mahón y se ampliará el ya existente en Ciudadella.

### Nuevas plazas

—¿Seguirán los dobles turnos en algunos centros escolares de Palma, un tema que preocupa en mucho a los padres de familia?

—El plan de construcciones —dijo Andrés Crespi— hace que poco a poco desaparezcan estos dobles turnos, hasta tal punto que, cuando estén terminados los nuevos centros ya programados no serán necesarios. Por otra parte, el próximo curso tendremos en las islas más de dos mil nuevos puestos escolares en la EGB con un total de 70 nuevos profesores; 2.142 maestros de EGB componen la plantilla de profesionales que impartirán sus clases el próximo curso. Todos estos profesores estarán ya en sus sitios antes del primero de septiembre según calendario que tenemos del Ministerio.

### Plan de educación compensatoria

Un Consejo de Ministros aprobó recientemente el llamado Plan de Educación Compensatoria, al que se le han dedicado 1.500 millones de pesetas.

—¿Qué incidencia tendrá este plan en las Baleares?

—En primer lugar, hay que aclarar que este Plan se ha pensado en apoyo al sistema educativo y tiene básicamente dos programas: primero, la escolarización de catorce a quince años, y que hace relación a los alumnos que, terminada la EGB, no asistan a ningún centro educativo. Se han proyectado áreas de aprendizaje de oficios o prácticas de taller, cursos técnicos y lúdicos. Correrán a cargo de especialistas en profesiones concretas y de profesores de EGB. Segundo, la creación de servicios de apoyo y centros de recursos dentro de zonas que requieran una especial atención. Comprenden no sólo ámbitos rurales deprimidos y dispersos, sino las bolsas marginales existentes en los grandes núcleos urbanos. Estos centros contarán con material didáctico adecuado y con equipos de personal docente y dedicados a tiempo completo. En principio y con referencia a la escolarización funcionarán tres centros en Mallorca y uno en cada una de las islas restantes. Se han concedido a Baleares veintidos millones para este Plan de Educación Compensatoria. Por otra parte hay que decir que la Comunidad Autónoma y los Ayuntamientos podrán suscribir convenios para poder competir las cargas de sostenimiento y crear más núcleos de actuación.

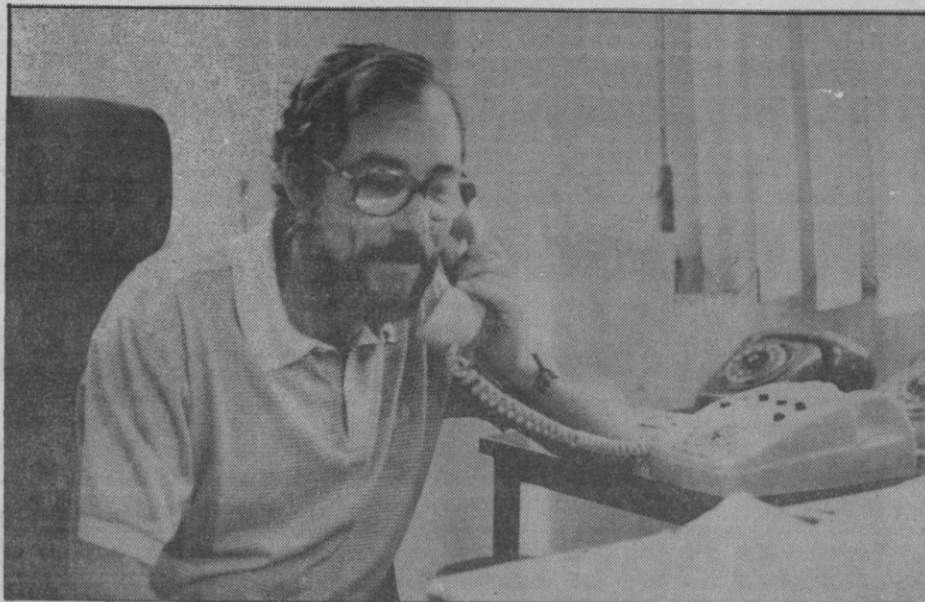
En definitiva, este programa está pensado para eliminar los desiertos escolares todavía existentes en nuestra provincia.

### Calendario escolar

Por fin el director provincial nos entregó el calendario oficial que regirá durante el próximo curso escolar que abrirá sus aulas el 15 de septiembre y se cierran el 30 de junio. Las vacaciones de Navidad del 23 de diciembre al 8 de enero y las vacaciones de Pascua irán desde el 13 al 23 de abril.

Es novedad para las Baleares el que las vacaciones de Pascua sean este curso del viernes anterior al Domingo de Ramos al lunes de Pascua, ya que siempre se habían hecho del miércoles santo al lunes de la semana siguiente de Pascua. Este cambio se debe, dice el calendario, a que las festividades de Semana Santa son en estas fechas muy avanzadas.

● «El Plan está pensado para eliminar los desiertos escolares»  
(Andrés Crespi)



Andrés Crespi, director provincial de Educación y Ciencia.

## MULTIPLICAMOS LAS

# REBAJAS

### SEÑORA

Vestidos tirantes Sra. \_\_\_\_\_ 1.495.- — 195.-  
Blusas Verano Sra. \_\_\_\_\_ 1.400.- — 295.-  
Pantalones Varios Sra. \_\_\_\_\_ 1.825.- — 145.-  
Nikis Varios Sra. \_\_\_\_\_ 295.- — 175.-  
Faldas Moda punto Sra: \_\_\_\_\_ 495.- — 250.-

### CABALLERO

Camisas M/Corta Cro. \_\_\_\_\_ 795.- — 195.-  
Polo Rayas Surtido Cro. \_\_\_\_\_ 895.- — 395.-  
Trajes Verano Cro. \_\_\_\_\_ 6.800.- — 2.995.-  
Playera Lisa M/Larga Cro. \_\_\_\_\_ 795.- — 495.-  
Pantalones Mil Rayas Cro. \_\_\_\_\_ 1.050.- — 850.-

### NIÑO Y NIÑA

Bikini Playa Sra. y Niña \_\_\_\_\_ 195.- — 60.-  
Camisones y Bañadores Niña \_\_\_\_\_ 250.- — 80.-  
Polos Verano Niño y Niña \_\_\_\_\_ 475.- — 250.-  
Nikis dibujo luminoso Niño y Niña \_\_\_\_\_ 770.- — 195.-

### UNISEX SRA. Y CRO.

Tejanos muchos modelos hágase un short \_\_\_\_\_ 2.250.- — 195.-  
Sigue la oferta cinturones \_\_\_\_\_ 295.- — 25.-  
Abanico Japonés Tela \_\_\_\_\_ 125.- — 45.-

**TIRAMOS LOS PRECIOS POR LA BORDA.**

**TIBURON**  
EL DEVORAPRECIOS

C/. VELAZQUEZ, 3 - ANSELMO CLAVE, 4 - SAN MIGUEL, 51 - CAPITAN CRESPI COLL, 15.

Manacor

Pedro Parera, presidente del C.D. Manacor

**«No podemos quedar estancados en tercera cuando nuestra afición es de segunda»**

Como cada año hemos creído conveniente y oportuno, pulsar la opinión del presidente del C.D. Manacor, para, a través de sus palabras, formar una idea del momento actual y futuro de nuestro primer club.

—Se siente animado Sr. Parera?

—Pues sí, sin exageraciones absurdas ni sueños irrealizables. Pero veo abiertos todos los caminos, para empezar nuestra andadura, con paso firme hacia una meta propuesta y que pensamos alcanzar.

—¿Se puede saber cuál es esa meta?

—Pues que los equipos que dependan del club que presido, estén todos lo suficientemente preparados para hacer un papel muy digno y honroso...

—¿Esto es la andadura, la carrera, el recorrido. Cuál es la meta?

—Quedar lo más alto posible en las tablas clasificatorias y en más de una categoría lograr el ascenso.

—No mi dirá -ahora que todo ha pasado— que al «Manacor» le interesase ascender la pasada temporada?

—A todo equipo le interesa ascender, por esto lucha noventa minutos en cada partido.

—Puede que interese al equipo, pero no al club.

—El equipo es del club y el club es del pueblo. Si hubiese llegado el ascenso, entonces hubiese sido el pueblo quien hubiese decidido a través de una asamblea si se renunciaba o se consolidaba el paso dado.

—¿Cara a la próxima temporada?

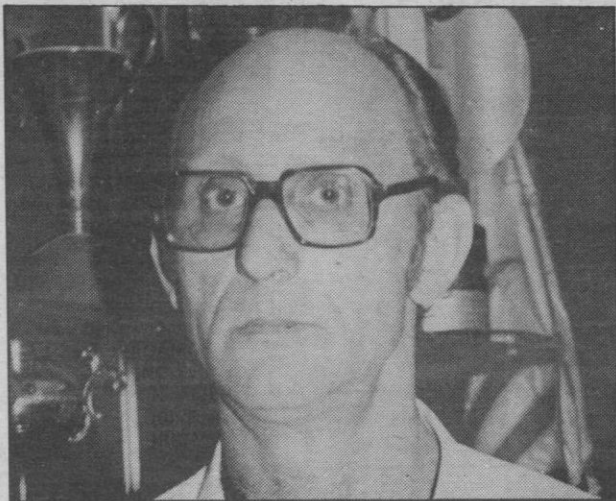
—Entonces será diferente, con un año más de experiencia y acoplamiento entre jugadores y técnicos, un año más de ensayo, sin duda alguna nuestra meta es el ascenso. No podemos quedar estancados en 3ª, cuando nuestra plantilla y nuestra afición son de 2ª.

—¿Quién tiene más fácil el ascenso: el Manacor o el Olímpic-A?

—Yo creo que a un 50%. Lo cierto es que tanto un equipo como otro, están mentalizados y dispuestos al ascenso.

—Juan Julve y Miguel Jaume son los técnicos idóneos para este paso?

—Si no lo fueses, pue-



des estar seguro que no estarían al frente de los respectivos equipos. Después de estudios y planificaciones, se llegó a la conclusión de que son los peones clave.

—¿Qué se dice respecto a la filiación del Olímpic al Manacor?

—Tengo fundadas esperanzas positivas sobre esta filiación; tal vez no darán su fruto a un plazo corto, pero no dudemos que es un gran paso cara al fútbol de Manacor.

—¿Qué representará para el Presidente del Manacor, la colaboración de una persona como Pedro Quetglas?

—Pedro Quetglas es un elemento de los que abundan muy poco en todas las facetas de la vida. No es fácil encontrar a un hombre que reúna todas las condiciones que reúne Quetglas ese querer, saber y poder, a la hora de enfrentarse a cualquier empresa o situación, esta capacidad de trabajo, este talante de hombre mesurado, que sin excentricismos ni chabacanerías, palmea las teclas del piano de las grandes realidades logrando inspiradamente sacar de cada nota, el fruto de una gran realidad.

—¿Qué le parece el ascenso del Mallorca, en repercusión a la realidad del Manacor?

—A primera vista, la repercusión parece negativa, ya que serán muchos los

que preferirán ver un Zaragoza—Mallorca o un Barcelona—Idem, que un Calviá—Manacor o un Mallorca B—Idem. Pero por otro lado, y mirando los gastos que ocasionan los desplazamientos y entradas, muchos optarán por quedarse en sus respectivos pueblos.

—¿Que opina respecto a la Copa de la Liga?

—Opinión totalmente negativa; dudo, vistos los resultados que en la próxima campaña tenga repetición.

—¿Y en cuánto a la Copa del Rey?

—Esto ya es un caso distinto; más a nosotros nos ha favorecido el sorteo.

—¿Será tarea difícil eliminar al Mallorca?

—Yo creo que sí, pero dependerá de la manera que arranque el Mallorca y también del resultado que obtengamos en el partido de ida.

—Por último. ¿Qué opina respecto a este primer torneo local que tendrá lugar en Porto Cristo, entre Manacor-Constancia y equipo propietario del terreno de juego?

—Lo considero un paso fabuloso, algo que debería haberse empezado hace muchos años, espero que sea un éxito rotundo y deseo que tenga continuación en años venideros.

NICO

**Un poc de tot**

JAUME POU, el corredor de bicicleta manacorí que ara defensa els colors de l'equip «Cajamadrid» ha estat seleccionat pels propers campionats mundials darrera moto «stayer» que s'han de celebrar a Zurich a finals d'agost.

LA PARADOXA i el mèrit pel corredor és que a Manacor seguim un any i altre sense tenir una pista o simplement una «voltadora» on la «cantera» local pugui practicar aquestes especialitats de pista, i no és que aquest esport sia una novetat del moment, tota vegada que fa una vintena d'anys ja teniem a Miquel Mas que també va arribar als mundials de Ciclisme.

EL SEU GERMA petit, Mateu Pou va guanyar també diumenge passat a Algaida el Campionat de Balears de quilòmetre a sortida aturada amb un temps de 1-14-42, així com la prova de velocitat dels mateixos Campionats.

JOAN CALDENTY, manacorí també que està en l'equip «Cajamadrid» com En Jaume Pou guanyava també el passat cap de setmana la 2ª Carrera d'Indústria i Comerç organitzada an Es Rafal Vell. Més èxits manacorins en ciclisme ja no es poden demanar.

EL TERMOMETRE ha estat un poc el protagonista d'aquets dies passats, donades les altes temperatures que s'han viscut per tot arreu. A Manacor l'èxode a vorera de mar ha estat ben massiu i diuen els venedors d'electrodomèstics que han acabat les existències.

UNA LOGICA CONMOCIO va ocasionar dissabte passat el haver-se trobat de circumstàncies naturals un vellet de 78 anys, Martí Binimelis Monjo que vivia totsol al carrer Muntaner de la nostra ciutat i ja duia uns quants dies mort, quan entraren a caseva les forces d'ordre amb la corresponent autorització judicial.

TAMBE A S'ILLOT visqueren diumengea l'hora de dinar, la tragèdia d'un al-lot anglès de 13 anys, que morí anegat. Passava les vacances acompanyat de la seva família al Hotel Platja Moreya.

EL GRUP MUSICAL d'Aliança Popular a Manacor està per fer, a pesar de que a l'edició d'ahir d'aquesta pàgina, quan donàvem notícia de la Nova Junta Local, sortís publicat «grup musical» en lloc de «grup municipal» que era el que pertocava. Clar que l'anècdota va servir perquè més de quatre interpretassin que els homes d'Aliança volen cantar fort i altres que troben que duen molta solfa.

DIFERENTES FABRIQUES de mobles estan fent liquidacions de les seves existències; notícia concreta que dona peu a que segueixi el rumor ja detectat per diferents mitjans informatius de que hi ha crisi en el sector del moble i que és bastant incert el futur d'aquesta indústria a Manacor.

**Agenda/Manacor****Servicios de turno**

Farmacia: Ld. Planas, plaza Abrevadero.

**Urgencias**

Policia Municipal (tel. 550063). Comisaría Policia (tel. 551650). Policia Nacional (tel. 550044). Guardia Civil (tel. 550122). Guardia Civil Tráfico (tel. 551996). Parque Bomberos (tel. 550080). Clínica Municipal (tel. 550050). Ambulatorio INSALUD (tel. 552393). Ambulatorio Porto Cristo (tel. 570304). Ambulancias (tel. 550063). Taxis Manacor (tel. 551888). Taxis Porto Cristo (tel. 570220) y Averías Aguas Manacor (tel. 553930).

**Horario Autobuses**

Manacor-Palma: 8'30, 10, 14'45 y 18. Palma-Manacor: 10, 13'30, 17'15 y 19'45. Manacor-Porto Cristo: 7'30, 8, 10'15, 11'15, 13'15, 14'45, 18'30, 20'45. Porto Cristo-Manacor: 8, 9'40, 10'35, 12'50, 14'15, 16'15, 17'30, 19'15 y 20. Otros servicios con: Calas de Mallorca, Cala Millor, Artá, San Lorenzo, Son Servera, Capdepera y Cala Ratjada.



AYUNTAMIENTO DE MANACOR

**BANDO**

En cumplimiento a la orden telegráfica de día 18 del corriente, del Director de Salud de Baleares HAGO SABER:

Que a partir del día primero de agosto próximo queda prohibido, a los efectos de conservación, el uso de ácido bórico en el marisco congelado.

Manacor a 19 de julio de 1983

EL ALCALDE

Gabriel Homar Sureda



total cobertura



RADIO POPULAR DE MALLORCA ●  
RADIO POPULAR DE MENORCA ●  
RADIO POPULAR DE IBIZA ●  
RADIO POPULAR BALEARES  
TARIFAS PARA CONTRATACION DE PUBLICIDAD

**boutique**

C/. Navarra, 2 y 3

A PARTIR DE HOY

**LIQUIDAMOS  
NUESTRO VERANO**



Inca

## La cara y la cruz de las fiestas

Mucho hay que hablar sobre estas fiestas patronales que se celebraron en Inca del jueves al domingo de la semana pasada. De lo positivo hay que destacar la gran afluencia de gente. Ya no son tantos los inqueros que se van a la playa durante las fiestas patronales y la ausencia de gente ya no servirá como excusa para justificar los programas de fiestas totalmente impresentables a los que estamos acostumbrados.

### Los toros afeitados dieron espectáculo

Los puntos culminantes de las fiestas podemos decir que fueron la corrida con unos toros escandalosamente afeitados que sin embargo divertieron a la gente por su mansedumbre. Un auténtico fraude por parte de la empresa permitido por las autoridades; y también los fuegos artificiales con un alarde realmente de aplaudir, continuando felizmente una tradición que se había interrumpido el año pasado.

### Grave agresión

En cuanto a sucesos, en el festival cómico del domingo se produjo una grave agresión por parte de un policía municipal a un hombre que estaba borracho y que se colocó tras la barrera de la plaza en un sitio en el que evidentemente no se puede estar si no es con autorización. El hombre fue sacado a empujones de allí y al encontrarse con el policía municipal que lo había expulsado de donde no debía estar el policía lo agredió, tirándolo al suelo

en una acción que desde aquí evidentemente debemos condenar. Otro suceso se produjo durante los fuegos artificiales al resultar alcanzada una mujer por uno de ellos aunque las heridas no fueron de gravedad.

### Un programa improvisado

Respecto al conjunto del programa hay que decir que si en ocasiones resultó entretenido se notó una gran improvisación puesto que muchos actos no se iniciaron a la hora señalada como por ejemplo las partidas simultáneas de ajedrez, o el partido Constancia-Poblense, partido que no se jugó, tal como se había anunciado en el polideportivo municipal sino en el campo del Constancia. El circuito ciclista «Pedro Bestard» quedó con una prueba menos de las anunciadas, la de cadetes, al ofrecer el ayuntamiento al club ciclista de Manacor que organiza las carreras menos dinero del que en un principio habían acordado.

No todos los actos resultaron gratuitos como se

había anunciado, puesto que ahí están los toros a unos precios de escándalo, el festival cómico-taurino, las carreras de caballos y el partido Constancia-Poblense. Y es que en el programa se incluyeron muchos actos no organizados por el ayuntamiento y en los cuales el ayuntamiento como es lógico tenía poco que decir. Y es que el ayuntamiento ha organizado muy pocos actos: las verbenas, las simultáneas de ajedrez, el festival infantil en el que por cierto no hubo la vaquilla prometida, y poco más. No defendemos desde luego un excesivo protagonismo del ayuntamiento pero sí al menos que se le vea como cabeza visible de todo el conjunto de actos y que en

ocasiones de la cara como por ejemplo cuando a la organización de la corrida de toros, pues muchos aficionados preguntan para qué tiene alquilada la plaza el ayuntamiento si las corridas las organizan otros. En Muro se ha hecho la experiencia y se ha ganado dinero. Creemos que en Inca hay gente suficientemente preparada para organizar unas dignas corridas de toros y no como ahora que se está pendiente de empresas que se saltan el reglamento y con las que siempre se roza el escándalo.

La evaluación final sería a pesar de todo ligeramente positiva puesto que la gente ha tenido ocasión de divertirse aunque poco y la ha aprovechado.

## El juvenil José Juan venció en el circuito Pedro Bestard

El pasado viernes se disputó el ya clásico circuito P. Bestard de ciclismo que se instituyó en nuestra ciudad hace ya cuarenta y tres años.

En esta ocasión contó con tres pruebas: alevines (5'5 kms) veteranos (33 kms) y aficionados y juveniles (66 kms).

En categoría alevín destacamos la victoria del corredor local Figuerola, actual campeón de Baleares. La clasificación final fue la siguiente:

1º Figuerola 10.16; 2º Rigo 10.18; 3º Perelló 10.18; 4º Amengual 10.20; 5º Gomila 10.23; 6º Soria 10.24; 7º Canals 11.42.

La prueba de veteranos, algo más concurrida dió como ganadores a Fullana 52.45. Gelabert 42.54 y en tercera posición a Jiménez 54.35.

## Gran éxito de las carreras de caballos

De espectacular cabe calificar el éxito obtenido por las carreras de caballos que se disputaron el domingo en «Son Bordils» en el km. 6 de la carretera Inca-Sineu. Los organizadores, gente relacionada con el campo, se vieron absolutamente desbordados por la gran avalancha de gente que acudió a presenciar las carreras, un espectáculo que no se presenciaba en Inca desde hace muchos años. Una larguísima cola de coches aguardaba su turno para entrar en Son Bordils tras haber abonado la entrada, de doscientas pesetas. La falta de previsión de los organizadores, que no podían ni imaginar que la afluencia fuera tan tremenda, hizo que sólo se pudiera entrar por un carril y que la espera fuera muy larga. Por otra parte, también hay que decir que si bien no hubo desgracias personales sí que pudo suceder algo porque la seguridad del público no había sido prevista, salvo por la presencia de una ambulancia y la guardia civil. La gente se apelotonaba dentro de la pista para contemplar mejor las llegadas de los caballos y no había ninguna barrera que lo impidiera. Cerca de la pista estaba instalado un bar con unos precios realmente caros, setenta y cinco pesetas un refresco nada menos.

Las carreras fueron realmente bonitas y espectaculares. Se celebraron ocho al trote enganchado, tres a galope tendido para caballos, otra para ponys, una para burros y otra para mulos. Se iban alternando unas y otras. Pensamos que fue un espectáculo de los que crean afición y estamos seguros de que no será este el último que veamos pues se ha demostrado el gran poder de convocatoria que tiene este deporte netamente mallorquín. La nota cómica de la tarde estuvo a cargo de los mulos y los burros que divertieron al público y desesperaron a sus jinetes.

La tercera prueba, que tuvo una duración aproximada de hora y media, fue la más disputada. Tomaron la salida treinta y seis corredores pero al final fueron tan sólo veintuno los que finalizaron. El vencedor absoluto fué el juvenil José Juan con 1.38.00; en segundo lugar, Bermejo con 1.38.12; y el tercero F. Piña, también juvenil con 1.38.15.

Una vez finalizada la prueba, se procedió a la entrega de trofeos en el ayuntamiento. Haciendo entrega del Trofeo Pedro Bestard al corredor José Juan. Miguel Bestard hermano del fundador del circuito.

Esto fué lo que dió de sí la tarde ciclista en nuestra ciudad, que fué presenciada por numeroso público, a pesar del fuerte calor, por las distintas calles donde discurría el circuito.

# LAS COSAS CLARAS Y LOS VALORES AL PORTADOR

Para que pueda disfrutar de un coche nuevo,  
le ofrecemos las mejores condiciones del verano.

Hasta el 31 de agosto disponemos de modelos  
en los que se puede ahorrar hasta 60.000 Ptas.

Valoramos muy bien su coche usado y  
nos adaptamos a sus posibilidades de  
financiación.

Venga a comprobarlo.



## MOSA

aragón, 191. PALMA DE MALLORCA

su concesionario PEUGEOT TALBOT



Intervendrá en las disposiciones legislativas autonómicas y locales

## El Gobierno quiere potenciar la labor del Senado

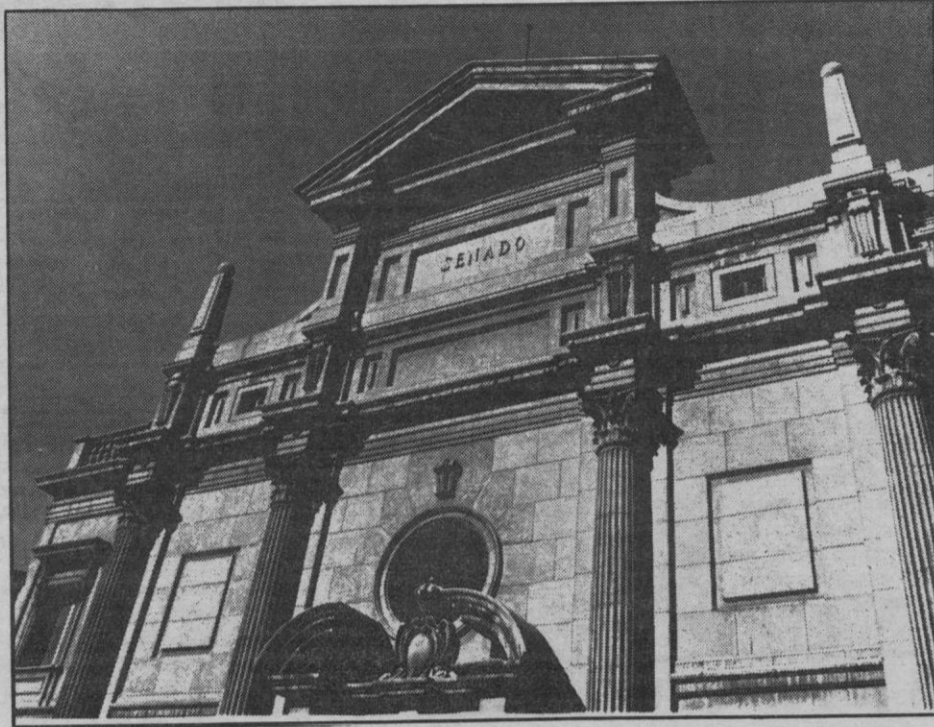
El vicepresidente del Gobierno ha anunciado, en una reunión con el Grupo de Senadores Socialistas, que el Ejecutivo está dispuesto a ajustar el papel del Senado a lo que establece la Constitución.

Alfonso Guerra mantuvo un encuentro de hora y media con los Senadores socialistas, que escucharon la exposición del vicepresidente sobre el balance y perspectivas legislativas gubernamentales y seguidamente se abrió un debate en el que se produjeron ocho intervenciones.

Al término de la reunión, Guerra informó que el debate había versado sobre temas económicos, cuestiones parlamentarias, de política industrial y la OTAN.

El vicepresidente anunció que en la ley de régimen local se estudia la inclusión de un artículo por el que el Senado tendrá que intervenir en aquellas disposiciones legislativas que tengan relación con la Administración Local y Autonómica.

«De este modo —afirmó Guerra— se ajustará el papel del Senado a lo que dis-



pone la Constitución española, porque ahora mismo no se da toda la capacidad necesaria a esta Cámara».

Tras anunciar a los periodistas que no tomará vacaciones, dijo que el Gobierno tendrá que dar prioridad a una serie de proyectos de ley que serán discutidos entre Septiembre y Diciembre, «porque los minis-

tros han presentado demasiados proyectos para traer a las cámaras legislativas».

Dijo también que en el supuesto de que se siguiera un ritmo febril de aprobación de proyectos de ley, «agotaríamos el programa en tres meses y no en cuatro años que dura la Legislatura».

Preguntado sobre los recientes acontecimientos en el país vasco, el vicepresidente del Gobierno subrayó que la situación no ha empeorado, «pero no hay síntomas de que mejore». Y agregó que todos los grupos políticos vascos deben comprender que el objetivo común es aislar el terrorismo.

### Los partidos vascos, contra la ilegalización de HB

Los partidos políticos PNV, PSE-PSOE y Euzkadi Euzkera se han posicionado, con distintos argumentos, en contra de la posible ilegalización de Herri Batasuna.

A raíz de una denuncia presentada por Manuel Fraga contra la actuación de Herri Batasuna, la Fiscalía General del Estado cursó instrucciones a los fiscales jefes de las Audiencias para que envíen las diligencias relacionadas con los hechos denunciados.

El diputado nacionalista Gerardo Bujanda señaló que, «la rentabilidad de HB subiría sensiblemente si fuera declarada ilegal y añadió que, en su opinión, «la simple iniciación del proceso de ilegalización es dar bazas a Herri Batasuna».

«Ilegalizar algo que tenga un tinte político —abundó— es hacer el juego a los que dicen que en este país no ha cambiado nada, que seguimos en una dictadura».

Por su parte, los socialistas vascos califican de «políticamente desacertada», la posibilidad, porque «contribuiría a plantear la intolerancia y el fanatismo exacerbado de los sentimientos de muchos ciudadanos».

### Consejo de Ministros de hoy

## Medidas urgentes para el comienzo del curso escolar

Las Fuerzas Armadas podrán sobrevolar Baleares

El Consejo de Ministros, que se reúne hoy en La Moncloa, bajo la presidencia de Felipe González, estudiará un importante paquete de temas destacados de los distintos departamentos. En el orden del día del Consejo han sido retirados los proyectos de ley de objeción de conciencia y servicio militar, asuntos que, según fuentes autorizadas de la oficina del portavoz del Gobierno, serán analizados en otra reunión.

Fuentes gubernamentales indicaron que entre los temas que han sido incluidos en el orden del día, lo que no significa que vayan a ser aprobados hoy, figuran los siguientes:

—Real Decreto-Ley sobre medidas urgentes para el comienzo del curso escolar 83/84.

—Emisión de cien mil millones de pesetas de deuda pública.

—Proyecto de Ley Orgánica del Juego.



—Decreto por el que se señalan las vacantes fijas que han de darse al ascenso en el Ejército del Aire durante 1983/84.

—Ordenamiento general de precedencia del Estado y creación de la Jefatura de Protocolo del Estado.

—Estatuto de los ex presidentes del Gobierno.

—Creación del lazo y banda de dama de la Real y Distinguida Orden de Carlos III. Esta condecoración, una de las más pres-

tigiosas de las existentes en España, solo existía en la modalidad de «caballero», aunque se ha concedido en alguna ocasión a damas.

—Real decreto sobre el transporte escolar de menores.

—Autorización para la firma de un acuerdo de cooperación económico y comercial con Angola.

—Ordenes del Ministerio de Defensa y Transportes sobre reestructuración del espacio aéreo español y sobre zonas prohibidas y restringidas de vuelo. Por la primera orden se baja de 25.000 pies a 20.000 pies la media de vuelo de las aeronaves por el espacio aéreo español. Por la segunda, se modifica una orden de la Presidencia por la que se autoriza, a partir de ahora, el vuelo por dichas zonas a las aeronaves de las Fuerzas Armadas y de Seguridad. Entre esas zonas figura las islas Baleares.

## «Sirius II», nuevo yate del Rey

El Rey Don Juan Carlos de España cuenta con un nuevo yate, el «Sirius II», para las próximas competiciones de regatas, construido en los astilleros y talleres ferrolanos «Astafersa».

El «Sirius II» es una embarcación fabricada por medio de la más alta tecnología, con técnicas aeronáuticas y materiales tan avanzados como el nido de abeja «nomes», fibras de carbono, fibras de vidrio «S» y resinas «Epoxi».

El yate mide 12 metros de eslora, cuatro de manga y pesa 6.000 kilos. La comisión naval de regatas de Palma de Mallorca lo ha registrado como perteneciente a la clase «One-Tonner» de 30,5 pies de «rating».

Los centenarios astilleros «Astafersa» han tardado cuatro meses en su construcción, que ha contado con la colaboración del técnico australiano Cris O'Nial, el ingeniero Francisco Quiroga y el velerista Santiago Campos.

El yate ha partido por carretera desde las proximidades de la base naval de La Graña (Ferrol) a Palma, donde será botado el próximo día doce. Se espera que participe y compita en el Campeonato del Mundo de la clase «One-Tonner» en La Rochelle (Francia), patroneado por el Monarca español.

### Según Morán

## El acuerdo pesquero con Marruecos, «muy lejos todavía»

Las posiciones de España y Marruecos en las negociaciones en curso para renovar el acuerdo bilateral pesquero «están bastante lejanas», según manifestó a la cadena «SER» el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán.

El jefe de la diplomacia española estimó que las dificultades que subsisten en esa negociación van a salvarse, «pero no de forma tan vertiginosa como para que hoy pueda darse por concluido el acuerdo».

Según Fernando Morán, «a pesar de los problemas y exigencias planteados por la parte marroquí, la negociación del acuerdo pesquero a cuatro años es ya un importante avance».

«El principal objetivo —dijo— es obtener un acuerdo que de estabilidad y que permita reconvertir la flota. La firma de un acuerdo a cuatro años es un paso adelante dado que si se suman las reducciones que se producirían año tras año, al cabo de cuatro, estas serían mayores que las exigidas ahora por parte marroquí».

Respecto a determinadas críticas dirigidas a la política exterior española y acusaciones de fracasar en todos los frentes, Morán señaló que «ni se la pegan en todos los frentes, ni ningún país triunfa en todos los frentes».

«España —precisó— está mejorando su posición internacional. Tiene que ajustar su postura respecto a las posturas de otros países porque eso es la vida internacional».

Asimismo, negó que durante la visita a España del presidente ecuatoguineano Teodoro Obiang N'Guema

se hayan realizado acuerdos a expensas de la oposición guineana en el exilio.

«No ha habido acuerdo subterráneo, lo que ha habido ha sido un comunicado que corresponde a lo que se ha tratado. No ha habido aumento de créditos a Guinea ni ha existido el condicionamiento del sargento Mikó respecto a la ayuda española».

### Las conversaciones continúan

Las delegaciones oficiales de España y Marruecos continuarán reuniéndose, hoy por la mañana, según ha manifestado el embajador Raimundo Bassols a los periodistas.

El diplomático español y el secretario general de Pesca, Miguel Oliver, mantuvieron esta mañana un encuentro de trabajo con el ministro marroquí de Coordinación Económica, Taib Bencheik.

Según manifestó Bassols, las dos delegaciones, han discutido el 80 por ciento del contenido de los proyectos de cada una de las partes y han dejado «temas abiertos», que por su conflictividad serán tratados al final de las negociaciones.

En la sesión de trabajo de hoy, los dos equipos negociadores discutieron tan sólo cuestiones que afectan al sector pesquero. El embajador de España destacó que existe intención en las dos delegaciones de continuar las conversaciones tope de fechas y que los representantes de las dos Administraciones son conscientes de que las negociaciones se encuentran en el momento final.

## UGT califica de desastrosa la gestión de «Iberia» y «Aviaco»

El secretario general del sector aéreo de UGT, Luis Ignacio Rodríguez, considera desastrosa la gestión de los responsables de Iberia y Aviaco en los últimos años, ha dicho en una rueda de prensa celebrada ayer en Madrid.

El dirigente de UGT que exceptuó la figura del presidente de ambas compañías, Carlos Espinosa de los Monteros, como única persona que ha cambiado en la dirección de las compañías, dijo que la preocupación de los 25.000 trabajadores de las empresas es que los directores, que son los mismos de anteriores etapas, intenten ahora aplicar una serie de acciones que les afectan para solución los problemas financieros.

«Pretenden así —dijo— controlar la responsabilidad en la que se verían envueltos por su chapucera actuación anterior y mantenerse en esta nueva etapa en su tradicional situación de privilegio».

A juicio de UGT, «la crisis de Iberia y Aviaco comenzó al no tomarse ninguna medida previsora como hicieron, en su día, la mayoría de las compañías aéreas, a lo que añadieron una política voluntarista, colmada de improvisaciones y sin ningún rigor empresarial».

En mayo del 82 se elaboró un plan estratégico cuatrienal que prevía equilibrar los resultados del ejercicio 81/82, pero en ese ejercicio se perdieron 9.000 millones de pesetas...

Un año más tarde, se efectuó un nuevo plan que preveía para este año unas pérdidas de 9.000 millones, y, mes y medio más tarde, ahora las pérdidas se estiman, aproximadamente entre 18 y 23.000 millones de pesetas.

Los representantes de UGT precisaron que si se analizan los resultados parciales de este año se observa que la desviación más importante se produce a partir del mes de marzo, concurriendo fundamentalmente con las líneas con Sudamérica.

Según UGT, la situación hacía más de un año que estaba detectada y sin embargo no se tomó ninguna medida correctora. La prueba de ello es que la dirección ahora plantea una serie de acciones concretas sobre los países de ese área.

El secretario del sector del transporte de UGT criticó la falta de medidas previas, como la revisión salarial de 1983 en la que se negoció el mantenimiento de la plantilla, la contratación de 40 eventuales, auxiliares de vuelo, en los meses de mayo y junio pasado, cuando la caída del mercado ya se ha producido y la convocatoria «leónina» para cubrir 34 plazas para pilotos, cuyos exámenes se están celebrando ahora.

«Paralelamente a esta situación —añade UGT— la dirección de Iberia habla de la retirada, alquiler o venta de 7 aviones y reducción de frecuencias en varias líneas, y esto no hay quien lo

entienda, pues la política de improvisaciones hace que las líneas aprobadas en el plan estratégico sean ahora papel mojado.

Tras señalar que en Iberia se realizan más de millón y medio de horas extraordinarias mensuales, que suponen un costo de 1.000 millones de pesetas, explicó que las plantillas están descompensadas, que la clasificación profesional está atascada y que no existe ninguna política de clasificación de mandos.

Después se refirió al programa de la dirección para el saneamiento de la empresa que lo concretó en los siguientes aspectos:

—Reducción de salarios, despidos de eventuales y posibilidad de reducción de plantilla fija, modificaciones técnicas en los aviones que permiten un ahorro del combustible del 4 por ciento, negociación con las autoridades, la fijación de Torrejón de Ardoz como aeropuerto alternativo a Madrid.

—En política de ventas el programa de la dirección de Iberia precisa actuaciones sobre las agencias de viajes, aumento del «overbooking» y utilización de similares procedimientos a otras compañías, especialmente en Brasil.

—En cuanto a ingresos, el programa señala una disminución de la oferta en un 4 ó 5 por ciento para conseguir una subida de la ocupación de 3 puntos.

—Excedente de flota de tres «Boeing 727», dos «Boeing» y un «DC-10». Ocupar estos aviones en charter, alquilarlos o venderlos.

—Incremento de las ventas de carga en 4.000 millones sobre el ejercicio anterior.

Actualización de los contratos de operaciones en tierra. Reducciones por alquileres en publicidad institucional y desplazamientos de tripulaciones. Negociación de contratos-programa con la Administración para cubrir las prestaciones de interés social a tarifas por bajo del coste real, posibilidades de regulación de activos y pasivos y ampliar el capital para garantizar la viabilidad financiera de la empresa.

En cuanto a las medidas de reducción de plantilla, UGT se niega absolutamente a su negociación, «ya que la caída del mercado

en un año, no lo justifica».

UGT sólo estaría dispuesta a negociar una reducción de salarios después de que se tomasen medidas organizativas que garantizaran un rigor y una viabilidad empresarial y teniendo en cuenta que 1.000 técnicos de vuelo absorben en Iberia el 20 por ciento del coste salarial de toda la plantilla.

Precisaron que antes de llegar a la negociación de reducción de salarios se deben estipular, primeramente, las siguientes acciones:

—Auditoría que garantice un control de la gestión y el esclarecimiento de la situación financiera de Iberia, eliminación total de las horas extraordinarias, trasvase de personal, de los centros con excedentes a puntos de trabajo operativos, política profesional de cuadros y mandos y negociación de la reclasificación profesional.

También UGT juzga necesario un control rígido de las contrataciones que, en el pasado ejercicio supusieron 4.456,3 millones de pesetas la eliminación de los «billetes free» con reserva en primera clase para los ingenieros superiores, los pilotos sus familias y «chachas», política racional de compra y mantenimiento de equipos de tierra y handling, especial dedicación a la carga, democratización de relaciones laborales, fomento de las jubilaciones anticipadas y reducciones de jornada, racionalización de las condiciones de trabajo e incremento del mantenimiento de Iberia a terceras compañías.

El secretario del sector aéreo de UGT manifestó su extrañeza porque en los planes del presidente Carlos Espinosa de los Monteros no se hablase para nada de Aviaco compañía que en el anterior ejercicio perdió 4.300 millones de pesetas, que perdería en el presente una cantidad similar y cuyos problemas son muy similares a los de Iberia.

Ayer los dirigentes de UGT celebraron una reunión con el secretario de Industria, Luis Carlos Croissier, a quien expusieron sus criterios.

Los representantes del sector aéreo de UGT durante la rueda de prensa efectuaron numerosas críticas a la gestión empresarial efectuada durante los últimos años y precisaron que es necesario acometer los problemas actuales, pero en ningún caso, deberán recaer sobre las espaldas de los trabajadores los fracasos, la desidia y el mal hacer de unos gestores que no han cambiado tras el triunfo electoral del PSOE.

## El «Transcantábrico» descarriló en su primer viaje

El ferrocarril «Transcantábrico» descarriló el lunes, a 80 kilómetros de Bilbao, cuando efectuaba su primer viaje comercial entre la provincia de León y la de Vizcaya. Ninguno de sus ocupantes sufrieron daño.

El «Transcantábrico» fue puesto en funcionamiento este verano por la Compañía de Ferrocarriles de Vía Estrecha (FEVE) con el objeto de ofrecer, según la empresa, un viaje diferente y con unos planteamientos distintos a los habituales y recuperar la vieja tradición de legendarias épocas viajar en tren era toda una experiencia y un placer reservado a unos pocos elegidos.

Con este motivo, «FEVE» remodeló viejos vagones, antiguos «Pullman», de la línea vascoaragonesa y los equipó con todo tipo de comodidades modernas entre las que se encuentran bar, aire acondicionado,

salón de música en vivo, video, duchas y alta fidelidad.

El proyecto costó alrededor de 200 millones de pesetas y fue financiado con un crédito turístico que será amortizado en diez años.

El «Transcantábrico» salió el sábado de León para recorrer la línea hasta Aranguren, en la provincia de Vizcaya, y posteriormente de Santander a Ferrol.

A la altura del municipio de Pedrosa, en la provincia de León, y cuando llevaba una hora de retraso a causa del descarrilamiento del tren Bilbao-León, el «Transcantábrico» sufrió un pequeño descarrilamiento.

En el momento del accidente se encontraban en el «Transcantábrico» 48 viajeros, 12 por vagón.

Este tren tenía previsto realizar nuevos viajes el 13 y el 17 de agosto.

## Despeñaperros: nueva carretera

El ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Julián Campo, inauguró ayer el tramo 100 del desdoblamiento de calzada en la carretera nacional IV Madrid-Cádiz, en el puerto de Despeñaperros.

Este tramo, de 7,400 kilómetros, fue abierto al tráfico el pasado viernes y permite un ahorro de 25 minutos respecto al trazado anterior en las horas y días punta.

El ministro, que llegó acompañado del director general de Carreteras y del subdirector de Proyectos, fue recibido por el delegado del Gobierno en Andalucía, Leocadio Marín, y el gobernador civil de Jaén, Francisco Rodríguez.

El ingeniero director de la obra, Jesús Bordillo, explicó mediante unos paneles las características del nuevo tramo, cuyo coste se calcula en 2.500 millones de pesetas que, según dijo, se amortizarán en tres años debido al ahorro de tiempo y carburante que supone.

Se espera que los 17,700 kilómetros que forman la nueva carretera estén terminados para la próxima primavera y se calcula que su coste rondará los 5.300 millones de pesetas.

## Nos QUEDAN MUY POCOS CABOS POR ATAR



Ultima oportunidad.  
últimos amarres  
de 11x3,5 mtrs.  
en un lugar privilegiado de Mallorca...  
...el Club Náutico Santa Ponça.

Interesados llamar  
a los teléfonos siguientes:  
69 03 11 - 69 04 01 -  
69 04 51

Facilidades de pago.

Club Náutico SANTA PONÇA MALLORCA



## Ultimos amarres en Santa Ponsa



Bajo el mandato de Anson se denunció el hecho inútilmente

## EFE «fusilaba» a Europa Press

### ● La libre competencia y la libertad de expresión, pisoteados durante años

«Europa Press» siente la obligación de comunicar a sus abonados una serie de hechos relacionados con la información, producidos a lo largo de varios años, y que, a pesar de todos sus esfuerzos no había podido impedir. Ahora, merced a una actitud profesionalmente ejemplar del nuevo equipo de la agencia Efe, tal situación ha terminado, lo que puede constituir un beneficio para todos y, en cualquier caso, el restablecimiento de unos principios éticos que habían estado maltratados.

En síntesis, estos hechos son los siguientes:

1.— Desde hace años, la agencia Efe «fusilaba» o copiaba, a veces hasta textualmente, noticias de la Agencia Europa Press. Redactores de Efe denunciaron estos hechos, en algunos casos por simple ingenuidad y, en otros, por ser conscientes de que su propia agencia estaba vulnerando los principios más

elementales de la profesión periodística.

2.— Europa Press acusó en repetidas ocasiones a los más altos directivos de EFE para que pusieran fin a esta situación. Reiteradamente, siempre recibieron la misma negativa y nunca se registró el menor propósito de rectificación. Se consideró inútil el recurso a la Asociación de la Prensa, órgano colegiado

de los periodistas, porque el presidente de esta asociación y el presidente y director de la agencia EFE eran la misma persona. Tampoco quisieron intervenir para terminar con esa situación aquellas personalidades de la Administración pública a las que se dio cuenta de lo que estaba sucediendo y de las que dependía más o menos directamente la ges-



Anson «fusilaba»

ción empresarial de la agencia EFE.

3.— Los actuales directivos de la agencia EFE han confirmado a Europa Press la veracidad de los hechos que esta última venía denunciando desde hacía años. Al mismo tiempo, ha puesto en manos de Europa Press los documentos escritos acreditativos de la usurpación que se venía cometiendo.

4.— En estos momentos, Europa Press está ya en condiciones de demostrar que EFE disponía ilícitamente de las noticias de EUROPA PRESS a través de un teletipo que, sucesivamente, estuvo a nombre de dos publicaciones catalanas, cuyo corresponsal en Madrid percibía posteriormente de EFE la cantidad correspondiente a esa suscripción. Este teletipo «pirata» figuraba oculto en una caja de madera en un despacho próximo a la redacción de nacional de EFE, para ser desplazado después a la sección de «Editing», de la misma

agencia. Igualmente, EUROPA PRESS posee todos los datos personales del citado corresponsal que se prestó a tan burda maniobra.

5.— Por propia iniciativa —insistimos—, las personas que dirigen actualmente EFE han puesto fin a esta situación, con lo que se restablecen unos principios de libre competencia, fundamentales para el ejercicio de la libertad de expresión, y que estuvieron pisoteados durante años.

6.— Al informar a sus abonados de estos hechos, EUROPA PRESS hace constar que, por supuesto, cada uno puede hacer el uso que desee del contenido de esta nota, y que se reserva el ejercicio de cuantas acciones legales y de tipo profesional que considere oportuno contra las personas que puedan ser responsables de los hechos aquí reseñados.

Alfonso Guerra: «Es un texto muy importante»

## Aprobada la Ley Orgánica de Reforma Universitaria

El pleno del Senado ha aprobado ayer por la tarde la Ley Orgánica de Reforma Universitaria, por 138 votos a favor, ninguno en contra y 50 abstenciones.

El proyecto de ley quedó aprobado sin ninguna modificación, al no haberse admitido ninguna enmienda, y durante la sesión de esta tarde se debatieron las enmiendas a las disposiciones finales.

El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, que estuvo presente en el Senado durante la discusión de la Ley de Reforma Universitaria (LRU), manifestó a «Europa Press», que la citada ley es un texto muy importante que ocasionó grandes problemas a los anteriores gobiernos.

«Este texto —añadió— ha tenido grandes apoyos de la sociedad, el Parlamento, y el Senado, es una ley que reforma la universidad, y modifica las estructuras de nuestros centros docentes superiores».

### Intervención de Maravall

El Pleno del Senado rechazó en la sesión de la mañana todas las enmiendas planteadas por los grupos parlamentarios popular, nacionalista vasco, ca-

talanes al Senado y mixto.

Durante la mañana se aprobaron los títulos quinto, sobre el profesorado, sexto, del personal de la administración y servicios, séptimo, sobre el régimen económico y financiero de las universidades y octavo, sobre las universidades privadas.

En el transcurso de la discusión del título quinto intervino el ministro de Educación, José Marta Maravall que dijo que con estos artículos se racionalizaba el tema del profesorado, y que se pasarán de cuarenta categorías docentes a cuatro. Igualmente manifestó que se cambiará el procedimiento de selección radicalmente, en el sentido de que las propias universidades intervendrán en la selección del personal docente.

«Se valorarán —añadió— más los méritos pasados y presentes de investigación, y se primará la calidad sobre la cantidad».

El ministro de Educación dijo que la entrada en la universidad por el método de oposición ya no supondrá unas oposiciones a la función pública que no sirvan para nada sino que el profesorado tendrá que demostrar su conocimiento y la capacidad intelectual.

### Protesta de Robles Piquer

El pleno del Senado, que se reanudó a primera hora de la tarde, rechazó ocho de las nueve primeras enmiendas adicionales al proyecto de ley de Reforma Universitaria (LRU).

El senador del grupo Popular Carlos Robles Piquer, coordinador de AP y ex ministro de Educación, manifestó que «la parte de la sociedad más interesada en esta norma, que es la universidad, no ha estado presente en el debate del texto».

«La ley debería llamarse de autonomía universitaria —añadió Robles Piquer—, pero quizás, por un cierto pudor, no la han querido llamar así. La ley tiene algunas reformas buenas que cualquiera habría hecho y que figuraban ya en los proyectos anteriores».

Según el senador del Grupo Popular, la LRU tiene reformas que al modo de ver del grupo popular son equivocadas. La principal causa de ese error es, para Robles Piquer, la falta de debate en el seno de la comunidad universitaria.

Uno de los puntos más importantes de divergencia entre la LRU y el Grupo Popular es el que hace referencia al consejo social —según Robles Piquer— que es una versión ampliada de los antiguos patronatos universitarios. «Con el consejo social —afirmó Robles— se pretende trasladar el centro de gravedad del Gobierno universitario a las comunidades autónomas». «se pasa —agregó— de trasladar el poder del Estado a los entes menores: las comunidades autónomas, en lugar de trasladarlo a las propias universidades».

## Exámenes de septiembre: del 1 al 9

Los exámenes de septiembre se realizarán del 1 al 9 de dicho mes, según una orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se regulan las actividades de final y comienzo de los cursos 82-83 y 83-84, respectivamente.

En los centros de bachillerato y de formación profesional, los exámenes de septiembre y su consiguiente calificación se realizarán entre el 1 y el 9 de ese mes y entre el 1 y el 5 serán en los centros de COU.

La matrícula para aquellos alumnos que por razones académicas no pudieron hacerla en el mes de julio, se efectuará entre los días 1 y 12 en los centros de bachillerato y hasta el día 14, en los de formación profesional.

Los profesores de bachillerato y formación profesional que tengan que tomar posesión de una nueva plaza, deberán hacerlo el próximo día 12 de septiembre para que puedan participar en la organización del curso. Esta toma de posesión surtirá efectos económicos el 1 de octubre siguiente y percibirán los haberes de septiembre en la dirección de la provincia en la que estuvieran destinados el día 1 de dicho mes.

Los opositores con destinos definitivos se incorporarán el día 13 de septiembre y los profesores en comisión de servicio hasta el 30 de septiembre deberán incorporarse a sus puestos de origen el día 12 de dicho mes.

Finalmente, la orden, que publicó ayer el Boletín Oficial del Estado, indica que en los centros de enseñanzas artísticas y escuelas de idiomas, la incorporación de los profesores será el 5 de septiembre.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## † D.ª Sofía Juárez Alarcón

Que falleció el día 2 de agosto a la edad de 88 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos: Casimiro, Simón y Andrés, Apolonia, Rosario y Angelita; hijas políticas: Remedios, Pepa, Josefa; hijos políticos (Manuel Zayas, funcionarios de Baleares); Pedro y Juan; nietos y nietas, primos y primas y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará en la Parroquia de la Resurrección, a las 20:00 horas (C'as Capiscoll), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## Chad desmiente la muerte del presidente Hissein Habré

La radio oficial chadiana negó ayer tarde la información divulgada por la agencia de prensa libia Jana, afirmando que el presidente Hissein Habre había resultado muerto durante un bombardeo a la ciudad de Faya-Largeau.

Poco después de ser divulgada la información libia el gobierno de Yamena reaccionó informado que tal información es totalmente falsa.

La aviación libia, según radio Yamena, ha estado bombardeando intensamente las posiciones de las fuerzas del gobierno. «Estamos presenciando un auténtico genocidio», ha declarado el ministro de Asuntos Exteriores de Chad Idriss Miskine refiriéndose a los bombardeos a que está siendo sometida la ciudad de Faya Largeau, donde han sido alcanzadas diversas zonas de la ciudad ocasionando numerosas bajas, entre muertos y heridos, en la población civil.

El propio ministro de Exteriores ha negado que el presidente Habre haya resultado muerto en estos bombardeos pero no ha indicado donde se encuentra actualmente.

Las fuerzas del Gobierno de Habre han recibido el primer envío de armas desde Francia, pero la información transmitida desde Yamena no indica la clase de armamento ni la cantidad.

### Petición de ayuda

En relación a esto, Chad ha pedido ayuda al Consejo de Seguridad de la ONU para que Libia cese sus bombardeos.

El presidente Habre anunció en su carta la liberación de la ciudad de Faya-Largeau por las fuerzas armadas del Chad el pasado 30 de julio, señalando que los bombardeos libios causaron «considerables pérdidas en vidas humanas y material».

El presidente Habre calificó la agresión libia de «injerencia en los asuntos internos del Chad». Además el ministro de Asuntos Exteriores del Chad, Idriss Miskine, en una carta al presidente del Consejo

de Seguridad, hecha pública, ayer asegura que no puede haber coexistencia pacífica entre el Chad y Libia mientras Libia no cese su interferencia directa en los asuntos internos del Chad.

Por otra parte la ayuda de emergencia que dan las Naciones Unidas a la población del Chad sufrió deficiencias debido al cierre de la frontera con Nigeria y a la época de lluvias.

Por fin el pasado 11 de julio, después de muchas presiones, Nigeria accedió a abrir su frontera con el Chad y 34 camiones pudieron suministrar 950 toneladas de alimentos y medicinas almacenados en D'Djamena.

## Start: aplazadas hasta octubre las negociaciones

Las negociaciones para la reducción de armas estratégicas de largo alcance (START) entre la Unión Soviética y los EE.UU. fueron suspendidas ayer en Ginebra sin lograr resultados positivos.

Los negociadores de EE.UU., Edward Rowny, y de la Unión Soviética, Víctor Karpov, decidieron volver a reunirse el próximo 5 de octubre, en una quinta ronda, que ambos representantes creen que será «teóricamente positiva».

Según fuentes cercanas a la Alianza Atlántica (OTAN), los Estados Unidos desean obtener un acuerdo en materia de «euromisiles» antes de que las «Start» concluyan en resultados concretos.

Sin embargo, el representante soviético, Víctor Karpov, declaró ayer que su país no deseaba relacionar las negociaciones «Start» con los «euromisiles». También señaló, que no había sido posible obtener ningún acuerdo en las cuatro rondas que llevan ya las «START».

A pesar de que la posibilidad de un «acuerdo técnico» en las negociaciones «START» no satisface a los miembros de la OTAN, ambas potencias podrían reducir sus respectivos arsenales nucleares.

Esta posibilidad de «acuerdo técnico», que fue estudiada anteaer en la sede de la Alianza Atlántica, Bruselas, contemplaría una reducción de 1200 misiles, contando los situados en tierra, submarinos, y aviones.

Esta «reducción técnica» sería acordada en la quinta ronda, prevista para el 5 de octubre de este año.

En el plano práctico, el acuerdo que se espera concretar significaría que los Estados Unidos se desprendieran de 400 misiles intercontinentales, y la Unión Soviética de 1.200. Este esfuerzo desigual está compensado por la desigualdad existente en las armas de uno y otro bando.

El probable acuerdo «técnico» previsto para octubre próximo, prueba la flexibilidad de la posición estadounidense, al aceptar negociar sobre la base de 1.200 misiles. Tras este probable acuerdo, estaría también confirmando-se la tesis de que la Unión Soviética flexibilizará su posición en las negociaciones de las armas de alcance medio (Euromisiles), terminando por aceptar la implantación de los misiles «Pershing-2» y «Cruise» que la «OTAN» instalará en Europa a finales de 1983.

## Craxi puede formar ya Gobierno en Italia

El socialista Bettino Craxi ha conseguido ya el acuerdo con los partidos de la mayoría para formar gobierno en Italia, a falta de una definición final del plan de saneamiento económico y de la fórmula de reparto de los cargos ministeriales.

Dirigentes y expertos del «pentapartido» se reunieron nuevamente ayer por la mañana para ultimar el ambicioso programa de austeridad presentado por Craxi, e incluir varios cambios exigidos por los partidos de centro-derecha democristiano y republicano.

Simultáneamente, Bettino Craxi se entrevistó con su gran rival en las elecciones de junio, el democristiano Ciriaco de Mita, para negociar el reparto de los cargos ministeriales y poder acudir hoy o mañana ante el presidente de la república Sandro Pertini.

Las presiones de Mita y del republicano Giovanni Spadolini retrasaron el esperado compromiso final en la segunda reunión celebrada ayer, durante más de cuatro horas, por todos los líderes del «pentapartido».

Giovanni Spadolini afirmó que «se han reelaborado los artículos fundamentales del programa económico», lo que parece indicar que se introducirán nuevas medidas para contener los salarios y el déficit público.

Las condiciones indicadas por Spadolini podrían endurecer el ya ambicioso programa de austeridad de Craxi, destinado a reducir la inflación del 16 al 10 por ciento en un solo año y dejar para una segunda etapa la lucha contra el paro.

El jefe de gobierno designado deberá intentar así un compromiso entre las condiciones de republicanos y democristianos y las de la federación unitaria de sindicatos, que se opone a toda reforma de la escala móvil salarial y del pacto social firmado el pasado 22 de enero.

Craxi tiene como último obstáculo el reparto de las carteras ministeriales, pues el partido democristiano pierde la presidencia del gabinete y solicita a cambio el control de los ministerios clave, como Asuntos Exteriores, Interior y el Tesoro.

El diario «La Stampa» indicó ayer que Craxi proyecta crear tres nuevos ministerios, el de la Condición Femenina, el de Solidaridad Social y el de Tutela de los Consumidores, elevando así a 30 el número de carteras.

En cualquier caso, Bettino Craxi no podrá contar con más de los 8 ministros socialistas del actual gabinete, lo que plantea de nuevo el árduo objetivo de formar un Gobierno homogéneo, a pesar de la dispersión del voto en las últimas elecciones del 27 de junio.

Craxi acaricia así la idea de incluir en el gabinete a los secretarios de los tres partidos menores (el republicano Spadolini, el socialdemócrata Longo y el liberal Zanone), para limitar las polémicas partidarias externas que hacen caer un gobierno cada ocho meses.

El secretario del «PSI» parece haber cedido, por otra parte, a la exigencia de Ciriaco de Mita de que el nuevo «pentapartido» debe constituir «una alternativa

real al partido comunista».

El líder socialista no se muestra dispuesto a abandonar súbitamente la alianza con el «PCI» en el gobierno de la mayoría de las principales regiones y ciudades, pero parecer haber ofrecido garantías suficientes al líder democristiano.

Esta es la opinión del líder comunista Enrico Berlinguer relegado nuevamente a la oposición con su 30 por ciento de votos populares, parlamentarios y senadores.

Berlinguer insiste en que Craxi «está cayendo prisionero de la Democracia Cristiana», pues no ha rechazado públicamente la petición formulada por Ciriaco de Mita.

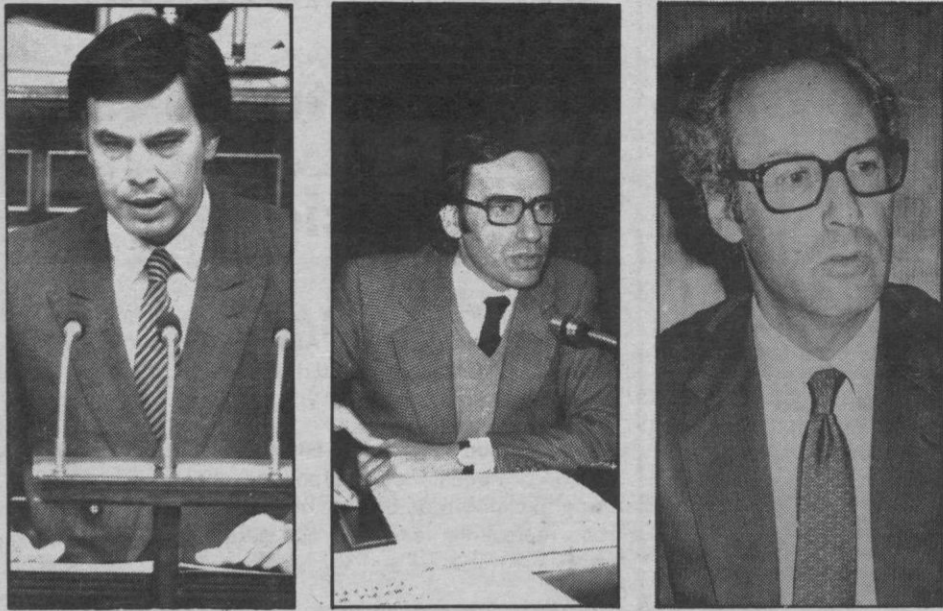
Para Enrico Berlinguer, el Gobierno Craxi no supone ningún paso hacia la alternativa de la izquierda con los partidos laicos. Posible numéricamente después de las últimas elecciones, sino «una simple reedición del viejo pentapartido».

## CENTRO MEDICO

El avión ambulancia, rápido, cómodo y seguro, para el traslado de enfermos y acompañantes, entre las islas, a la península y al extranjero



INFORMACION: CENTRO MEDICO Paseo Marítimo, 16 - Tel. 28 58 58



Los tres españoles más citados en un sondeo

Encuesta de «La Actualidad Económica»

## González, Guerra y Boyer son los españoles más influyentes

La revista «La Actualidad Económica» hizo público en su número de esta semana, distribuido ayer, la relación de «Los españoles más influyentes», tomando como base los resultados de un sondeo realizado por el panel de Actualidad Económica.

De acuerdo con los datos publicados por la revista, los diez españoles más influyentes son:

- 1.— Felipe González (citado 379 veces).
- 2.— Alfonso Guerra (371 veces).
- 3.— Miguel Boyer (364).
- 4.— Carlos Ferrer Salat (287).
- 5.— Manuel Fraga Iribarne (278).
- 6.— Nicolás Redondo (223).
- 7.— Rafael Termes (182).
- 8.— Juan Luis Cebrián (167).
- 9.— José María Aguirre Gonzalo (145).
- 10.— Carlos Solchaga (140 veces citado).

«Es decir, en los diez primeros puestos de «influyentes» figuran el presidente del Gobierno, el vicepresidente y el ministro de Economía y Hacienda (en los tres primeros puestos), y el ministro de Industria (en décimo lugar). Hay también un dirigente empresarial (Ferrer), dos banqueros (Termes y Aguirre), el líder de la oposición (Fraga), un dirigente sindical (Redondo, de UGT), y un periodista (Cebrián, director de «El País»).

A continuación de estos diez más veces citados en el sondeo de la revista, figuran, por orden de votos, Alfonso Escámez, Mariano Rubio, Marcelino Camacho, Claudio Boada, José María Calviño, Miguel Roca, Narcisco Serra, Gabino Díaz Merchán, Jordi Pujol, José Antonio Segurado, etc.

### Así se hizo la encuesta

La publicación informa que la encuesta fue realizada entre los días 24 y 28 de junio pasado, fechas en que fueron enviadas 605 cartas a los miembros del panel de Actualidad Económica, solicitándole diez nombres de las personas que ellos consideraban más influyentes. En los quince primeros días de julio se recibieron 387 contestaciones válidas (el 64 por ciento de respuesta).

Muchos de los encuestados advirtieron que el orden de colocación de los nombres en sus respuestas no se correspondía necesariamente a su nivel de influencia, de ahí que se haya elaborado la relación atendiendo al número de veces que cada personaje aparecía en las respuestas.

En un alto porcentaje de respuestas —añade la revista— figuraba el nombre de Su Majestad el Rey, y en otros muchas se advertía su exclusión, seguramente por saber que es norma de «Actualidad Económica» mantener a la Corona al margen de estas encuestas.

El panel de Actualidad Económica, que respondió a la encuesta está formado por los empresarios del futuro, los financieros del año y los nombres de marketing que la revista selecciona desde hace varios años. Son empresarios de grandes, medianas y pequeñas empresas que han destacado en su actividad profesional y en su gran mayoría —indica la revista— no han cumplido los 50 años.

### Gestiones con Japón, Suiza y la RFA

## EE.UU. intenta frenar el alza del dólar

El caos generado en los mercados cambiarios del mundo por la inusitada fortaleza del dólar ha obligado a la intervención de los Gobiernos de Estados Unidos, Japón, Alemania Federal y Suiza para corregir el desequilibrio dijeron ayer fuentes gubernamentales norteamericanas.

La intervención gubernamental en los mercados de cambio —la primera en los últimos nueve meses— comenzó, tácitamente, el viernes, cuando Estados Unidos empezó a adquirir monedas de otros países para tratar de superar la crisis, dijeron las fuentes.

Las medidas de la administración del presidente Ronald Reagan fueron apoyadas el lunes por los gobiernos del Japón y de Alemania Federal y continuaron ayer, cuando el Banco Central de Suiza se sumó al esfuerzo. Pero la concertada acción de los cuatro gobiernos occidentales no fue suficiente para impedir el avance del dólar en contra de otras monedas, especialmente del franco francés y del marco alemán, que registraron cifras record, dijeron las fuentes.

A mediados de la mañana, el Banco Central de Suiza se unió al esfuerzo comenzado el lunes, dijeron las fuentes, que no precisaron el importe de las transacciones llevadas a cabo por la administración Reagan en los mercados de cambio.

Expertos en la materia dijeron que pasarán varios días antes de que se aprecie el resultado de la intervención gubernamental en los mercados de cambio.

La administración Reagan ha reiterado en varias oportunidades su oposición a intervenir para corregir los desequilibrios en los mercados de cambio, asegurando que la fortaleza de su moneda solo es resultado de la evidente recuperación de la economía.

El gobierno norteamericano alega que los Estados Unidos son también afectados por el vigor de su moneda, por cuanto ello contribuye a aumentar el valor de sus exportaciones y a disminuir los costos de las exportaciones de otros países a su mercado.

Pero la fortaleza del dólar supone también problemas para los aliados occidentales, en vista del aumento de los precios del petróleo y de otros productos que se cotizan en dólares en los mercados internacionales.

El dólar se cotizó ayer a más de ocho francos por unidad, en amplio contraste con la paridad promedio de 4,25 francos por dólar registrada durante la última década. Y el marco, que en 1978 registró una paridad mínima de 1'7 por dólar, se cotiza ahora a razón de 2'6 por unidad, según las cifras registradas en los mercados de divisas.

La inusitada fortaleza del dólar reanudó las críticas de los aliados occidentales en contra de la Administración Reagan, que se comprometió —en la cumbre económica de Williamsburg de mayo pasado— a hacer esfuerzos por corregir el desequilibrio del sistema monetario internacional.

Las fuentes gubernamentales dijeron que el Banco Central de Alemania Federal vendió 87 millones de dólares el lunes para tratar de corregir la pronunciada baja de su moneda.

El Banco Central del Japón vendió unos 50 millones de dólares, añadieron otras fuentes financieras, en tanto que el Banco Central de Francia vendió 25 millones de dólares y 50 millones de dólares en el mercado para frenar la caída del franco.

### Miguel Boyer ante el Senado

## Tendrán que subir los derivados del petróleo

El ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, ha manifestado en el Senado que, si sigue subiendo el dólar, hay que pensar en un reajuste de los precios de los derivados del petróleo.

Añadió Miguel Boyer que esta subida no será tan fuerte como en diciembre.

Para el ministro de Economía y Hacienda la subida del dólar «alarmante para los propios USA, es un problema que obliga a mantener unos altos tipos de intereses».

Matizó el ministro diciendo que la peseta no ha sido la moneda más perjudicada por la subida del dólar.

El ministro de Economía y Hacienda calificó de mito la barrera psicológica de las 150 pesetas dólar.

Miguel Boyer comentó que el proyecto de Ley de medidas financieras de estímulo a la exportación, debatido hoy en el Senado y aprobado por unanimidad, permitirá una subvención a las Cajas de Ahorros e instituciones de crédito a la exportación.

Agregó Boyer que durante el mes de julio se ha producido una entrada neta de 325 millones de dólares en divisas, y que además el Banco de España había comprado dólares por valor de 460 millones.

## Barcelona: 38 policías expedientados

A treinta y ocho funcionarios policiales de Barcelona se les ha incoado expediente administrativo, como consecuencia de las investigaciones realizadas en torno a las «vigilancias especiales».

Fuentes policiales consultadas no han querido precisar la identidad de los funcionarios expedientados, que pertenecen a la Policía Nacional y al Cuerpo Superior de Policía, ni sus cargos en las respectivas organizaciones.

Tampoco se han precisado las identidades de los tres funcionarios sancionados con suspensión de empleo y sueldo por el mismo asunto, consistente en un servicio de «vigilancias especiales» a empresas en la comarca del Bajo Llobregat, practicadas por los policías fuera de sus horarios de servicio y por sus propios medios.

Fuentes del Gobierno Civil han manifestado al respecto que hasta el momento no se han descubierto indicios de delitos y si solamente de irregularidades de orden administrativo que corresponde resolver a Jefatura de Policía a nivel interno.

## Prohibidas las medicinas con clioquinol

La Dirección General de Farmacia y Medicamentos ha ordenado el cese de la fabricación y la anulación de la inscripción en el registro de especialidades farmacéuticas de aquellos medicamentos que contienen clioquinol, según indica una nota difundida esta tarde por el gabinete de prensa del Ministerio de Sanidad y Consumo.

Esta acción de la Dirección General de Farmacia y Medicamentos se enmarca dentro de su programa selectivo de revisión farmacoterapéutica de la Seguridad y eficacia de los medicamentos (Prosereme), cuyo objetivo es adaptar los medicamentos ya disponibles en España a la continua evolución de los conocimientos terapéuticos farmacológicos.

## Querrela contra «Diario-16»

El fiscal del Estado ha presentado una querrela por injurias contra Melchor Miralles, autor del artículo publicado el 1 de agosto en «Diario 16» bajo el título «Policías bilbaínos pagan información con dosis de heroína».

En el artículo objeto de la querrela, se afirmaba que algunos funcionarios policiales, adscritos a la Jefatura Superior de Bilbao, pagan con heroína la información que reciben relacionada con medios abertzales y de la delincuencia común.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

## † Excmo. Sr. D. Agustín García Rodríguez

(SECRETARIO GENERAL DE LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BALEARES)  
(Jubilado)

Que falleció en Barcelona el pasado lunes 1.º de agosto a la edad de 73 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, Juana Frontera Vidal, hijos: María Nieves, Gerónimo y César; hijos políticos: Rafael Flor, Ana María Riera y Juana María Franco; nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy miércoles a las 19 horas en la Iglesia Parroquial de Santa Eulalia por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

**PRIMERA DIVISION**  
(escribe: Lorenzo Ripoll)

# Doscientos millones han pedido al Mallorca por Gareca

## ¡Qué barbaridad!

### Menotti y el Madrid



Menotti, al comentar la pretemporada —la plantilla del Barça se está preparando en Andorra— dijo que llegarán frescos al comienzo de la Liga, lo que no sucederá al Real Madrid, que considera tiene suscritos demasiados compromisos de partidos amistosos y de torneos.

El técnico argentino puede estar en lo cierto.

Hay que continuar con el tema «presuntos fichajes» del Real Mallorca. No se llega a ningún acuerdo —hasta el momento de redactar estas líneas— porque se piden cantidades de dinero que se consideran absurdas, de manera especial si a ello se añade la veteranía de algunos de los «candidatos» a ser delantero centro del equipo, en la ya inminente Liga.

Para que tengan una idea de como se barajan los millones, en el fútbol de hoy, basta decirles que el club decano solicitó condiciones por el delantero argentino internacional, Gareca. La respuesta asusta: ¡doscientos millones de pesetas!

No importa ni decir que los aficionados mallorquistas y los que no lo son y residen en la isla, no verán a Gareca vistiendo el uniforme del primer equipo del «Luis Sitjar».

### Entre los morosos de la AFE

La Asociación de Futbolistas Españoles, ha denunciado a tres clubs de Primera División —en esta página no se habla de los de categorías inferiores— por débitos a afiliados suyos.

Son:

Salamanca: 9.500.000 pesetas, que se adeudan a tres futbolistas.

Sevilla: 2.250.000, débito a un solo jugador.

MALLORCA: 800.000, a un solo jugador.

Puestos en contacto con un destacado portavoz del club decano, nos dijo:

—Deduzco que se trata de una denuncia presentada por Pepe Nebot, hace tres o cuatro años, en la etapa anterior a la de la directiva actual. Magistratura falló en contra del jugador y, por tanto, a favor del club. Parece que el futbolista apeló, presentando la denuncia a la A.F.E., pero lo



Paolo Rossi, «el bambino de oro», ha sido autorizado a fichar por un club español, pero, ¡Tranquilos! No entra dentro de los objetivos del Mallorca.

cierto es que el Mallorca no tiene conocimiento oficial del débito, debiendo puntualizar que no se adeuda ninguna peseta, por atrasos, a nadie. Por fortuna, vamos al corriente de todos

los compromisos económicos.

La fecha límite que los clubs tienen para pagar a sus jugadores es la de quince días antes de que comience la liga (el 4 de sep-

tiembre), por lo que el 21 de agosto se sabrán los clubs que podrían descender de categoría por no pagar a sus jugadores.

Dicha amenaza, no reza para el Mallorca, porque la cantidad se puede considerar insignificante, en fútbol.

El total de débitos a jugadores, en todas las categorías nacionales, se eleva a la escalofriante cifra de ciento cincuenta y cinco millones.

Al regreso del Mallorca, mañana, jueves, a las 19.00 horas, será el momento de ocuparnos con más amplitud del posible equipo titular. Koldo Aguirre siempre tiene cosas interesantes que contar, aunque, es fácil suponerlo, se reservará alguna opinión muy personal para exponerla al presidente, porque siempre se dice, en fútbol, «que no son todos los que están, ni están todos los que son».

El partido del viernes, en Lá Puebla, que abrirá el Trofeo de la Agricultura, con el Murense de adversario, debe ser una prueba experimental, con mucha más responsabilidad el domingo, con el Poblense de adversario.

## RUN-RUN

El compañero Del Sol, envió a Jaén, al bar de su familia, un cartel del inminente Trofeo Ciudad de Palma de fútbol.

A vuelta de correo, le encargan una reserva de hotel para catorce aficionados que, atraídos por el torneo, tragando kilómetros a cuarenta grados de temperatura, van a venir aquí.

\*\*\*

El Málaga ha gastado hasta el momento un millón de extras alimenticios en la concentración de pretemporada que sus jugadores llevan a cabo en Bélgica.

Al principio, la comida no les agradó, armándose un tremendo follón, hasta el punto de que los jugadores exigieron regresar a España.

A base de pagar extras, todo fue solucionado.

Estos problemas no los tiene el Mallorca en Olot, donde todos los concentrados disfrutan de una comida sana... y mucho calor.

\*\*\*

El América, de Río de Janeiro, está volando hacia España. A partir del viernes, disputará torneos. El primero, el «Costa Dorada».

En sus filas, figuran dos jugadores que interesan al Mallorca.

(Suman, pues, 111).

\*\*\*

Ayer, presentación del Español, que incorpora a diez nuevos jugadores, cinco fichados de otros equipos y cinco procedentes de cantera.

Los incorporados, son:

Alberto Forcadell (Olot), José Manuel Haro (Mataró), José Manuel Lacalle (San Sebastián), Froilán Maldonado (Palencia) y Miguel Solé (Olot).

Procedentes de los equipos filiales, se incorporan a la plantilla profesional José Mauri, José Francisco Mo-

rilla, Juan Rier, Roberto Aldavert «Robi» y José Miguel Samper.

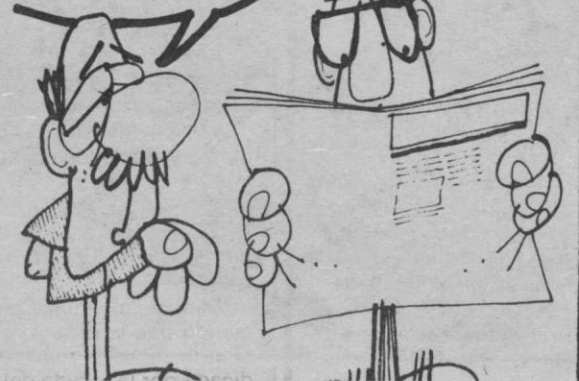
Trece son las bajas en el equipo con respecto a la plantilla que se presentó para la temporada 82-83, que son las de Canito, Carreño, Custers, Escalza, Espinosa, Huertas, Murúa, Marañón, Padilla, Romera, Carlos (pasa a los servicios médicos), Verdugo y Vilches.

## Bibi-humor

¿DÓNDE ESTÁ EL  
EXTRANJERO, MATARILE-  
RILE-RILE.

AQUÍ DICE QUE HA  
HABIDO CONTACTOS  
CON...

TE RESULTARÁ  
MÁS CORTO SI ME  
DICES CON QUIÉN  
NO HA HABIDO  
CONTACTOS.



El presidente Antonio Baró, dijo al abrir el acto que «nos hemos volcado en la cantera, aunque nos critiquen, porque no queremos cambiar el equipo cada año, sino tener un equipo para siempre y que sea nuestro».

Añadió que el equipo tratará de «no ser una comparsa, sino un adversario temible». Se refirió al anterior técnico, José María Maguregui, diciendo que «le deseo la misma suerte que él nos desea a nosotros».

Subrayó que «en los últimos meses nuestra plantilla ha sido gravemente ofendida por ciertas personas que deberían estarnos agradecidas, acusándonos de haber formado un equipo poco experimentado. Sin embargo, la mayoría de estos nuevos jugadores son veteranos en sentir los colores del Español».

Finalmente, dirigiéndose a los aficionados, dijo: «si el año pasado os pedía que no nos dejéis solos, este año os pido más: acompañarnos».

El nuevo entrenador del equipo, el yugoslavo Milorad Pavic pidió paciencia y confianza a los seguidores y fuerza de voluntad a los jugadores que se incorporaban a la plantilla.

Finalmente, el capitán del equipo, Antonio Arabí, señaló que «los jugadores empezamos la temporada con gran ilusión y somos conscientes de que las cosas se consiguen a base de sacrificio y voluntad. Se nos podrá acusar de no jugar bien, pero no nos podrán criticar por falta de entrega».

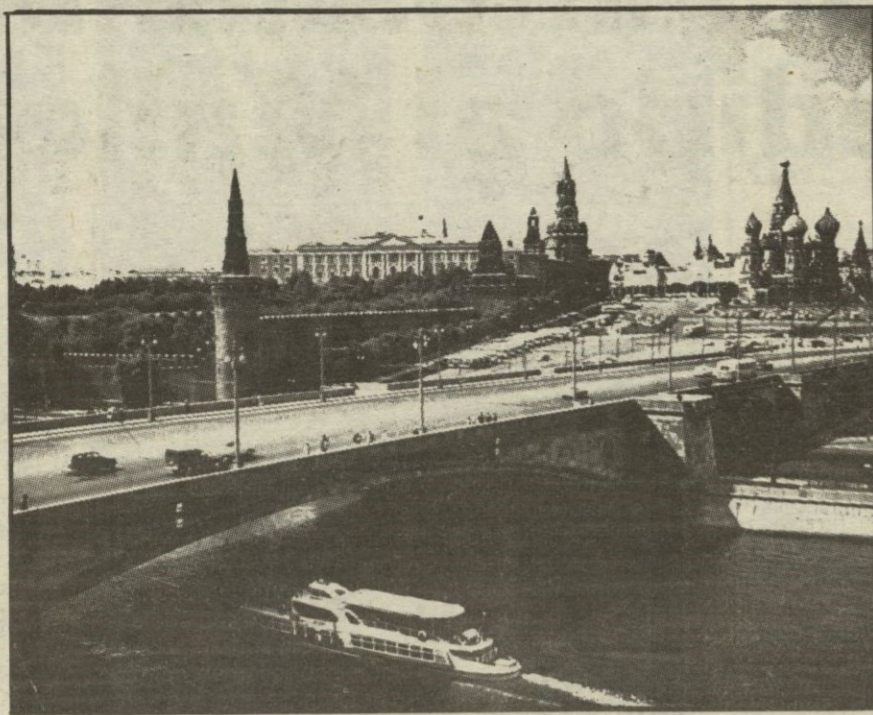
Tras este acto de presentación, el equipo profesional del Español entrenó por espacio de hora y media en el campo de Sarriá, a las órdenes de los técnicos, Pavic y Azkargorta.

\*\*\*

Todo normal. Como todas las presentaciones, que se realizan con el mejor espíritu y las mayores ilusiones.

Luego, a la hora de la verdad —de los goles— vienen más decepciones que alegrías, con alguna que otra excepción.

## Una adivina tiene en jaque al Kremlin



Lubob Tsvetkova (41 años) está consiguiendo con sus adivinanzas lo que Reagan no puede lograr con sus cohetes: traer en jaque al Kremlin.

La Tsvetkova se dedica desde las afueras de la capital soviética a adivinar el futuro de los moscovitas y pasajeros en tránsito, desde hace varios años, con lo que consigue pingües beneficios económicos.

Según «Trud», órgano de los sindicatos soviéticos, las autoridades locales llevan tiempo intentado hincarle el diente a la adivina a quien se acusa de «engañabobos» con la loable intención de hacerla desistir en su tarea o hacerla pagar impuestos, pues cobra 14 dólares por consulta (más de 2.000 pesetas) y además tiene cola a la puerta de su apartamento.

Pero, la señora Tsvetkova no sucumbe a las «numerosas advertencias» de las autoridades, sino que se dedica a insultarlas, por lo visto.

Lo que es peor, según el diario «Se ha creado un clima de que es intocable» sin que hasta ahora nadie «adivine» como frenarla.

## Un extraño embarazo



Una milanesa de 46 años dio a luz a nueve niños... sin estar embarazada. O al menos así lo pensaban los ginecólogos que la atendieron sucesivamente.

Cada vez que Adalgisa Bono acudía al médico para quejarse del malestar producido por sus embarazos, los doctores le aseguraban que no estaba encinta y que en realidad, lo que necesitaba era una cura de adelgazamiento para sentirse mejor.

Un ginecólogo incluso le aconsejó que visitara al siquiátra, pero Adalgisa, que no las tenía todas consigo, decidió acudir a un médico rural en su décimo embarazo.

Tras la correspondiente ecografía, se aclaró el caso: la señora Bono tiene dos úteros idénticos y cuando uno de ellos acoge al embrión, el otro sigue funcionando normalmente, lo que según los especialistas, se trata de un caso extremadamente raro.

Adalgisa espera el nacimiento de su décimo hijo —un niño— para noviembre próximo.

## El ejército británico, con zapatos nuevos

Durante la guerra de las Malvinas, los británicos hicieron un descubrimiento de gran valor logístico: las tradicionales botas de cuero usadas por los soldados demostraron ser ineficaces al absorber agua, con lo que no mantenían los pies calientes.

Las botas fueron sustituidas por otras, de nilón, pero el ejército siguió preocupándose por los pies de sus hombres, y ahora, los «afortunados» componentes del ejército británico van a andar un rato bien gracias a los 250.000 pares de plantillas que acaba de comprar la Intendencia para combatir la tricofosis y el mal olor de los pies.

Con las plantillas, los soldados podrán presumir de llevar los pies frescos en verano y abrigados en invierno. Y es que el ejército británico, desde la guerra de las Malvinas, ha empezado a aplicar el lema de «ande yo caliente y ríase la gente».



## Beethoven y Mozart evitan las arrugas

La música amansa a las fieras, dicen. Pero, si es de Beethoven o de Mozart, además evita las arrugas. Así lo asegura el francés Christian Bresillon, participante en el Congreso Internacional de Especialistas en Cosmética que se celebra estos días en Hamburgo.

La «musicoplastia» a base de sonatas de Beethoven o sinfonías de Mozart, fomenta la circulación sanguínea, dicen, enviando a la piel los impulsos musicales a través de electrodos y aminorando la formación de arrugas.

JUICIO A SU PRIMER AÑO EN ESPAÑA



MARADONA  
RADIOGRAFIA DEL  
MEJOR FUTBOLISTA  
DEL MUNDO

## Capítulo I

Desde hace doce años es el apoderado y el gran amigo de Diego Armando Maradona. Jorge Cysterpillar le conoció cuando jugaba con los «pelusitas». Diego lo recuerda bien. «Jorge era y es un gran tipo. Siempre me ayudó y al principio me invitaba a una hamburguesa y un refresco tras los partidos».

● «Maradona-Productions»: un imperio que organiza, dirige y piera Jorge Cysterpillar



Maradona con el balón después de su enfermedad al iniciar los entrenamientos tras su hepatitis.

● «Nunca vi a Diego Armando como un negocio», dice su amigo y consejero

# A sus 22 años gana siete millones de ptas. mensuales

Pasaron los años y hoy Jorge Cysterpillar es el poderoso «manager» de Maradona. Todos los asuntos económicos del gran «crack» del Fútbol Club Barcelona pasan por este hombre de barriga grande, poco amigo de hacer declaraciones a la prensa, que regenta la sociedad «Maradona Productions». Todo un imperio económico que se consolidó en Argentina y va asentando sus bases en Barcelona.

## «Un nuevo Pelé»

¿Pero cómo surgió la amistad entre Cysterpillar y Dieguito? Jorge, gran hinchado del Argentinos Juniors, ayudaba a los chavales que se formaban en los equipos pequeños bonaerenses para intentar llevarles a su club favorito. Uno de ellos fue Diego Armando Maradona.

Cysterpillar se dio cuenta rápidamente de la calidad de Diego. Predijo que sería un nuevo Pelé y así se forjó una gran amistad y una envidiable confianza con Maradona y su familia.

Los mal intencionados pensaron después, tras los primeros éxitos del jugador, que Cysterpillar no era un manager, sino un aprovechado que intentaba sacar partido de la popularidad de Maradona. A esos duros, en ocasiones, ataques Jorge siempre ha contestado del mismo modo: «nunca vi a Maradona como un negocio».

## De origen judío

Pero lo cierto es que los amigos más cercanos a Maradona aseguran que el jugador ni siquiera bosteza sin el consentimiento de su amigo Cysterpillar. Todo se hace en «Maradona Productions» con el visto bueno de Jorge.

Cysterpillar, para muchos la «sombra» de Maradona, pues le acompaña a casi todos los lugares, nació el nueve de agosto de 1958. De origen judío (en Argentina le llaman «rusito»), sufrió a los dos años un fuerte ataque de polio que le dejó muy mermado en sus facultades físicas.

En su casa vio siendo muy niño varias desgracias

familiares. Su padre se arruinó completamente y un hermano suyo murió de leucemia cuando tenía veinticuatro años. El, sin embargo, fue recuperándose poco a poco haciendo rehabilitación en un centro argentino que luchaba contra la parálisis infantil y a los quince años ya iba al baile como cualquier otro chico de su edad.

## Surge la sociedad

En 1977 empieza a dirigir los asuntos económicos y deportivos de Maradona. Con ocasión del Campeonato Sudamericano Juvenil, celebrado en Venezuela, Maradona sale por primera vez de Argentina y es dirigido por Cysterpillar.

Comienza a surgir, entonces, las primeras ideas de formar una «sociedad de amigos», la que más tarde sería la «Maradona Productions», una vez que se legalizaron los requisitos y papeles pertinentes.

Jorge Cysterpillar, que se define para los negocios como «un hombre muy duro», es el responsable máximo de todos los asuntos re-

lacionados con contratos, publicidad, artículos que llevan el nombre de Maradona con su consiguiente comercialización, y maneja a un grupo de agentes de prensa, secretarías y relaciones públicas, que forman, como ha quedado dicho antes, todo un imperio que produce, anualmente, unos balances excelentes.

Cysterpillar organiza, dirige, piensa y se lleva, según sus palabras, un quince por ciento de los ingresos de «Maradona Productions», aunque al parecer Maradona, por su cuenta y riesgo, comparte en ocasiones sus buenos dividendos con su no menos amigo Jorge. Claro que esto no debe extrañar en un futbolista de 22 años que gana siete millones de pesetas al mes, que tiene cuatro coches —entre ellos un autobús propio para llevar a su familia—, una impresionante finca en las afueras de Buenos Aires, un chalet de casi cien millones en Villa Devoto, y un crucero para navegar por el mar que adquirió por diez millones de pesetas.

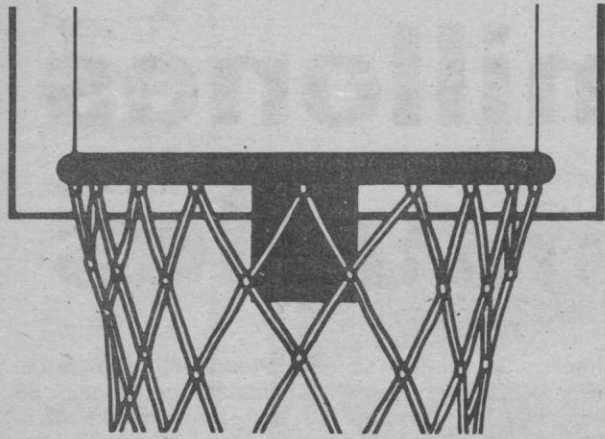


Diego Armando Maradona y Schuster muestran la primera Copa de la Liga ganada por el Barcelona.



En la segunda quincena de agosto

## Palma, capital mundial del baloncesto



Antonio Pujol

Dentro breves fechas, Palma vivirá un auténtico ambiente baloncestista, con la celebración de cinco manifestaciones de este deporte, que en su conjunto, son muy difíciles de superar, haciendo todo ello que durante dos semanas, nuestra ciudad se convierta en la capital del mundo baloncestísticamente hablando.

Si la atención está centrada en este Campeonato Mundial Junior, con la presencia de catorce selecciones nacionales que no cabe duda, es lo que podríamos llamar el plato fuerte de esta quincena, no podemos olvidar que a su alrededor tendrán lugar otros actos también de extraordinaria resonancia dentro sus respectivas especialidades y que reunirán a destacadas figuras de este deporte, como por ejemplo el Clinic Internacional de Entrenadores, con más de cuatrocientos asistentes procedentes de los cinco continentes y entre los que lógicamente hay que contar con figuras como Lour Carneseca,

Jhon Hall, Pietro Gamba, Novosel y un largo etcétera, sin olvidar por supuesto a los españoles, como Antonio Díaz Miguel, el cual igualmente, dirigirá una concentración nacional juvenil masculina y que reunirá a treinta jóvenes valores de toda España. Simultáneamente, se celebrará una concentración nacional femenina, de idénticas características que la masculina y con la presencia de la mallorquina Ana Llompart, siendo la primera vez que una concentración esté dirigida por un entrenador norteamericano, debiendo además añadir a todo ello este Jamboree nacional para sesenta minibasketistas de

ambos sexos, que les dará ocasión de convivir durante dos semanas, recibiendo al mismo tiempo las debidas enseñanzas técnicas, aparte otras actividades de tipo cultural.

Después de esta breve exposición, creemos no haber exagerado al afirmar que Palma será la capital mundial de baloncesto, ya que a todo ello le debemos añadir la presencia en nuestra ciudad de los altos mandatarios de la F.I.B.A., con Stankovic, su secretario general al frente y miembros de Federaciones nacionales sin olvidar a los de la Española, todos los cuales se darán cita para estos eventos, al igual que representantes de los distintos medios de comunicación de todo el mundo, lo que justifica plenamente el esfuerzo del Servicio Municipal de Deportes por una parte y del Comité Técnico de la Federación Española y Federación Balear por otras, dando ocasión a que nuestra provincia en general y Mallorca en particular sea el centro de atención con todo lo de promoción de la isla que ello lleva consigo.

Sin meternos a estadísticas, es fácil deducir serán de mil las personas que nos visitarán con una misión concreta a realizar, sin contar a aquellos simples aficionados, cuya cifra es imposible calcular y que sin duda se vería mayormente

incrementada de poderse celebrar en otras fechas o que en las que se celebraba, no existieran los inconvenientes de pasajes y alojamientos que anualmente padecemos y que ha sido el principal problema a resolver, de los muchos que se presentan en este tipo de organizaciones.

### El calendario de

#### II masculina

Ya informamos anteriormente que el Grupo C de la II división masculina, que es en el que milita el Patronato-Vacaciones, estaría compuesto por catorce equipos. Lo que no dijimos y podemos hacerlo ahora, es que comenzará este campeonato el día 9 de octubre, habiéndole correspondido a nuestro representante rendir visita en esta primer jornada al Santiago Apóstol, mientras que en la siguiente jugará en la pista de las Avenidas el San Cugat.

Tampoco son muchas las noticias que tenemos referente a la plantilla del Patronato-Vacaciones, a no ser que todavía ningún jugador ha estampado su firma, si bien se cuenta con la conformidad de Pedro Comas, Pedro Jaume y Miguel Michavilla, siendo lo más probable que a estas horas esté completamente descartado el fichaje de Jorge Sansó.

Jugará el «Ciudad de Palma»

## Brighton, subcampeón de Inglaterra

### ● Obligó a dos finales de Copa

El día 20 de mayo pasado, en el histórico Wembley, el Brighton and Hove Albion llegaba a la cima de su historia futbolística: jugar la final de la Copa de Inglaterra —la competición de prestigio más antigua del mundo— con el Manchester United de adversario.

Todos saben que el Manchester está considerado «equipo europeo», por sus repetidas actuaciones en las distintas competiciones que organiza la U.E.F.A. por lo que era el favorito, ante un Brighton que, en la liga de I división, junto a triunfos inespera-

dos, obtuvo derrotas absurdas, lo que le llevaron a perder la categoría máxima. Sin embargo, en la finalísima, demostró que había superado su bache de juego y que estaba iniciando la recuperación de sus hombres— base, a los que deben sumarse tres refuerzos.

Antes 100.000 espectadores y con las apuestas netamente favorables al Manchester, el «modesto» Brighton se adelantaba en el marcador a los tres minutos, por medio de Gordon Smith. Empatada Stapleton en el minuto 55, Ray Wilkins lograba ventaja pa-

ra el Manchester en el 71 y, en una reacción formidable, a base de fuerza y poder, Gary Stevens conseguía la segunda y definitiva igualdad, porque en la prórroga no hubo goles.

Un comentario aparecido el día siguiente, en la prensa londinense:

«El Brighton and Hove Albion se retiró de Wembley dejando un precedente en el fútbol inglés: por primera vez en una final de Copa, un equipo que desciende en la misma temporada a segunda división se retira del estadio sin conocer la derrota. Fue el vencedor moral del partido».

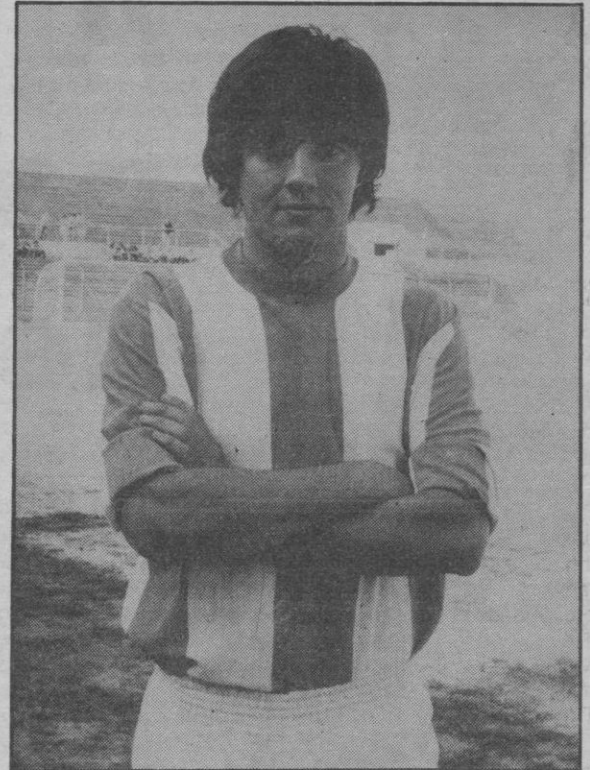
Estos ganadores morales alinearon A:

Moseley, Ramsey, Pearce, Grealish, Stevens, Gattling, Case, Howlett, Robinson, Smith y Smillie. (Solo hubo un cambio: Ryan por Ramsey, en la segunda parte). Se repitió la final. Otra vez 100.000 espectadores. Ganaron los favoritos, que introdujeron cambios para refrescar al conjunto, cosa que no hizo el Brighton.

El Brighton será el tercer equipo inglés que participe en el Trofeo Internacional Ciudad de Palma. Antes lo hicieron el Tottenham Hotspur y el West Ham United.

## Balón insular

GABRIEL GENOVART



Catalá, valor positivo del Atco. Baleares

### Trabajo intensivo en el Estadio Balear

Hace ya bastantes días que la plantilla blanquiazul fue presentada a su fiel afición. Aquella tarde (que sentimos enormemente no poder asistir), según palabras del máximo dirigente Juan Morro, «se iniciaba una nueva etapa, que deseo era de todos, fuera enteramente triunfal y triunfalista (vaya la redundancia). Los anhelos y deseos iban o debían ir acordes con el grado de entusiasmo e ilusión que «priva» tras muchos años, a nivel de directiva-plantilla y como no, de esa fiel afición que a pesar de los altibajos del equipo, no llegó a perder su fe, en quienes defendían los gloriosos colores blanquiazules, circunstancias que se confía tenga feliz continuación, en la inminente temporada que se avecina».

Para que todo ello se convierta en positiva realidad, el trabajo intensivo que diariamente está sometida la plantilla, por su nuevo preparador Jaime Cano, quien avezado como el que más, es consciente de lo mucho que se «valorará» y de añadido traerá rentabilidad, la forma física de los jugadores tan pronto se levante el telón en plan oficial y definitivo.

### Plantillas del San Cayetano A y B

A falta de pequeños retoques, están debidamente perfiladas las plantillas A y B, que a partir de la inminente temporada, defenderán los colores del ya legendario C.D. San Cayetano.

Con respecto a quienes alternarán en la Liga Nacional Juvenil, son los siguientes: Truyol y Pocoví, como guardametas. Piña, Vanrell, Ortega, Coll, Flexas, Villabril, Sastre, Vidal, Callejero Munar como defensas. Oliver, Auli, Tofol Reus, Serra, Tato Ferrer, De Juan y Orell como medios. Rodríguez, Massip, Jurado, Girbent, Damián, Andújar y Herreros, como delanteros, todos ellos preparados por Juan Cifre, actuando como delegados, Vicente Fullana y Nicolás Llobera y como utillero, Francisco Núñez Clemente. Está igualmente previsto de que algunos de los mencionados pasen a integrarse al equipo inferior.

En cuanto al San Cayetano «B», Frau, Plovins y Morell, porteros. Teixidor, Vidal II, Miralles, Munar II, Juliá, De Isasi, Nadal, Anglada, Flexas (a ver si pronto nos da el alegrón), como defensas. Gomis, Fresno, Cruellas, Vives y Ordinas como medios y Villabride, González, Socías, Horrach, Nuviola y Roca como delanteros.

Como entrenador figurará Fructuoso Nieto y en cuanto a delegados, Jaime Miralles y Rafael Vidal.

### En Capdepera, euforia al por mayor

Llamada telefónica desde Capdepera. Al otro lado del hilo telefónico, la voz inconfundible del «incombustible» J.A.T.O. «Escucha bien, y toma nota, que te lo digo yo: Esta temporada, va a ser la verdadera del conjunto «gabelli». Ya «pasamos por la piedra» al Porto-Cristo y el próximo domingo igualmente «caerá» el Artá en ocasión de la finalísima del Torneo San Salvador», etc., etc... Palabra de Jato.

### Se presentó el tercerdivisorario Mallorca

Ayer tarde, sobre el césped del Luis Sitjar, tuvo lugar el acto protocolario de presentación del nuevo Mallorca, (antiguo Collerense) que militará en 3ª División. En nuestra edición de mañana, procuraremos dar cumplida cuenta de todo lo que sucedió en el transcurso del mismo.

(Foto: Pascual)

Ciclismo: si lo pide el Fomento de Turismo

# La Vuelta a España podría venir a Mallorca»

LORENZO DEL SOL

Que la Vuelta Ciclista a España-84 celebre una o dos etapas en nuestra isla es proyecto que tiene el Fomento de Turismo de Mallorca, noticia de la que nos hicimos eco en su día sin que posteriormente los «turísticos» hayan hecho comentario alguno al respecto.

Reiteradamente hemos intentado hablar con Luis Puig, presidente de la Federación Española y de la Unión Ciclista Internacional pero hasta ayer no fue posible debido a encontrarse de vacaciones, ausente de Valencia.

Le dimos cuenta de los deseos del Fomento, de lo interesante que resultaría tanto en lo deportivo como promoción turística que los ases del pedal pasasen por Mallorca en una o dos jornadas tras lo ofrecido por TVE en la última edición.

—Estoy satisfechísimo —nos dijo el amigo Puig— de como se llevó a los telespectadores la última edición de nuestra ronda. Resultó sensacional en todos los sentidos. Han sido tres años largos de lucha y trabajos constantes con el medio televisivo y al final se hizo realidad. Comprendo y comparto, pues, que las autoridades de ahí quieran que la vuelta esté en esa isla que tanto estimo. Puedo decirte que es la primera noticia que me llega, nadie me ha dicho absolutamente nada.

—¿Qué posibilidades hay de que esas ilusiones se conviertan en realidad?

—Todo es posible siempre que se pongan los medios. Conoces perfectamente que hay dos proyectos en la federación y relacionados con la Vuelta, que

aún no se han podido convertir en realidad. Se trata de que la ronda comience en Canarias y pase por Mallorca para seguir en Barcelona. También sabes que hace tres años, Andrés Oliver (d.e.p.) presionó enormemente para que estuviésemos ahí. No fue posible a pesar de todas las ayudas económicas que brindó. El ir a Mallorca dependerá de donde se inicie la prueba. Por ejemplo, si saliese de Andalucía se podría ir costeando, llegar a Valencia cruzar a Mallorca y la próxima etapa en Barcelona. Son estudios que han de hacerse con mucha anticipación, ha de buscarse una planificación efectiva, no pasar siempre por las mismas provincias, estudiar trayectos y también lo económico.

—¿Tienen muchas peticiones de etapas?

—Mas de las que podemos atender, pero nuestros deseos son, te lo repito, de que no discurra siempre por los mismos lugares si bien hay zonas y capitales que tienen que estar en el itinerario. La vuelta a Espa-



ña tiene sólo 19 etapas y debería contar con 22 como tiene el tour.

—¿Qué ha de hacerse para intentar que tenga una o dos fechas de desarrollo en la isla?

—Simplemente ponerse en contacto con nosotros para estudiar las posibilidades antes que se confeccione la ruta. Nosotros ya estamos viendo las que se nos han hecho pero hasta octubre no se comenzará a estudiar a fondo el discurrir de la próxima edición. Que nos lo digan y se procederá en consecuencia. Gran parte de la planificación la lleva una agencia y nosotros,

«Que lo propongan y se estudiará»  
(Luis Puig)

Satisfecho de la temporada

—Hacia muchos años que una Vuelta España no había resultado tan interesante como la última. Una gran carrera tanto en lo deportivo como por la información completísima que se ha dado. Esto era muy necesario ya que ha despertado el interés general. Se habla más de ciclismo, se hace afición y se ha dado una visión de nuestra sin par España.

Respecto a corredores, no se pudo ganar nuestra prueba pero ahí están los éxitos en el Giro y Tour. Se ha demostrado que tenemos jóvenes con enorme calidad, capacitados para competir con los mas renombrados. Arroyo, mas hecho a competiciones difíciles por etapas, segundo en la ronda francesa pero la

gesta de Pedro Delgado ha sido emocionante. En la Vuelta, prácticamente un gregario de Lagüa para ir al Tour y convertirse en gran figura. Estamos en el buen camino. La campaña-83 podría muy bien redondearse el 4 de septiembre en Zurich al disputarse el mundial de fondo en carretera. Un trazado que nos viene muy bien y habrá que aprovecharlo. Los nombres de nuestros corredores suenan muy alto y tienen el reconocimiento de destacados organizadores extranjeros. Así pues, altamente contento.

Y nos despedimos. Breve la charla pero sustanciosa. El que la Vuelta a España haga escala en Mallorca es posible. Manos pues a la obra y si no puede ser para el 84 que se lleve a efecto al año siguiente.

Tenis: en Santa Ponsa

## Hoy, «I Torneo TUI-UFO»

material llamado Fluid.

Entre los participantes hay que destacar al legendario Sepp Maier, portero durante muchos años de la selección nacional alemana de fútbol.

Las eliminatorias comienzan esta mañana y el sábado, a partir de las 4 de la tarde, finales.

Organizado por Turistik Unión Internacional —TUI— hoy va a dar comienzo un interesante torneo en el que van a participar 40 tenistas masculinos y 20 féminas, competición que se va a desarrollar en el novísimo complejo que se ha construido en el mismo centro de Santa Ponsa. Las pistas presentan la novedad de contar con un piso hecho con

Vicente Calderón:

## «Que la AFE no piense en subterfugios»

Vicente Calderón, presidente del Comité Nacional de Fútbol profesional declaró a Efe que «la Asociación de Futbolistas Españoles no pueden considerar un subterfugio el que las negociaciones no se reanuden hasta el día cinco de septiembre, pues ello se debe a que hasta ese día no se puede reincorporar el presidente de la mesa, Manuel Sancho».

«Por supuesto eso que se ha dicho de que con el aplazamiento se pretendía presionar a la administración para obtener un porcentaje superior en las quinielas, es una soberana tontería».

«Sé que José López, coordinador de AFE, ha

manifestado públicamente que yo le he defraudado. Lo único que le deseo en que en su vida todos los chascos que tenga sean como este. Si yo he asistido a las reuniones de negociación del convenio ha sido con el ánimo de ayudar y de limar asperezas».

Dijo Calderón que en el convenio todos deben asumir sus responsabilidades «incluida la AFE», añadiendo que «la caldera del fútbol español no está para inyectarle más presión».

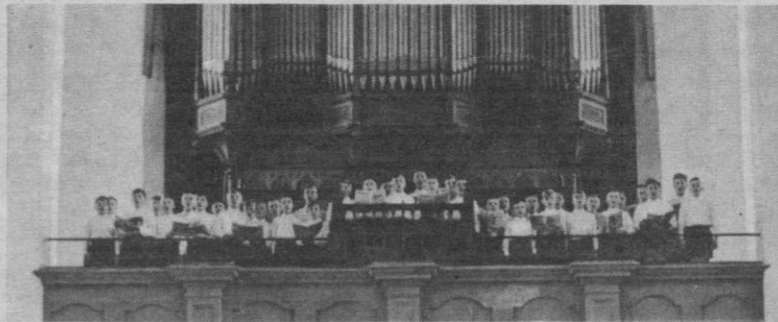
En este sentido añadió que «AFE no puede considerarse derrotada, de los once puntos que propuso a la mesa negociadora, ocho fueron aceptados, dos serán discutidos y solo uno

fué rechazado de plano».

Para Vicente Calderón hay una serie de temas que deben ser «aparcados» «porque este convenio va a tener una duración de un año y se está por la creación de un reglamento para el fútbol profesional, a cuya luz podrían perfectamente ser resueltos en su día».

El presidente del CNFP recalcó que «con la creación de una liga profesional, en la que es necesario trabajar durante esta temporada para ponerla en marcha en septiembre del ochenta y cuatro, algunos de los asuntos que plantea AFE encontrarán su solución, ahora, tal y como está el fútbol español, solo cabe esperar».

## VII CURS DE MÚSICA CORAL I PEDAGOGIA MUSICAL A LES BALEARS



## CONCERT DE FI DE CURS

Dia 4 d'Agost de 1983 a les 22 hores

LA PORCIÚNCULA

PALMA DE MALLORCA

Organitza: Escola de Pedagogia Musical de l'Institut de Ciències de l'Educació de la Universitat de Palma.



Universitat de Palma de Mallorca



CAIXA DE PENSIONS Obra Social CULTURAL

## Hipódromo

## Victorias inesperadas



XISCO R. LIROLA

Una reunión que se aproximó a las previsiones vaticinadas días anteriores. Por un lado, la asistencia de público fue la esperada dados los acontecimientos deportivos de igual índole que se celebraban en Inca. Por otro lado, la escasa participación era otro factor relevante y a tener en cuenta para de este domingo pasado. Sin embargo, estos factores que se interponían en la buena consecución de la reunión tuvieron su opositor en la distancia a recorrer, ya que fue un elemento decisivo en el buen quehacer de cada carrera.

Entre los hechos más notorios acaecidos el pasado domingo habría que citar los siguientes: el nuevo triunfo de Decamerón, muy poca gente confiaba en la victoria reiterada de este caballo, y así lo demuestra la cuantía pagada en la apuesta de ganador. En la segunda carrera volvió a ocurrir lo mismo que su carrera antecesora. Para esta carrera fue Tiki d'Or quien dió la nota relevante en la segunda de la tarde, tampoco habría que dejar de lado la buena carrera de Campeador y el remate final de Tina Hanover. La tercera carrera tuvo su lado negro en el desafortunado final de Zamorita, la cual faltando 60 Mts. escasos para finalizar la carrera tuvo que ceder el primer y segundo lugar a Condor de Mayo y A. Lancia, quedando Zamorita de esta forma en tercera posición.

Si en estas primeras carreras el pronóstico no fue el lógico, para esta cuarta carrera si se cumplió el orden lógico de vencedores. Una carrera que sólo brilló en sus últimos metros por lo emocionante de la llegada final. Obtuvo el primer lugar Alexis, imponiéndose al «sprint» de Divina B. y de Ali Wamba. Rubiales intentó desde el inicio de la quinta la consecución del primer lugar, pero este propósito no prosperó por la buena carrera llevada por Aronita P. y Etchou. Estos

dos caballos dieron al traste con el triunfo de Rubiales, aunque ésta logró finalmente adjudicarse la segunda plaza. En la penúltima del domingo predominó un «alargamiento» excesivo del pelotón, puesto que la salida fue dada mediante handicap. Sin embargo en la última vuelta hubo un reagrupamiento del pelotón lográndose de esta manera dar más emoción a la carrera. Betanat logró adjudicarse la primera plaza, en cambio para la segunda la lucha estuvo reñida entre Zariano y Carino Frisco, logrando vencer finalmente Zariano sobre Carino Frisco. La última carrera tuvo en la llegada su factor más notorio y emocionante. Si aparentemente desde el inicio de la misma se habían definido las primeras posiciones a medida que iba transcurriendo la carrera se fueron ofuscando medianamente, pero al entrar en la recta final volvieron a clarificarse en una ajustada llegada. Los caballos que coparon los primeros lugares fueron Voltó, Andino e Infante de Fraicoise y un buen remate de Van Dick S.F. logrando de esta forma adjudicarse la cuarta plaza.

## Resultados

## 1ª Carrera:

1º Decamerón a 1,32,7.  
2º Enigma Mora a 1,34,6.

3º Davinia B. a 1,34,9.  
Ganador: 1.030; Quiniela: 1.220; Trío: 5.850.

## 2ª Carrera:

1º Tiki d'Or a 1,29,0.  
2º Campeador a 1,29,2.  
3º Tina Hanover a 1,29,4.  
Ganador: 670; Quiniela: 9.280; Trío: dt.

## 3ª Carrera:

1º Condor de Mayo a 1,27,5. 2º A. Lancia a 1,27,7.  
3º Zamorita a 1,27,7.  
Ganador: 520; Quiniela: 2.440; Trío: 11.080.

## 4ª Carrera:

1º Alexis a 1,27,6.  
2º Divina B. a 1,29,3.  
3º Ali Wamba a 1,28,5.  
Ganador: 200 Quiniela: 560. Trío: 2.770.

## 5ª Carrera:

1º Aronita P. a 1,27,1.  
2º Rubiales a 1,27,1.  
3º Etchou a 1,26,5. Ganador: 110 Quiniela: 970; Trío: 3.830.

## 6ª Carrera:

1º Betanat a 1,29,5.  
2º Zariano a 1,29,6.  
3º Carino Frisco a 1,27,8.  
Ganador: 240; Quiniela: 1.090; Trío: 26.890.

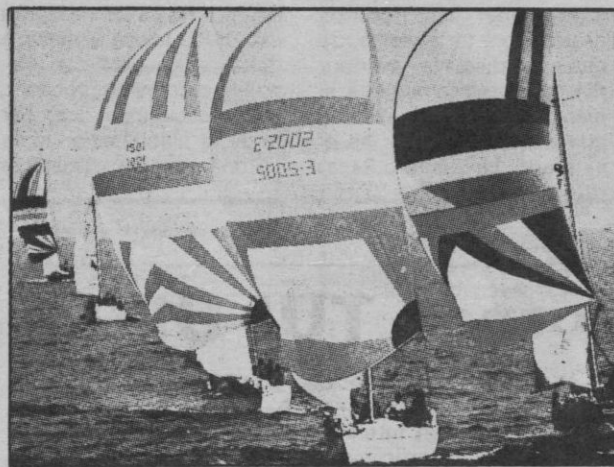
## 7ª Carrera:

1º Voltó a 1,23,9.  
2º Andino a 1,24,0.  
3º Infante de Francaise a 1,24,0.

Ganador: 130; Quiniela: 1.220; Trío: 5.850.  
Foto: Lirola

## Cruceros

## II Copa del Rey



DEL SOL

En el Real Club Náutico de Palma se ultiman todos los detalles organizativos de estas competiciones en las que se disputa la 2ª Copa del Rey de España.

En visita realizada ayer a la oficina de prensa, Tomás Bordoy, responsable de la misma, nos ha facilitado detalles que transcribimos.

En Clases A-VI figuran inscritos estos yates por nacionalidades 28 de España, Francia (3), Alemania (3), Holanda (2), Italia (12) y Brasil (1).

Por clases: A: (4), I (10), II (6), III (7), IV (8), V (5) y VI (9).

Entre el domingo y lunes tendrá lugar la llegada de barcos a efectos de control, medición y la mayoría para limpiar fondos.

El «Bribón IV» en el que va a regatear el Rey D. Juan Carlos, lo hará el do-

## En Olot, sin novedad

## Mañana regresa el Mallorca

DEL SOL

Los jugadores del Real Mallorca, técnicos, delegado del club y auxiliares viven sus últimas horas del «stage» de pretemporada en la zona gerundense de Olot. La llegada a Palma está prevista para las 19 horas de mañana jueves. Se ha adelantado el segundo entrenador, Lorenzo Serra Ferrer, que estuvo ayer en la presentación oficial del Mallorca de III División.

Hablamos brevemente con José Luis Muñoz y Koldo Aguirre. Nos manifestaron que no había novedad alguna y que los jugadores han seguido con total normalidad las sesiones de preparación programadas. Los lesionados más importantes, Tirapu y Zubeldía, realizan los adecuados ejercicios y la recuperación de ambos es notable.

Preguntamos sobre decisiones tras la derrota del sábado ante la U. D. Olot, se nos ha dicho que se está en la preparación y ha sido un amistoso que, como tantos otros, se hacen con el exclusivo objeto de estudiar a cada jugador y observar los fallos que se dan. «Son encuentros de preparación —nos dijeron— en plan totalmente orientativo, muy valiosos de cara a la temporada oficial en donde no pueden darse situaciones como las de ese día».

Así pues, tranquilidad y a la espera del «Trofeo Agricultura».

## Obras en el «Luis Sitjar»

Continúan las de ampliación del fondo norte así como las del «foso». A nuestro parecer, todo va con un ritmo que nos parece algo lento cuando sólo falta un mes para el inicio de la temporada oficial.

Ayer el vicepresidente José Buades se reunió en el Estadio con representantes de las distintas emisoras para estudiar el problema de las cabinas radiofónicas. Se llegó al acuerdo de adecuar las actuales, dotándolas de mejor iluminación y mobiliario. No son aptas por la falta de buena visibilidad pero habrá que esperar a la próxima temporada para construir las adecuadas.

Los de clase VI los mismos días y triángulos y los 13-14, Palma-Isla del Sec-Cabrera-Palma, 78 millas. El 15, proclamación de ganadores y entrega de trofeos.

## Los maxi

Día 15, control de embarcaciones y 16 y 17, triángulos de 20 millas. Día 18, descanso: el 19, Palma-Sec-Cabrera-Palma, 78 millas; día 20 triángulo olímpico, 20 millas y el 21, match Racing.

Los que han formalizado su inscripción son:

Mephisto (Alemania), patroneado por Sr. Dahn.

Helisara (Francia) de Von Karajan.

Midnight (Suecia), Sr. Pehrsson.

Nirvaña (USA), Sr. Green.

Kialoa (USA), Sr. Kilroy. Ondine (USA), Sr. Long.

## Tiro Olímpico

## Meritoria actuación de José Fernández

En las competiciones del Campeonato de España que se han disputado en las madrileñas instalaciones de Cantoblanco, independiente del éxito de Juan Seguí Picornell que conquistó un nuevo título nacional en la modalidad de pistola velocidad, ha habido otro tirador de la Balear, que a pesar de llevar poco tiempo en este deporte, en la prueba de tiro neumático, José Fernández, se clasificó en 8º lugar con 546 puntos. Enhorabuena y adelante.















Santoral

3 agosto

HOY, MIERCOLES; Santa Lidia.  
El Sol sale a las 6.51 y se oculta a las 21.2 Luna: C. menguante.

Radios

Mallorca

ONDA MEDIA. 1080 Kc/s.

INFORMATIVOS: 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.30, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 22.00 y 23.30. OPINION: 14.00 ciudad viva. VARIOS: 06.00 aquí la SER. 18.03 Buenas tardes. 01.00 El local de la colina. MUSICALES: 08.45 primera hora. 10.03 Esto es radio. 15.00 díganse con música. 20.50 Zumo de vino. 22.10 La noche es joven. 03.03 La Radio en la Noche. DEPORTIVOS: 14.05 Esto es deporte. 20.30 En punta. 21.30 Tiempo para los Deportes. 00.15 Hora 25.

FRECUENCIA MODULADA. 94.0 Mgc/s.

MUSICALES: 07.00 «40 Principales». 20.00 Cuarenta de 40. 23.00 FM. Hora Cero. 02.00. La Radio en la noche.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

7.00: Buenos días: Verano (Cadena COPE O.M.); 8.35: Juntos (F.M.); 10.10: Festival (F.M.); 13.45: Illes: 1.ª edició (informativo cadena balear); 14.05: Cançoners d'avui (F.M.); 14.30: Espiral (F.M.); 15.30: Tardes musicales (O.M.); 17.10: Mimosa (O.M.); 20.05: Este es... su viaje (F.M.); 20.35: Esports (O.M.); 22.00: Popular 45 (Cadena COPE); 23.00: Informativo noche (Cadena COPE); 23.30: Goles (Cadena COPE); 0.30: Carretera (Cadena COPE).

Cadena 80 (FM 102'4)

6'00.- Casi al alba (Ana Lozano). 9'00.- Con otro micro (Carmen Suárez). 12'00.- Bronceado musical y otras cosas (local). 14'30.- Deportes (Local). 14'57.- Informativo cadena. 15'00.- Barbacoa (José Ramón Pardo). 16'00.- Cuando calienta el sol (Ana Rosa Quintana). 19'00.- El kanguro (Carlos Finaly). 22'00.- 80 Deportes. 23'00.- El ventilador (Mara). 24'00.- A vista de pájaro (José L. Moreno). 24'15.- El ventilador (Mara). 1'00.- Al ritmo de la madrugada (Adolfo Sobenes). A todas horas menos tres minutos, informativos.



7.30: Apertura conexión con Madrid. 9.00, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24: Avance informativo. 9.05: Para tí mujer. 10.05: Las coplas y el cante. 10.30: Las mañanas de radiocadena. 12.05: Aquí la radio. 13.05: Informativo. 13.45: Guía cinematográfica. 14.05: El deporte al día. 14.30, 20, 23.40: Radiocadena noticias. 15.00: Las tardes musicales. 16.05: Novela. 16.30: Las tardes musicales. 17.05: Hora punta. 18.05: Consultorio Francis. 19.05: Defensa del consumidor. 20.30: Onda joven. 23.00: Radiocadena deportes. 24.00: Luces en la ciudad. 2.00: Tutifrutí. 3.00: Cierre.

Horario de trenes

Table with train schedules for Palma-Inca, Palma-La Puebla, and Palma-Soller, including departure times and service details.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SALVA TROBAT
Consulado, 6 (esquina Paseo Sagrera), 215252.
RUBI PONSETI
Sindicato, 50 212610.
MIQUEL GELABERT
Plaza Barcelona, 19-A (junto campo Mallorca), 287183.
OLIVER MOLL
Rector Petro, 3 (La Soledad) 270672.
ROCA ROCA
Avg. Joan Miró (San Agustín), 403181.

FARMACIA DE GUARDIA

EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SIQUIER VIRGOS
Bartolomé Riutort, 61 - Ca'n Pastilla
(Junto Hotel Brasilia - Frente balneario nº 1), 264282.

FARMACIA DE URGENCIA
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TRIAN FORTEZA
San Miguel, 63 212331

Teléfonos de interés

- Bomberos. 291253- 251234 - 291254.
Casa de Socorro: 222179.
Ambulancias: 251445.
Policía 091
Policía Nacional: 280400
Policía Municipal: 092
Guardia Civil: 200800.
COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050.
Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632.

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES
MIERCOLES

Palma/Alicante: 11.05 y 19'50
Palma/Barcelona: 08'00, 08'55, 11'40, 14'15, 16'05, 20'10, 21'25 y 22'30
Palma/Granada: 16'40
Palma/Madrid: 07'20, 11'35, 15'00 y 22'55
Palma/Málaga: 13'15 y 18'20
Palma/Sevilla: 11'05
Palma/Valencia: 08'00, 16'40 y 21'00
Palma/Ibiza: 07'25 y 18'25
Palma/Las Palmas: 11'05 y 16'40

VUELOS AVIACO

Palma/Madrid: diario excepto sábados y domingos a las 08'00. Diario incluido domingos a las 19'05
Palma/Barcelona: Lunes-miércoles y viernes a las 14'50. Martes, jueves, sábados y domingos a las 15'15 y 20'45.
Palma/Menorca: Diario a las 07'30, 08'00, 10'30, 13'30, 15'30, 18'30 y 20'30
Palma/Ibiza: Diario a las 09'30, 11'30, 13'30, 15'00, 17'00, 19'30 y 20'30, 21'30

Transportes Urbanos

Table with urban transport routes (LINEA, NOMBRE), departure times (P. Salida, U. Salida), and frequency (Frec.).

Gasolineras de servicio

SEMANA: 1 al 7 de agosto
Calle Eusebio Estada, s/n.— E.S. Eusebio Estada.
Ctra. Palma a Puigpunyent.— E.S. Asima-La Paz.
Calle Tramuntana, s/n.— E.S. Ca'n Pastilla.
Calle General Franco, s/n.— E.S. Artá.
Ctra. L-503, Km. 5'500.— E.S. Porreras.
Ctra. Campos a Colonia de San Jorge.— E.S. Colonia.
Ctra. Pollensa a Andraitx, Km 95'500.— E.S. Es Coll des Pi.
Calle General Luque, s/n.— E.S. General Luque.
Calle Cecilio Metelo.— E.S. Pollensa.
Ctra. 719 Km 8 Mar. Izquierdo (No nocturno).— E. S. Beninat.

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS - SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández
San Isidoro. 10 La Soledad — T 277982 (Taller)
Part. Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª — T 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Pou Vaquer - Avd A Hugo Heusch, 10
Diurno T 550344 T nocturno y festivos 552964

ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera — Carretera Palma. s/n — T 650342

MENORCA

Manuel Vidal Antuli — Camino Unión, 12 — Mahón — T 360123

IBIZA

José Juan Guasch — Ctra. Santa Eulalia, Km 4 — Santa Eulalia T 330797

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO

RUTA PALMA - ANDRAITX
Ferrá Automóviles Palma. S.A

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario 10 a 13 y 16 a 18. Excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Querátaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.

Horario 10'30 a 13'30 Cerrados domingos y festivos. Precio 50 Ptas.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA
Plaza Almoína. Palma de Mallorca.

Horario 10 a X3 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.

Horario 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.

Horario de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado.

MUSEOS DIOCESANOS

MUSEO CATEDRALICIO
Pza. Almoína. Palma de Mallorca.

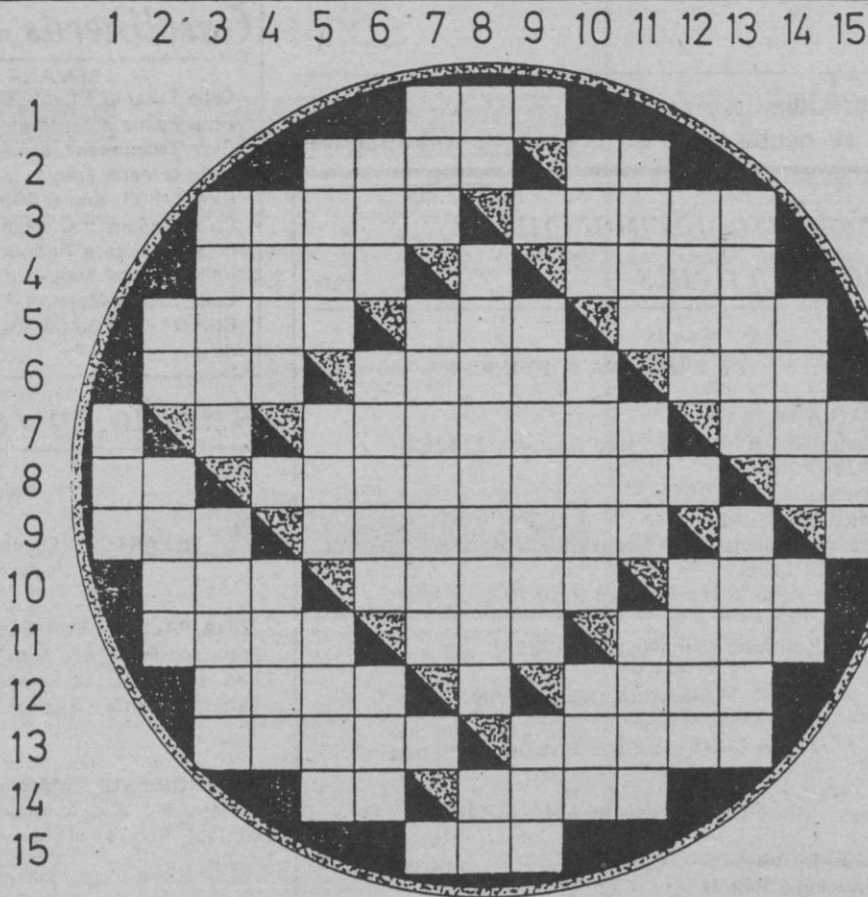
Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos. Precio: 75 Ptas.

Cupón del Ciego 6 6 7

Crucigrama

**HORIZONTALES.-**  
1: Anillo.- 2: Señora. Campeón.- 3: Imagen venerada en las iglesias orientales. Allana.- 4: Batracio. Consonante. Ala pelada y desplumada.- 5: Molusco gasterópodo. Cabeza principal. Plantígrados.- 6: Juego infantil. Conjunto de celdillas. Autillo.- 7: Mil. Vocal. Pequeño crustáceo decápodo. Dueña.- 8: Contracción. Repararán el casco de un buque. Voz de mando.- 9: Cierta río. Zalamerías. Cincuenta. Vocal.- 10: Religiosa. Extraños. Signo aritmético.- 11: Paz que piden los moros que se someten. Especie de pequeño chacó de fieltro. Cierta torta.- 12: En Marruecos, cierto funcionario. Consonante. Jugo.- 13: Pieza de una casa. Pasan la mano por encima de algo.- 14: Interjección. Machete que usan los filipinos.- 15: Dativo de pronombre personal.—

**VERTICALES.—** 1: Peso de metales preciosos que se usa en Filipinas.— 2: Artículo. Plana.— 3: Palma usada para tejer sombreros. Alturas pequeñas y prolongadas.— 4: Cierta prenda de vestir (sin mangas). Cien. Cada una de las que salen de un tronco.— 5: Entrega graciosamente. Cauce artificial. Cierta río.— 6: Anti-



gua medida de longitud. Detener. Nosotros.— 7: Quiero. Conquistar. Consonante. Cincuenta.— 8: Símbolo químico. Dícese de los terrenos poblados de plátanos. Nombre de letra.— 9: Vocal. Partícula inseparable. Terrenos desabrigados. Expiración violenta del aire contenido en los pulmones.— 10: Flanco de un ejército. En Honduras, pagayos. Astro rey.— 11: Cierta recipiente. Al revés, apócope de Santo. Astuto.— 12: Sin sal. Consonante. Limpia los mocos.— 13: Toma nota. Brazuelo de cerdo.— 14: Cabezuela. Siglas.— 15: Altar.

Test biográfico

Salvador Dalí

Nació en

- FIGUERAS .....
- ARANJUEZ .....
- CONTRERAS .....
- OLOT .....

El

- 12-6-1905 .....
- 15-7-1904 .....
- 10-5-1900 .....
- 15-5-1905 .....

Su padre era el:

- ALCALDE DE LA CIUDAD .....
- JEFE DE POLICIA .....
- EL MAYOR TERRATENIENTE .....
- EL NOTARIO DE LA CIUDAD .....

Se dedica al cine produciendo:

- EL PERRO DEL HORTELANO .....
- EL PERRO DE PATERNA .....
- EL PERRO FIEL .....
- EL PERRO ANDALUZ .....

Con:

- LUIS GARCIA BERLANGA .....
- LUIS DEL OLMO .....
- LUIS BUÑUEL .....
- LUIS SANCHEZ POLAK .....

El año:

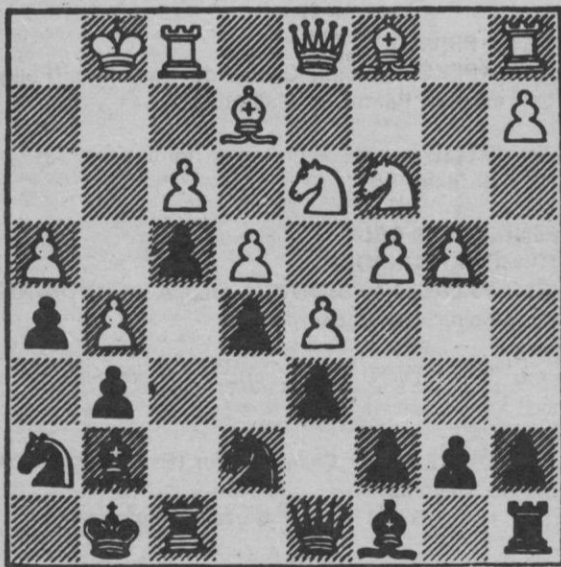
- 1932 .....
- 1922 .....
- 1940 .....
- 1930 .....

Entre otros ha escrito:

- VIDA SECRETA DE GALA .....
- VIDA SECRETA DE GERONA .....
- VIDA SECRETA DE SALVADOR DALI .....
- VIDA SECRETA DE UNA NOCHE DE VERANO .....

El espejo de Escaques

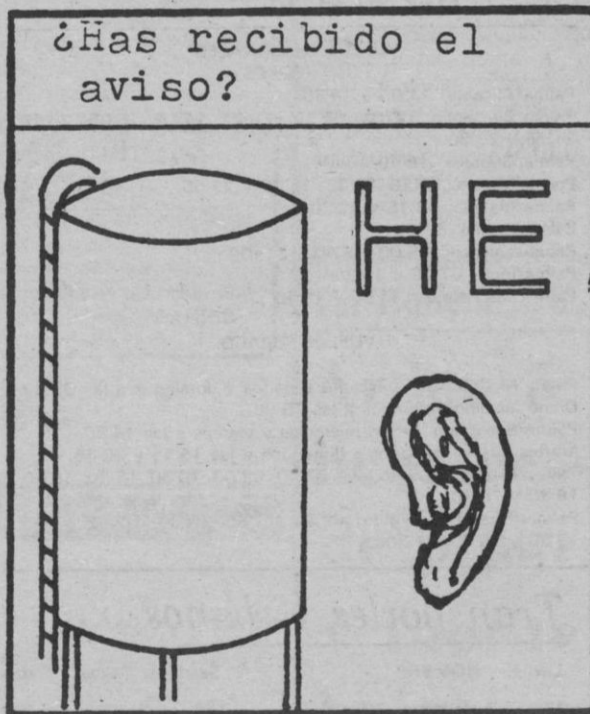
Está a salvo de cualquier peligro aquel que, aún estando seguro, se mantiene en guardia.  
Publio Siro (Sententiae)



GRIGORIAN-JURTAEV  
NEGRAS ESTABLAN

Resolución: 1... CXP/1/2 PXC, CXP/3 CXC.  
DXP+/4 R1T, D5T+/Tablas

Jeroglífico



Numérico

3	+	-	-	=	4
x	+	+	x	=	6
+	-	-	+	=	9
-	-	-	-	=	3
=	7	=	5	=	2
=	4	=	4	=	4

Solución a los pasatiempos publicados ayer

Crucigrama

**HORIZONTALES (solo).—** 1: Mes.— 2: Ocal. Se.— 3: Bucal. Meras.— 4: Arán. C. Dama.— 5: Anos. Dar. Loco.— 6: Las. Sopor. San.— 7: C. L. Matador. Río.— 8: As. Camaradas. Lo.— 9: Mor. Sarasas. S. O.— 10: Sor. Nazer. Mus.— 11: Osar. Non. Tomo.— 12: Asir. N. Sino.— 13: Lomos. Ramos.— 14: As. Solo.— 15: Man.

Sopa de letras

Almagro, Pizarro, Quesada, Colón, Hernán Cortés, Díaz,

Elcano, Magallanes, Marco Polo, Ojeda, Pinzón, Balboa.

Numérico

5 X 2 — 4 + 3/3 + 4 + 2 — 5/2 + 3 + 4 — 6/5 — 6/5 + 5 — 2 — 4

Jeroglífico

Si la tía de Ramón  
Si la tía de Ramón.

Salto de caballo

Los	HAS	QUE	LLE	PI
MI	ROS	SOS	TA	OS
O	GAN	O	ROS	GAN
VE	MOR	SO	EN	QUE
SIE	VI	A	A	NO

Modo de resolverlo.— Empezando por la sílaba que más destaca y siguiendo los movimientos del caballo de ajedrez, se podrá leer un fragmento de: «Los sospiros no sosiegan» de Juana de la Encina.

Guía del espectador

«MUJERCITAS» (melodrama).— Un clásico de la literatura femenina, mito generacional de muchas adolescentes que, en su más famosa versión cinematográfica, mantiene su frescura pasadas ya varias décadas.

«FALDAS REVOLTOSAS» (melodrama).— Los primeros escauceos amorosos de un grupo de quinceañeras yanquis en un campamento de verano. Película entretenida y, en el fondo, moralizante.

«LAS NOCHES DE CABIRIA».— Una de las más célebres obras de Fellini. Con ternura e ironía analiza la vida de una prostituta. Gran interpretación de Giulietta Masina.

BEN HUR (Epoca).— Vuelve esta famosa superproducción dirigida por William Wyler, alguna de cuyas secuencias como la de la carrera de cuadrigas no han sido aún superadas. El mensaje de conciliación que contiene quizás haya quedado un tanto ingenuo.

«LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINC» (Drama).— Reposición de la adaptación cinematográfica de una de las más renombradas obras de Tennessee Williams. Obsesiones, frustraciones y codicia en el sórdido mundo del viejo Sur americano.

«OLIVIA» (Suspense).— Brillante y original muestra del género, de estudiada realización, donde una muchacha traumatizada por el asesinato de su madre, se convierte, innecesariamente, en prostituta.

«LA ESPADA SALVAJE DE KROTAR» (Aventuras).— Sangraal, hijo de Ator, venga la muerte de su padre. Film convencional y entretenido siguiendo la línea de los cómics traducidos al cine.

«EL JOVENCITO FRANKENSTEIN» (Humor).— Vuelve la mejor película de Mel Brooks, parodia de uno de los mitos del terror cinematográfico de los años treinta.

«LA GUERRA DE LAS GALAXIAS» (Ciencia-ficción).— De nuevo se exhibe el excelente trabajo de George Lucas y su equipo, esfuerzo técnico e imaginativo que ha dado pie a toda una resurrección del género.

«EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA» (Aventuras).— La ambiciosa realización de Spielberg, que contiene a la vez secuencias prodigiosas y resoluciones ingenuas, siempre en su línea, es probable que quede como una gran película de aventuras. Acertado reestreno.

«ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE» (Ciencia-ficción).— Spielberg alcanzó con este film un neomisticismo extraplanetario con connotaciones que superaban los presupuestos del género. Gran labor de los equipos de efectos especiales.

Superman III



Ya ha iniciado el vuelo en Mallorca «Superman III». En Augusta y Nuevo Moderno simultáneamente la nueva y mejor aventura del hombre volador... Si la computadora más potente del mundo puede controlar a Superman... ¡nadie en la tierra está a salvo! Alexander e Ilya Salkind presentan «Superman III» dirigida por Richard Lester con Christopher Reeve, Richard Pryor, Jacie Cooper, Robert Vaughn y Margot Kidder, como Lois Lane. Entre otras grandes figuras... Música de Giorgio Moroder. «Superman III», la super-aventura.

Cartelera

TEATRO

AUDITORIUM

En preparación recital de «RAIMON» (Jueves día 4 de agosto a las 10.30 noche).

SALA MOZART

En preparación recital de piano a cuatro manos, a cargo de «MARGARET NEWMAN Y HYE JUNG YANG». (Martes día 16 de agosto a las 8 tarde).

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 5 horas. Ruleta americana y francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Telf.: 680000.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

«GATAS EN CELO» Clasificada «S». «PERVERSION FAMILIAR». Doble programa porno-erótico. Totalmente prohibido a menores de 18 años.

ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10'00 h. «COLEGAS» Un film de Eloy de la Iglesia, con José Luis Manzano, en Eastmancolor. Complemento: «EL TIGRE VUELVE AL ATAQUE» Bruce Li como el Tigre, Ku Feng. Aut. Mayores de 16 años.

ASTORIA

Desde las 3'15: «HUNDRA» Un film de Matt Cimber con Laurence London. (Hor.: 4'30, 7'30, 10'30) Complemento: «LOCA ESCAPADA A LAS VEGAS» Autorizado todos públicos.

PALACIO AVENIDA

Refrigerado.

Desde las 3'15: «VIOLACION... LA VERGUENZA CALLADA» Erika Cool, Joelle Lyons, Joan Nguyen. Director: Peter Knicht. Complemento: «EL DECAMERON».

SALA AUGUSTA

Refrigerada

Tel.: 216900

Desde las 3: «MUJERCITAS» con Elizabeth Taylor, June Alison, Janet Leigh y Peter Lawford, pases a las 3'10, 7'00 y 10'50. Complemento: «LA LEYENDA DEL LLANERO SOLITARIO» pases a las 5'25, y 9'10. Apto todos públicos.

SALA AUGUSTA 2

Refrigerada

Desde las 3'15: (2ª semana) «LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINC» de Tennessee Williams con Paul Newman y Elizabeth Taylor. Complemento: «EL GRAN MOGOLLON» con Amparo Muñoz. Mayores 14 años.

BELLVER Cinema

Desde las 3'00: «MEGAFORCE». Un film de Hal Needham con Barry Bostwick, Michael Beck, Persis Khambatta. En el mismo programa: «LA CANCION DE LOS NIÑOS», Nita Cerezo. (Autorizado todos públicos).

SALA BORN

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «LA ESPADA SALVAJE DE KROTAR». Con Peter McCoy, Yvonne Franchy y Anthony Freeman. Pases: 4'55, 8'05 y 11'15. Complemento: «UN ENREDO PARA DOS» con Walter Mathan y Glenda Jackson. Apto menores.

CAPITOL

Refrigerado

Desde las 3'15: «CRISTOBAL COLON DE OFICIO DESCUBRIDOR». Con Andrés Pajares, Fiorella Faltoyano, Rafaela Aparicio y Antonio Ozores. De Mel Brooks. Complemento: «ATOR 2 EL INVENCIBLE» Con Miles O'Keefe y Lisa Foster. Apto menores.

LUMIERE

Desde las 3.15: «EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA». La obra de Steven Spielberg, con Harrison Ford, Karen Allen. El film de mayor impacto mundial de estos últimos años. (Hor.: 4.25-7.25-10.25. Complemento: «El Oso de Tallac». Autorizado todos públicos.

NUEVO HISPANIA

2ª SEMANA  
Desde las 3'15: «EL JOVENCITO FRANKENSTEIN» (Copia rigurosamente nueva). Un film de Mel Brooks con Marty Feldman, Gene Wilder, Madeline Kahn, Teri Gaar y Peter Boyle. Pases: a las 4'40 - 7'50 - y 11. Complemento: EL PASAJE. Apto Menores.

CHAPLIN multicines 1

Refrigerado.

«LAS NOCHES DE CABIRIA». Un film de Federico Fellini, con Giulietta Masina. «Oscar» a la mejor película extranjera. Premio a la mejor actriz en Cannes y San Sebastián. Ahora en versión íntegra y doblada en castellano. Hor.: 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40. (Refrigerado).

CHAPLIN multicines 2

Refrigerado

Ciclo «Las mejores películas de nuestra vida». «BEN HUR». La obra maestra de William Wyler, con Charlton Heston, Jack Hawkins. Ganadora de 11 «Oscars». Hor.: 2'45, 6'25, 10'05. (menores). Refrigerado.

CHAPLIN multicines 3

Refrigerado

«POLTERGEIST» (Fenómenos Extraños). Producida por Steven Spielberg. Dirigida por Tobe Hopper. Hor.: 3'00, 6'50, 10'40. «LA COSA». (El enigma de otro mundo). Una película de John Carpenter, con Kurt Russell. Hor.: 4'55, 8'45, 14 años.

CHAPLIN multicines 4

Refrigerado

(Hor.: 4.20-7.25-10.30). «GREASE» (1) y «GREASE» (2) Olivia Newton, John Travolta, Maxwell Caulfield, Michelle Pfeiffer. (Hor.: «Grease» 1: 3'10, 6'50, 10'30. «Grease» 2: 5'00, 8'40). Autorizado todos públicos.

CHAPLIN multicines 5

Refrigerado

«FALDAS REVOLTOSAS», Tatum O'Neal, Kristy McNichol. Director: Ronald F. Maxwell. Hor.: 4'30, 7'35, 10'40. Y además: Vea y oiga a Julio Iglesias en «ME OLVIDE DE VIVIR». Hor.: 3'00, 6'05, 9'10. Mayores 14 años. (Refrigerado).

CHAPLIN multicines

PROXIMAMENTE: Gran Festival Walt Disney: «PINOCHO» y «ROBIN HOOD». Aventuras y diversión con dos personajes fantásticos (Menores). Refrigerado.

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'15: Homenaje póstumo a Luis Buñuel. «ESE OSCURO OBJETO DEL DESEO» con Fernando Rey, Angela Molina. Pases: 3'15, 7'05, 10'55 noche. Complemento: «PASO DECISIVO». Pases 5 y 8'50. mayores 16 años.

METROPOLITAN PALACE

CLIMATIZADO

Desde las 3.15: «JALEO EN EL HOTEL EXCELSIOR» Adriano Celentano Enrico Montesano Diego Abatantuono Carlo Verdone y Eleonora Giorgi. Escrita y dirigida por Castellano y Pipolo. Complemento: «Rocky Carambola». Autorizado todos públicos.

LIRICO PALACE

Desde las 3'00: «HUNDRA» un film de Matt Cimber con Laurence London. (Hor.: 4'20, 7'30, 10'40). Complemento: «TARZAN Y LAS AMAZONAS». Autorizada todos públicos.

SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «MARCADO PARA MORIR» Chuck Norris. Una película de James Fargo. Complemento: «NAVAJEROS». Mayores 18 años.

Horario MARCHADO: 4.40, 7.40, 10.40.

JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

«GAMIANI» (Dos noches de placer), de Alfred de Musset. Clasificada «S». Un film de Ismael González con Andrea Albani y Vicky Palma. Y además: «EMMANUELLE» (La Antivirgen) Sylvia Kristel. («S»). (totalmente prohibido menores 18 años.

FANTASIO

«LADY PORNO» Clasificada «S». «LAS DEPORTADAS DE LA S.S.». Clasificada «S». Totalmente prohibida menores 18 años.

NUEVO MODERNO

Cerrado por vacaciones. Reapertura próximo 5 agosto: «SUPERMAN III».

CINE ROMA

(Frente Hotel Bahía de Palma, Arenal)

«TITANES DE LA GUERRA» (Hor.: 4'30 y 7'45), con Luc Merenda y Donald O'Brien. Y «TODOS AL SUELO» (hor.: 6'10 y 9'20) con Andrés Pajares y Fernando Esteso. Y a las 11 noche la chispeante película: «EL JOVENCITO». (Aut. 18 años).

ATLANTIC

Desde las 3'00: «ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE». Una película de Steven Spielberg, con Ricard Dreyfuss. (Hor.: 4'05, 7'10, 10'15). Complemento: «LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS DEL GATO CON BOTAS». (Autorizado todos públicos).

SALON RIALTO

Tel.: 216900

Desde las 3'15: «LA GUERRA DE LAS GALAXIAS» (STAR WARS) Dirigida por George Lucas. Con Harrison Ford, Mark Hamil, Carrie Fisher, Peter Cushing y Alec Guinness. Atención al horario: pases a las 3'15, 7'00, y 10'50. Complemento: «LA TORRE DE LOS REHENES» pases a las 5'30, y 9'10.

Diariamente se hurtan en los comercios palmesanos miles de pesetas por el sistema del «descuido»

## Agosto, mes propicio para la «mecha»

—Diariamente (así nos lo indica un alto jefe de un establecimiento comercial muy importante en Palma) se roban muchos miles de pesetas mediante el conocido sistema «del descuido».

Agosto —continúa— es uno de los meses, junto con diciembre y enero, donde mayor cantidad de hurtos se cometen debido al incremento de turistas. Y a la mayor afluencia de personas que registran estos establecimientos.

—En la mayoría de los casos —continúa nuestro informante— las personas sorprendidas son invitadas a pagar «el descuido» y por lo general no pasa nada. Pero, a veces, hay casos difíciles y no queda otro remedio que llamar a la policía.

Los sistemas para robar son infinitos y el ingenio es cada vez mayor; todo es válido cuando se trata de llevarse algo sin pagar.

Curiosamente, en donde menos se roba es en las secciones destinadas a comestibles.

Hurtar en los establecimientos comerciales, grandes o pequeños, es un mal de todas las épocas. En contra de lo que muchos suponen la crisis económica, las huelgas, el paro obrero, etc., no inciden mayormente en la proliferación del delito.

—Llama la atención —nos comentaba un encargado de vigilancia— saber que la gente no roba por necesidades económicas. Y no son pobres todos los que hurtan en los comercios.

—¿Entonces qué es lo que roban los «descuidados»?

—Roban «caprichos», discos, cassettes, prendas íntimas, bisutería, etc.

### Profesionales y aficionados

—¿Quiénes son los que roban?

—Desgraciadamente —subraya el encargado de vigilancia— abundan cada día más, los profesionales. Auténticas bandas dedicadas a este sistema.

Pero hay muchos aficionados. Y a estos los descubrimos con facilidad.

—¿Cómo...?

—Se les nota en la cara. Además, ahora, hay sistemas que utilizamos que son muy eficaces para evitar los robos. Las prendas caras o fáciles de hurtar llevan un dispositivo que suena cuando se pasa un sitio, en las entradas y salidas, sin haber abonado el artículo.

—¿Qué ocurre cuando se sorprende a alguien que quiere llevarse algo sin pagar?

—Se le pide que abone el artículo que por «descuido» no ha pagado. En todos los casos se utiliza la cortesía y la amabilidad. Y por lo general pagan sin chistar, avergonzados. Cuando el robo es de cuantía o si el autor opone resistencia se llama a la policía. Pero esto muy raramente ocurre.

### Las edades

Si bien no hay edades delimitadas para delinquir

en esto de la «mecha» como se denomina en la jerga del hampa este tipo de hurto, es posible determinar que los jóvenes son mayoría. Oscilan entre los 15 y 20 años. Por lo general sustraen discos, libros, anillos, gafas para sol y otros objetos de escaso valor.

Las personas mayores de 20 años se llevan prendas íntimas, ropa, perfu-

va desde la clásica cesta hasta la peluca (una mujer —nos cuenta— fue sorprendida llevándose debajo de la cabellera postiza varias prendas íntimas).

Los jóvenes utilizan para llevarse LP, libros de estudio, carpetas, diarios y revistas; por lo general se llevan el disco y dejan la carátula. También, muchas veces, el cambio de

### ● Donde menos se hurta es en las secciones de comestibles

mes, objetos de adorno, anillos y joyas, entre otras cosas.

### Sistemas

La picaresca y el ingenio van unidos en la «mecha». Los sistemas son infinitos y abarcan una pa-norámica amplísima que

un LP caro poniéndolo dentro de otro en oferta, barato, se utiliza con éxito. Igualmente se llevan los discos o libros debajo del jersey, etc., incluso en las bragas.

Probarse un reloj y dejárselo olvidado en la muñeca es frecuente, tam-



bién suele ocurrir con anillos, gafas para sol, pendientes. Los niños se llevan los chocalines dentro de los calcetines. Los profesionales tienen una gran variedad y no damos a conocer algunos de sus inventos para no «aleccionar» a los aficionados.

### Las horas y las fechas

Cualquier hora es buena para el hurto. Pero, naturalmente, cuando mayor cantidad de gente hay en el sitio es cuando mejor se puede practicar la «mecha» las horas propicias son, a juicio de los agentes de seguridad y vigilancia, entre las 11 y 12 de la mañana. Y a partir de las 6 de la tarde.

También en las llamadas «horas muertas» suelen cometerse hurtos porque a esa hora la vigilancia no es extremada.

La «mecha» aumenta en fechas determinadas; cuando hay alguna gran campaña de promoción, durante las clásicas rebajas, en diciembre, enero y fundamentalmente en agosto.

### Por qué se hurta

Es muy difícil determinar por qué motivo se hurta. Un psicólogo consultado nos dijo que los jóvenes lo hacen como demostración de su audacia, algunos lo hacen como «deporte», otros por quedar bien» y algunos para impresionar a la «amigueta» o a la pandilla.

—¿Los enfermos, cleptómanos, ¿qué tipo de cosas roban?

—En Palma, —nos cuenta un alto jefe de un supermercado— hay varios enfermos de este tipo. Y los conocemos porque sus familiares nos lo han advertido. Pero, curiosamente, solo roban cosas de escaso valor, objetos sin relativa importancia.

### Precios y empleados

Preguntamos si debido

a los hurtos los precios se gravan. Y nos responden que no. Y nos indican que siempre existen riesgos no solo por hurto sino también por rotura, pérdida, etc. Y para todo esto hay un margen que ya se contempla en el precio.

—¿El empleado «paga» por los robos que pueda sufrir su sección?

—No; generalmente, no. Tienen la obligación de vigilar atentamente pero los hurtos no se cargan a su responsabilidad.

—¿Es mucho lo que se hurta?

—Muchísimo. Pero es muy difícil determinar con exactitud a cuanto asciende la cantidad. En un establecimiento de gran volumen de ventas es imposible comprobarlo. Este tipo de «pérdidas» se restan a los beneficios.

### Incremento

Día a día el robo en los establecimientos comerciales aumenta.

—¿Por qué?

—Difícil es determinarlo —dice el psicólogo— Este tipo de delito siempre ha existido. Y no puede atribuirse a las variaciones de la economía. En otros tiempos cuando la economía era boyante igual se robaba.

—Es —subraya— un mal inevitable en la sociedad de consumo. El individuo está constantemente motivado para adquirir objetos. Y cuando no tiene dinero para comprarlos los roba.

Así de simple. Y así de triste, claro.

Fotos: Pascual



### Textos



F. Rubén Avila

## Programas de televisión

### Primera cadena

13.45: Carta de ajuste.  
14.30: Informatiu balear.  
14.55: Conexión con la programación nacional.  
15.00: Telediario.  
15.25: La tarde. «Tarde de verano».  
16.10: Un sexto sentido. «Oír, ver y callar». John Lee, cantante estrella, muere electrocutado en plena actuación.  
17.10: El Llanero Solitario. «El escape». El Llanero Solitario y Toro buscan alguna pista que les ayude

aclearar la misteriosa desaparición de un grupo de hombres.  
17.30: 3, 2, 1... Contacto. «Cerca-lejos».  
18.00: Barrio Sésamo. «El extranjero».  
18.25: El libro gordo de Petete.  
18.30: Nosotros.  
19.30: Este señor de negro. «Ritos ancestrales». Dirección: Antonio Merce-ro. Autor y guión: Antonio Mingote. Intérpretes: José Luis López Vázquez, Florinda Chico, María del Carmen Prendes, Angeles Gerralón, Fiorella Faltoyano.

Sixto discute con su amigo García acerca del doctor Tremendal, un eminente cardiólogo que acaba de regresar de los Estados Unidos.  
20.00: Esta es mi tierra. «Mallorca».  
21.00: Telediario.  
21.25: Sesión de noche. «Con los ojos cerrados» (1965), de Richard Brooks. Con Jean Simmons, John Forsythe, Shirley Jones. Tras casi veinte años de matrimonio, la señora Wilson abandona su hogar, precisamente el mismo día del aniversario

de su boda.  
23.30: Telediario.  
23.45: Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

18'45: Carta de Ajuste.  
18'58: Apertura y presentación.  
19'00: Jaime y la linterna mágica. «El gran ruido».  
19'15: El carro de la farsa.  
20'00: Hoy en la 2.  
20'20: Teledeporte.  
20'50: Cortometraje. «Islas Vírgenes».

21'05: Festival Internacional de Teatro. «Una noche con Vittorio Gassman». (Primera parte). Intérpretes: Vittorio Gassman, Nino Prester y la colaboración de Maite Martín. Primera parte de la grabación efectuada en el Teatro monumental de Madrid durante la pasada edición del tercer Festival Internacional de Teatro de Madrid.

22'00: Estudio Abierto.  
24'00: Despedida y cierre.

**ES RECO  
D'EN XESC**  
JUNTO TAQUILLA AUDITORIUM  
**CENA  
ESPECIAL  
8 DE  
AGOSTO**  
«GASTRONOMIA  
BALEAR»

Plazas limitadas  
Reservas: 45 21 12

Primero fue... «CONAN EL BARBARO»  
Después... «EL SEÑOR DE LAS BESTIAS»  
Y ahora... «HUNDRÁ» ¡LA MUJER SALVAJE!



REFRIGERADO  
SONIDO  
STEREO SOUND



REFRIGERADO  
SONIDO  
DOLBY STEREO

# HOY

¡¡ESPECTACULAR ESTRENO!!  
UNA IRA ANIMAL SE APODERO  
DE ESTA MUJER...  
¡SU VENGANZA FUE  
IMPLACABLE SALVAJE Y  
SANGRIENTA!!

LAURENE LONDON es:

# HUNDRÁ



### COMPLEMENTOS:

LIRICO:

«TARZAN Y  
LAS AMAZONAS»

ASTORIA:

«LOCA ESCAPADA  
A LAS VEGAS»

AUTORIZADO TODOS PUBLICOS

## Los estrenos

### «Faldas revoltosas»

CHAPLIN

J. RIERA

Producida por Stephen J. Friedman. Escrita por Kimi Peck y Dalene Young. Dirección de Ronald F. Maxwell. Interpretada por Tatum O'Neal y Kristy McNichol.

Duración: 1 h. 28 m.  
Los cambios generacionales acaecidos durante las últimas décadas en Estados Unidos ha llevado a su potente cinematografía a ocuparse y ponerse a rueda de la nueva realidad. O a intentar encauzarla.

«Faldas revoltosas» es un cuidado y divertido producto, lleno, por otra parte, de insinuaciones moralizantes al adentrarse en el lenguaje, el comportamiento y las actitudes de un grupo de adolescentes femeninas que organizan una apuesta para ver cuando dos de ellas pierde antes la virginidad.

La realización, colorista, abierta, sin aristas, es un perfecto trabajo de oficio, con un desenfadado, aunque cuidadosamente estructurado, ritmo muy adecuado al amañamiento

### Faldas revoltosas



La película más jovial, alegre y desenfadada de este verano: «Faldas revoltosas».

Cuando un montón de chicas se propone alguna cosa... ¡Temblad muchachos!

Una apuesta de lo más original: La primera que se «cepille» a un tío, gana... Seguro que se pondrá de moda en nuestra isla... ¿O acaso ya está de moda?

«Faldas revoltosas», con Tatum O'Neal y Kristy McNichol. Véanla en Chaplin Multicines.

ingenuo de los personajes, destacando en el trabajo de Ronald F. Maxwell la dirección de actores, tan acertada que los dos roles estelares —Tatum O'Neal y Kristy McNichol— quedan un tanto disueltos entre tanta «teen ager» teorizando sobre el más eficaz método de echarse al ruedo.

El fondo del film es, no obstante, comedido, salvando a viento y marea, más o menos maquillados, los valores tradicionales, al cuidar el no alterar en demasía las prudentes proporciones entre ruido y nueces. Porque, a pesar del furibundo ataque a una máquina de preservativos, la pérdida, por una de ellas, del íntimo tesoro, da como resultado, entre planos melancólicos, las lógicas lágrimas y enternas reflexiones de tan importante paso en la vida.

SOLO LOS INCAPACES DE AMAR... POR EL PLACER  
SADICO DE HACER DAÑO A SUS VICTIMAS

Violación...  
La vergüenza callada

SIETE CASOS VERIDICOS DE LAS VIOLACIONES MAS IMPRESIONANTES OCURRIDAS EN EL MUNDO

ERIKA GOOL  
JOELLE LYONS  
JOAN NGUYEN  
CHRISTINE MOREL  
LILY BARON

Director:  
PETER KNIGHT



COMPLEMENTO:

«EL DECAPENDON»



REFRIGERADO

# HOY ESTRENO

● LA ESTUDIANTE QUE «CASTRO» A LOS CAMIONEROS...

● LAS MUJERES VIETNAMITAS, VIOLADAS Y ASESINADAS POR LOS SOLDADOS AMERICANOS...

● LA CHICA QUE HACE CAMPING...

● LAS AUTOSTOPISTAS CONFIADAS...

UN CRIMEN VERGONZANTE  
CONSIDERADO POR LA LEY  
COMO DELITO MENOR

# Piscinas para el calor

Mary Sol Olba

Las piscinas son los refugios tradicionales de quienes no veranean, o al menos lo han sido, porque ahora y dada la situación de contaminación galopante en que se encuentran muchas de nuestras costas, se da el caso de que quien va a pasar sus vacaciones al lado del mar tiene que contentarse con ver la playa desde la terraza del apartamento y bañarse en la piscina del hotel.

Y las piscinas no es que sean una fuente de salud precisamente.

Las piscinas públicas, cuando empieza la temporada, tienen sus aguas limpias y el césped que las rodea en buenas condiciones de higiene. Pero a medida que pasan las semanas y con la llegada del más variado público, la cosa cambia. Hay que considerarlas como son: un lugar público usado por miles de personas, que va incorporando cantidad de residuos; insectos que caen y se descomponen, restos de cremas y aceites que sobrenadan la superficie, con su consistencia pringosa; cabellos, sudor, mucosidades que se diluyen poco a poco en el agua... No se pueden negar que es un caldo de cultivo excelente para la proliferación de todo tipo de bacterias.

## Una piscina es agua compartida

Lógicamente, las principales enfermedades que se originan en las piscinas son las de contacto, las cutáneas. Según el doctor Fernández Ramos, originadas por bacterias, por hongos, por virus, como papilomas plantares, y las enfermedades inmunoalérgicas, entre las que destacan las urticarias.

«También suelen provocarse infecciones en los ojos, tipo conjuntivitis, agravadas en el caso de un exceso de cloro, que aun- que destruya las bacterias no es eficaz contra los hongos. Es el caso del conocido «pie de atleta», esa in-

fección que se propaga al andar descalzo por los alrededores de la piscina».

La verdad es que la situación sanitaria de nuestras piscinas deja mucho que desear, con la consecuente secuela de molestias que a veces degeneran en complicaciones más o menos graves, como por ejemplo las infecciones oculares provocadas por la infección del agua por parte de algún blenorragico que se haya bañado en ella.

«El impetigo es una infección común en quienes frecuentan las piscinas que no están en las debidas condiciones higiénicas; se forman unas ampollas llenas de líquido en la piel que al romperse se convierten en grandes focos de infección».

Otro tipo de micosis, es decir, originada por hongos, es la llamada pitiriasis; se trata de unas manchitas que se localizan en la espalda, hombros, brazos y pecho, con un característico color blanquecino. Cuando aparezcan cualquiera de estos trastornos cutáneos, lo mejor es acudir al médico inmediatamente.

Hay también una serie de precauciones básicas que debe observar cualquier bañista de piscinas si quiere disfrutar de sus baños sin posteriores complicaciones; ducharse antes de entrar y salir de piscina, dejando que el agua corra abundantemente para que quede limpio el suelo de la ducha, es una de ellas.

Otra regla a observar es

no usar toallas, zapatillas y otras prendas que estén en contacto con la piel y no sean las propias; la costumbre de alquilar bañadores que todavía conservan muchas piscinas debería ser eliminada totalmente.

«Otra cosa conveniente —explica el doctor Fernández Ramos—, es aplicarse cualquier preparado de polvos antimicóticos durante toda la temporada veraniega».

## Resfriado de verano

No deje que sus hijos se sienten a jugar con el agua del lavapiés que rodea la piscina; a pesar de que vaya corriendo es donde se recogen todas las infecciones y suciedades de quienes entran y salen del agua.

Los niños suelen ser los más afectados por las diarreas y las enterocolitis veraniegas; muchas veces estas vienen de una ingestión excesiva de agua contaminada.

Otra dolencia característica del verano, provocada muchas veces por los baños en las piscinas, suelen ser los denominados «resfriados veraniegos», que afectan a los senos frontales y nasales y a los oídos.



El choque violento con el agua al lanzarse a ella desde cierta altura produce una entrada brusca de agua por la nariz que termina irritando las fosas nasales; las consecuencias son un dolor de cabeza intermitente y una mucosidad amarillenta que no cesa de segregarse. La mucosa se irrita por el aluvión de agua con bacterias y el líquido retenido se transforma en un foco infeccioso que da paso a un proceso de sinusitis. Conviene consultar al médico inmediatamente, porque si se agrava puede producir encefalitis, es decir, infección del cerebro.

Los oídos también son un punto al que conviene prestar atención. El agua llena de bacterias produce otitis, una de las infecciones más comunes y a la vez

## Al tratarse de agua compartida, son un foco de enfermedades cutáneas

más peligrosas si no son curadas a tiempo. La mejor precaución a adoptar por quien nada en aguas contaminadas y no solamente en

piscina, es la de proteger los oídos con los clásicos tapones para evitar que el agua penetre en ellos.

Conviene tener presente que las infecciones veraniegas de ojos y oídos tienen una relación directa con el agua y no deben ser considerados como síntomas de resfriados. En algunas playas españolas se avisa a los bañistas que no sumerjan la cabeza en el agua al nadar, porque el alto grado de concentración de bacterias puede afectar a estos dos órganos tan delicados.

Una lesión que afecta directamente a la planta de los pies en forma de durezas: los papilomas. Enjuagarse los pies antes y después del baño puede ser una buena forma de evitar tan molesto contagio.

FOTOS COSME VIVES

Ducharse antes y después del baño, aconsejable para evitar los contagios

**Baleares**  
el diario de las islas

Plaza de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Calle Sillero,  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.  
Telf. 221177 - 238940  
Depósito Legal 1966

Editor: Instituto de Comunicación Social del Estado (ICSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director General: Anselmo de Santiago  
Director Técnico de Prensa:  
Miguel Jimeno  
Director Económico Administrativo:  
Floriano Alameda

CITY SERVICE

ARREGLAMOS PRENDAS DE VESTIR

Alargamos, estrechamos, acortamos,  
transformamos sus prendas a la moda actual  
Y también sus prendas de piel

31 de Diciembre 14 PALMA

Retórneme y guardeme

